

*HOJA*

# RELACION DEL INCENDIO DE LA COMPAÑIA

ACAECIDO EL 8 DE DICIEMBRE DE 1863,

PRECEDIDA DE UNA RESEÑA HISTORICA SOBRE EL MISMO TEMPLO;

ACOMPAÑADA DE IMPORTANTES DOCUMENTOS RELATIVOS AL INCENDIO,

una nómina de los que perecieron en él, los censos oficiales formados hasta la fecha  
por orden de la intendencia de Santiago

I UNA LÁMINA LITOGRAFIADA

QUE REPRESENTA LA IGLESIA EN EL ACTO DE INCENDIARSE.

BIBLIOTECA NACIONAL  
COLLECTIO MEDINENSIS

BIBLIOTECA NACIONAL  
BIBLIOTECA AMERICANA  
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

— 000 —  
SANTIAGO.

IMPRENTA DEL FERROCARRIL, calle de la Bandera, núm. 39.

= 1864 =



VISTA DEL INCENDIO DEL TEMPLO DE LA COMPAÑÍA  
DEL 8 DE DICIEMBRE DE 1863.

## ADVERTENCIA.

---

La presente publicacion tiene por objeto satisfacer un deseo jeneral, sentido desde los primeros momentos de la catástrofe del ocho de diciembre.

Ha sido ese acontecimiento tan funesto, de tan importantes cuanto tristes resultados, que pasará a la posteridad atónita, aun, cuando considere sus pormenores. En este sentido la relacion que hoy damos a luz, proporcionando los datos mas exactos que ha sido posible obtener, servirá, sin duda, sino como documento incontrovertible, al menos como un punto de partida reconocidamente exacto.

Se ha cuidado especialmente de formar una relacion cierta e imparcial de lo sucedido, i para este objeto se ha tomado por base todas las relaciones parciales publicadas por la prensa, a propósito del grande acontecimiento.

El censo de las víctimas del incendio, la parte mas interesante, sin duda, de este libro, ha merecido una especial atencion. Ademas de las listas rectificadas que se dieron a luz por la prensa, se contienen los cuadros oficiales de las subdelegaciones que hasta la fecha han po-

dido formarlos. Se puede, pues, asegurar que en esta parte el presente libro merece la fér de los que lo consulten.

Van agregados tambien al cuerpo de la obra algunos documentos, no tan interesantes como el suceso principal, pero de gran valía para la historia. Todos ellos, esmeradamente correjidos, tienen un carácter de autenticidad incontrastable.

## ADVERTENCIA

## RESEÑA HISTORICA

### DEL TEMPEO DE LA COMPAÑIA.

La primera iglesia de la Compañía fué edificada, no en el sitio que ocupa la actual, sino en el centro de la manzana que los jesuitas se procuraron para su *Colegio* el año de 1593, 52 años despues de la fundacion de Santiago.

Llegaron aquellos religiosos a la capital en número de ocho, presididos por el padre Baltasar de Piñas (que fué su primer provincial) el lunes santo, 12 de abril de 1593, i se hospedaron en el convento de Santo Domingo.

Pero apenas habia pasado el dia de pascua, se reunió el pueblo, el cabildo i la clerecia para designar a los misioneros el sitio en que debian edificar su claustro i su iglesia.

El sagaz Piñas declaró, sin embargo, en aquella reunion, que ni él ni sus compañeros querian gravar en lo menor al pueblo de Santiago, empobrecido por cuarenta años de guerra, i afirmó que el ánimo de la orden "era no tener lugar fijo en Chile sino recorrer todas las comarcas." — "Esta conducta *eminente* *política* de los jesuitas, dice el historiador Eizaguirre (t. 1.º páj, 99) les concilió aun en mas alto grado la benevolencia del pueblo."

Pero este no quiso aceptar por motivo alguno aquella manifestacion de sincero o finjido desprendimiento. I luego al punto, cuenta el padre Alonso de Ovalle, uno de los primeros fundadores de la orden en Chile (pág. 337) diciendo i haciendo juntaron entre todos la limosna que bastó para comprar una de las casas mas principales del lugar, una cuadra de la plaza i de la Catedral, a que el mismo dueño acudió con ochocientos pesos que remitió de su valor i aunque no costaron entonces mas de otros tres mil i seiscientos, se estimarian en tiempo de paz, segun lo advierte la historia, en diez mil."

Edificóse, en consecuencia, en el solo espacio de seis semanas, una capilla provisoria en el centro del claustro, i se puso bajo la invocacion

de una reliquia que los jesuitas habian traído consigo. Era esta la cabeza de una de las *Once mil virgenes de Colonia*, segun los primitivos historiadores de la órden. ¡Fatídica ofrenda hecha al sitio del que debian volar al cielo de una sola vez tantas almas virjinales!

Pero en aquel edificio se hizo en breve estrecho para la devocion de los fieles, pues el templo de los jesuitas, que monopolizaban casi totalmente la direccion de las conciencias por el confesonario i la predicacion, se hizo desde el principio el favorito del público como lo fué *¡ai!* hasta su última hora.

En consecuencia, dos años despues se echaron los cimientos de un nuevo templo en el lugar que hoy ocupan los escombros del que fué ayer el recinto de cita i de plegaria de todas las almas cristianas de la capital.

Dos antiguos capitanes, sintiéndose ya viejos i acaso arrepentidos de pesados yerros, juntaron su caudal i por escritura pública de 12 de octubre de 1595, lo endosaron a los jesuitas para edificar su iglesia. Llamábanse aquellos piadosos soldados Agustín Briseño i Andrés de Torquemada, nombre, empero, que parece respirar el humo de las hogueras.

Treinta i seis años duraron los trabajos de erección de este nuevo templo, que vino a ser el mejor de Chile, pues tomó parte en el fervor de todos los habitantes de Santiago (1). Habiéndose comenzado en 1595, solo se terminó en 1631. "Fuése trabajando a toda costa, (dice el jesuita Olivares en su historia manuscrita de Chile, cap. 19), i se levantó una iglesia de cal i canto mui capaz i honrosa, cubierta con cinco paños, llena toda de artesones, primorosamente dispuestos. La capilla mayor quedó con mucha capacidad, se levantó sobre cuatro robustas i bien proporcionadas columnas i cuatro arcos torales: se cubrió con una media naranja de madera, bien enlazada i ajustada, i firme al parecer de todos."

Echase de ver por esta descripción que la arquitectura de la Compañía es la misma que ha prevalecido hasta su destrucción; i en efecto en el grosero dibujo que de ella presenta al padre Ovalle en su historia impresa, se ve la cúpula antigua i una torre alta i endeble en el mismo sitio que ocupaba la única que estaba concluida en su frente.

Aquella segunda i sumuosa iglesia de los jesuitas estaba destinada, sin embargo, a una existencia bien efímera, porque todo es aciago en su historia.

Hacia apenas 16 años que había sido consagrada, cuando fué arrasa-

(1) "El hermano Miguel de Teleña, cuenta el padre Ovalle (pág. 389 de su *Historia*) uno de estos ocho fundadores de este colegio, (i murió despues de haber trabajado muchos años en la iglesia que tenemos hoy de piedra, con grande edificación i ejemplo) me solia contar varias veces que aquellos vecinos antiguos tenian un modo de celos, unos con otros, sobre quién favorecía mas a la Compañía, en tanto grado que se sentia cada uno de que se acudiese primero que el otro ninguno."

da desde sus cimientos por el espantoso terremoto del 13 de mayo de 1627 que todavía conmemoramos. "El templo de la Compañía, dice el obispo Villarroel en su famosa carta al rei dando cuenta de aquella catástrofe, quedó *asolado todo*. Murió el padre José de Córdova, mui humilde i mui gran obrero. La iglesia de estos padres, añade el prelado, costaría cien mil ducados."

Pero ya los jesuitas habían echado en el pais por la riqueza i el dominio espiritual raíces demasiado profundas, para que las arrancase una sola catástrofe. Por esto su tercera iglesia, que es la que acaba de parecer por la cuarta vez, no hizo sino renacer mas vasta i mas suntuosa de sus escombros.

Empleóse cerca de medio siglo, o gran parte de la segunda mitad del siglo XVII, en reedificar la iglesia, pues aunque no tengamos sobre esto un dato fijo, la tardía manera como se ejecutaban aquellas obras nos autoriza para creer que solo en los primeros años del siglo pasado debió estar completamente habilitado el nuevo templo, con su inmensa torre en el frontispicio, sus bóvedas sepulcrales i su magnífico reloj, la obra maestra del arte chileno, que hoy sirve todavía al público en la torre de Santa Ana.

Pero aun esta nueva i magnífica construcción, delante de la que la Catedral era solo un rancho pajizo, situado en un ángulo de la plaza i a distancia de dos cuadras (pues la actual iglesia Metropolitana, que solo está separada de la Compañía por unas pocas varas, solo fué construida en la mitad del pasado siglo i parte del presente), tuvo también una existencia precaria. La fatalidad que parece haber sido el símbolo funesto que ha presidido a la erección de aquellas bóvedas que ántes cubrían un sótano de muertos, que cobijaron después las cenizas de tantas personas ilustres o queridas trasladadas a su pavimento del cementerio general i que hoy parecen haber sepultado en mil fragmentos la alma entera de los chilenos!

En la serie de terremotos que comenzó el 8 de julio de 1730 i que se prolongó durante dos angustiosos meses, la nueva iglesia fué completamente arruinada, aunque su fábrica no se vino al suelo como en 1647. En el informe que levantó en una ocasión el obispo de Santiago i que publica Gay en los documentos de su historia (t. 2.º páj. 478) se cuentan con estas palabras los daños sufridos por el templo. "La iglesia de la Compañía, dice el obispo, era también de cal i canto i bóvedas de hermosa arquitectura, siendo la misma planta que la de ese colegio imperial; esta, es verdad, no se vino al suelo, mas han quedado tan desplomadas sus murallas i tan arruinados algunos arcos de sus bóvedas, la testera del altar mayor se descubre mas de una cuarta de desplome i lo mismo ha padecido la fachada de su puerta principal, como también la torre, que no solo se gastará mucho dinero en deshacer lo que se halla inservible, sino que será necesaria la dirección de persona mui práctica para echar abajo lo arruinado, para que se eviten los riesgos de los que trabaxaren."

Háse creido equivocadamente que esta segunda ruina fué causada por un incendio; mas este error está desmentido por el documento que acabamos de citar i por las apariencias mismas que conservaba la iglesia ántes de ser devorada por las llamas en 1841. Si hubiese sido incendiada hace un siglo, como se cree, la torre que se quemó en 1841 no habria tenido el aspecto vetusto que todos recordamos, i cuya fecha no podia ser sino anterior al siglo XVIII.

Pero, a pesar de esto, la iglesia quedó en una condicion peor que si hubiese sido destruida; pues es seguro que en esa época los omnipo-tentes jesuitas la habrian reedificado por tercera vez con mayor magnificencia; miéntras que ahora se limitaron a repararla sólidamente, dejándola con todas las imperfecciones arquitectónicas que la afeaban i que han contribuido no poco a la catástrofe que lamentamos.

Habiendo quedados trizados o deshechos la mayor parte de los arcos de las dos naves laterales, se reforzaron éstos con murallas transversales, a las que se dejó solo un pequeño arco, mas como pasadizo que como adorno. De aquí salió la serie de estrechas i deslucidas capillas oscuras que formaban las naves de los costados, arrebantando a la iglesia su espacio, su simetria, i junto con la perspectiva, la vista a los fieles. Solo las dos capillas de la entrada conservaron su primitiva bóveda, i de aquí viene que en cierto modo estuvieran aisladas de la iglesia i sus puertas sin cómodo acceso a ésta, pues formaban como dos cuerpos aislados. En el actual frontispicio de la iglesia que debió ser pintado en esa época, se lee medio borrada la cifra de CCLX (1760); pero el último no está lejible. Esta fecha debe ser la de la reparacion de la iglesia despues del terremoto de 1730.

Desde entonces la Compañía dejó de ser un templo hermoso, o para hablar con mas exactitud, desde entonces aquella iglesia fatal no fué sino una ruina disfrazada. Hoy mismo cualquiera puede distinguir a la simple vista que las murallas transversales de las naves de los costados se han despegado de los arcos que sostienen, por la accion de dilatacion del fuego i su subsiguiente enfriamiento. Las murallas madres de toda la iglesia, sacudidas ya por la accion de varios terremotos, de dos incendios i de las construcciones mismas que se han levantado sobre ellas, no pueden ménos de estar en estremo debilitadas e incapaces de resistir una nueva reparacion.

Las catástrofes de la Compañía no terminaron en sus deterioros de 1730. No hicieron al contrario sino cambiar de lugar, i desde sus altares derribados pasaron a las celdas de sus sacerdotes. Todos conocen la expulsión de la Compañía de Jesus, hecha de una manera tan sijilosa como cruel por órdenes de Carlos III. A las tres de la mañana del 26 de agosto de 1767, mas de 400 sacerdotes fueron arrancados a sus claustros i embarcados para Europa, pereciendo de ellos mas de 60 en un naufragio del Cabo de Hornos.

Desde entonces la iglesia de la Compañía quedó en el corazon de nuestro pueblo como un monumento solitario de horfandad i de duelo.

No tenia ni culto, ni sacerdotes, ni fieles. Decíase por el vulgo que sus moradores al tiempo de ser espulsados de su recinto, la habian maledicido i pedido al cielo que la destinara a grandes castigos. Ai! lo que no era sino la voz de oscuros agoreros, la mano del Señor la ha convertido hoi en una tremenda profecia!

Solo en los primeros años de este siglo la Compañía, segun tenemos entendido, comenzó a ser rehabilitada para el culto.

El fervoroso clérigo D. Manuel Vicuña se hizo su gratuito capellan i se consagró con tanto celo a las misiones que daba al pueblo, que mereció el báculo de Roma i el amor de todos sus conciudadanos.

A contar de esa época, la Compañía se hizo el templo favorito de nuestra clerecía.

Pero su mismo amparador tuvo el desconsuelo de verlo convertido en cenizas ántes de haber desaparecido él mismo de la escena del mundo. ¿Quién no recuerda todavía el espantoso incendio del 31 de mayo de 1841, que redujo a escombros de maderos encendidos la iglesia que hoi no es sino un escombro de huesos humanos?

Hé aquí como un corresponsal del mismo diario (*Mercurio* del 3 de junio de 1841), para cuyas enlutadas columnas escribimos hoi apresuradamente estas líneas, cuenta aquella calamidad :

“Como a las diez de la noche, dice, uno de los superiores del Instituto creyó sentir humo en su habitacion, que está contigua a la capilla de la iglesia, i temiendo la existencia del fuego, se dirijió a ésta para averiguar su oríjen; mas al abrirla se convenció, por la inmensa cantidad de humo que remolineaba en su interior, que el fuego había prendido dentro de la iglesia.

Con la ayuda del sacristan, abrió una de la puertas, adonde se abalanzaron las llamas que devoraban el techo mucho tiempo hacia por la estension que ocupaba. Las llamas corrian en todas direcciones i mui pronto se apoderaron de la inmensa torre de madera que coronaba el frontispicio.

“No hemos presenciado jamas espectáculo mas imponente i mas pavoroso!”

El celo público se despertó, sin embargo, en presencia de esta catástrofe con un celo tan ardiente para llevar a cabo la reedificacion de la iglesia, que solo puede compararse al unánime clamor que hoi se alza al cielo para pedir su demolicion. (1) Y esta diferencia de impresiones no puede ser mas justa ni mas natural. En el primer incendio de la Compañía solo se habian quemado las imájenes de lienzo i madera que adornaban los altares favoritos del público devoto. Hoi lo que se ha quemado es un fragmento de cada hogar, se ha quemado un trozo de cada corazon, se ha quemado en una pira mas horrible que la de todas

(1) Segun el *Mercurio* del 9 de junio de 1841, en la primer semana despues del incendio se reunieron 30,000 pesos para la reedificacion de la iglesia.

nuestras batallas la sangre de los chilenos. Por eso la esclamacion de todos los labios es *abajo! abajo* esas funestas murallas, porque ningunos ojos querrian ya contemplar aquel sitio que no es siquiera una tumba de seres queridos sino el aparato del suplicio horrendo que nos arrebató tan caras vidas.

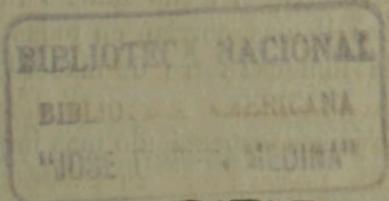
La reconstrucción de la iglesia de la Compañía por la cuarta vez es un hecho contemporáneo al que todos hemos asistido i que no necesitamos recordar. No deja de ser, sin embargo, una coincidencia singular la de que este último incendio haya tenido lugar en los momentos en que se ocupaban muchos obreros de hacer reparaciones i pintar toda la obra de madera del templo. Hacia solo unos pocos días que habíamos visto los andamios que habían servido para pintar la encumbrada claraboya del templo. Pudiera decirse que el destino había consentido en que se engalanase aquel edificio fatal para desplomarse para siempre sobre las vidas de sus fieles.

¿Se reedificará ahora la Compañía por la QUINTA VEZ?

Esto es lo que resolverán los que tengan corazón de hombres i fe de cristianos, en vista de lo que todos saben i de lo que apuntamos a la ligera en este imperfecto bosquejo (1).

---

(1) Esta relación es tomada del *Mercurio* del 12 de diciembre de 1863.



# RELACION

## DEL INCENDIO DE LA COMPAÑIA

EL 8 DE DICIEMBRE DE 1863.

*Miércoles 9 de diciembre de 1863.*

No hai memoria en Chile de un hecho mas horriblemente trágico. Se nos erizan los cabellos cuando recordamos la espantosa catástrofe que hoy tiene sumidas en el luto a centenares de familias. La ciudad entera no se da cuenta aun de tan horrible desgracia.

A las siete de la tarde de ayer el templo de la Compañía contenía en su recinto mas de dos mil almas. La iglesia estaba alumbrada por mas de 7,000 luces, ¡imprudencia sin ejemplo! Principiaba la función cuando se declaró el fuego. No sabemos precisamente cuál fué su origen; pero la versión mas común lo atribuye a la ruptura de un gran quemador de gas líquido colocado cerca del altar mayor, al que comunicó el fuego con rapidez nunca vista.

La concurrencia, amagada por el fuego, principió a huir. Las puertas no eran sin embargo suficientes para darle paso. El terror inenclible en esos casos se había apoderado de todos; las puertas se obstruyeron completamente. Una mitad, unas dos terceras partes de la concurrencia había alcanzado a salir; el resto se agolpaba a los lugares en donde se veía salida. Cuerpo sobre cuerpo, se formaba una muralla compacta y numerosa. Había mujeres que resistían el peso de diez o doce, otras fendididas encima, a lo largo, a lo atravesado, en todas direcciones. Era materialmente imposible desprender una persona de esa masa compacta y horripilante. Los mas desgarradores lamentos se oían del interior de la iglesia.

Mientras tanto, el fuego había llegado a la cúpula y tomado proporciones inmensas. En cinco minutos la cúpula despedía bocanadas de fuego por cada uno de sus respiraderos. En un momento mas, no era

mas que un inmenso castillo de fuego i las llamas se comunicaban por la techumbre.

Siguió entonces un cuadro desgarrador. La concurrencia continuaba agolpándose a las puertas i las puertas no permitian la salida. Cincuenta brazos formidables no bastaban a desprender una infeliz de aquel monton que ya principiaba a recibir los trozos de madera incendiados que se desprendian del entablado.

Presenciamos ese momento, pero renunciamos a describirlo!.....

Media hora despues ¡oh! jamas habriamos creido ser testigos de una escena mas espantosa! se nos figuraba estar bajo la impresion de una horrible pesadilla! Desgraciadamente era la espantosa realidad que se manifestaba a nuestros ojos con toda su deformidad.

Media hora despues, toda la extension comprendida entre la puerta principal i el presbiterio, cubierta de jente, casi todas infelices mujeres, ardia como un estenso lago de fuego. Las llamas se elevaban media vara sobre las cabezas. ¡Oh! aquello no es posible que haya tenido precedente! Centenares de personas ardian como trozos de madera comprimidos por una fuerza irresistible!.....

Veiamos desde la puerta moverse los brazos pidiendo auxilio; los gritos de las victimas resonaban a dos cuadras de distancia. Madres que abrasaban a sus hijas, i escondian entre la multitud su cabellera convertida en fuego. Hijas que miraban a sus madres salvadas, inclinando su cabeza con la resignacion del martir! Las infelices no tenian siquiera la facultad de moverse, desligaban sus manos para despedazarse el rostro en medio de la mas espantosa desesperacion. Si se hubiera hundido la iglesia en esos momentos, cuantos sufrimientos espantosos no se habria evitado!

El fuego llegaba a las puertas. Se hacia esfuerzos sobrehumanos para deshacer la masa de jente que se habia aumentado en ellas. La fatalidad era maldita. Por cada 15 minutos se conseguia salvar una persona, pero cada minuto eran diez vidas perdidas irremediablemente, i perdidas en que situacion! A dos varas de la puerta! Hombres robustos i fornidos vimos perecer, arrimados a unas de las puertas. Sus fuerzas eran insuficientes para deshacerse de la multitud.

Los arboles de la plazuela fueron cortados por las raices i, tomados del tronco, se estendio su ramaje encima de los infelices que sentian ya las llamas sobre sus cabezas. Un instante i, las ramas se habian convertido en ceniza. Se tiraba del tronco i las infelices quedaban con los ganchos ardiendos entre sus manos.

El fuego dominó la puerta principal. La griteria cesó en un momento. Entre una masa densa de llamas se distinguian cabezas que se inclinaban convertidas en tizones, cuerpos que se movian imperceptiblemente i se desplomaban en seguida. La multitud de las puertas estaba inmovilizada. Estatuas negras arrodilladas conservaban su posicion, pues el movimiento les habia sido imposible.....

Todo habia concluido ya. Eran las ocho de la noche i el fuego, do-

minando las alturas de la iglesia, invadia los campanarios. Un cuarto de hora bastó para que la torre de la derecha desapareciera convertida en ceniza del espacio que minutos ántes desafiaba con arrogancia. Un momento despues, i el campanario habia corrido igual suerte.

Las casas de la vecindad estaban atestadas de cadáveres. Mujeres quemadas hasta la mitad, niños ahogados i que parecian aun respirar el aire de la noche, señoras respetables horriblemente maltratadas. ¡Qué de lamentos llegaban hasta el alma, por las calles i por las casas! Cuantos, enloquecidos por el pesar, querian precipitarse infructuosamente en las llamas para salvar a los que era ya imposible distinguir de los escombros.

Los carretones de la policía condujeron mas de cincuenta muertos i heridos al hospital o al cuerpo de policía. Era la parte de las víctimas que se habia conseguido extraer de la iglesia. Las que perecieron dentro se calculan en QUINIENTAS! Algunos hacen subir el número hasta MIL!

¿Quién ha cerrado sus párpados tranquilos aun? Toda la poblacion ha pasado la noche en vela. El espanto se pinta aun en todos los semblantes. No hai casa, no hai familia donde no reine la mas cruel inquietud. Desgraciados! Todos han perdido, quién un padre, quién un hermano, quién un fiel servidor!

La catástrofe ha sido horrible. Es preciso haberla presenciado para comprenderla en toda su\* estension. Bien hubiéramos querido, sin embargo, no haber sido nosotros del número de los testigos. Un recuerdo doloroso se nos presentará por todos los dias de nuestra vida. La impresion es indeleznable!

Centenares de familias buscan todavía a sus miembros entre los escombros, en el hospital, en la policía. Centenares de personas respetables, de matronas ilustres, de tiernas jóvenes no han vuelto aun a sus hogares! Centenares de moribundos no abandonarán el terror que los posee sino cuando hayan abandonado tambien la vida que les es imposible conservar.

¡Oh qué triste espectáculo ofrece la poblacion! Ni cómo disipar el dolor, ni la incertidumbre mil veces mas terrible que la muerte! Transcurrirán años de años, pasarán siglos i Santiago conservará la memoria de tan espantoso desgracia.

No sabemos detalles ni es posible saberlos en el momento de la confusión.

Hemos visitado a última hora el lugar de la catástrofe. Hacinamientos de cadáveres informes en los huecos de las puertas; largas hileras de cuerpos, de pié, perfectamente carbonizados conservan su actitud. Fijos todavía los ojos en el cielo, parecen implorar aun la misericordia de Dios.

El incendio principió i terminó en la iglesia. El estrago es, sin embargo, tan enorme que equivaldría a la ruina de la mitad de la población!

Humeantes aun los cadáveres, bajo la impresion del pánico horrible que domina la poblacion, es preciso convencerse de los inconvenientes de las funciones nocturnas de iglesia, si se quiere evitar la repeticion de catástrofes como la que deploramos.

Las funciones de iglesia no son necesarias para la noche. Que se eviten! es el grito unánime de las jentes.

El templo de la Compañía debió ser edificado i reedificado con el sello de su desgracia. Que se demuelan sus murallas, que su sitio, purificado de tan horrenda catástrofe, sirva para el uso público. Tampoco hace falta una iglesia en el centro de la poblacion i contigua a la metropolitana.

(Ferrocarril.)

---

Una de esas desgracias que de tarde en tarde visitan a los pueblos i los cubren de eterno duelo ha tenido lugar el mártes, dia de Purísima, en la que fué la iglesia de la COMPAÑIA de la capital. Un hermoso templo reducido a cenizas, muchos centenares de preciosas vidas sacrificadas, mil familias sin deudos, la ciudad toda anegada en lágrimas : hé aquí el cuadro que nos ofrece Santiago desde la nefasta noche del dia 8 de diciembre, terrible aniversario esta vez de otra catástrofe sangrienta: la de Longomilla.

Siendo el dia de Purísima el último de la festividad del *Mes de María*, la mas popular i la mas concurrida de nuestras festividades, millares de devotas se agruparon esa noche para asistir a la función final que debia ser mas sumptuosa que las anteriores. A las seis de la tarde era tal el número de la gente, que las espaciosas gradas de la iglesia i parte de la plazuela, como nosotros mismos lo observamos, estaban literalmente cuajadas de mujeres de manton que porfiaban frenéticamente por entrar al templo, donde ya a esa hora no cabia una persona.

Pocos minutos ántes de las siete i cuando la función religiosa iba a comenzar, se encendian las últimas luces del presbiterio, i por una fatalidad casi inconcebible, el gas recientemente colocado en la *media luna* transparente de lienzo i madera que servia de pedestal a una colossal imagen de la Purísima, comenzó a incendiar una de las extremidades de aquel aparato. Un hombre se precipitó sobre la naciente llama i logró sofocarla, pero por un retroceso funesto, el gas, comprimido sin duda por el esfuerzo, fué a reventar con mas vigor en el otro extremo de la fatal media luna. En el acto se pronunció una fuerte llama. Los hombres que cubrian el presbiterio se precipitaron a la sacristía gritando *jagua! jagua!* mientras que las devotas, que ocupaban las naves, se levantaban en tropel dando espantosos alaridos i pidiendo misericordia.

El fuego se comunicó con una celeridad asombrosa al retablo de madera i lienzo que se apoyaba sobre la muralla posterior de la iglesia, formando el último fondo de la nave central, i de aquí, atraido por la

corriente de aire que siempre circula entre el entablado superior i el techo, recorrió de un vuelo toda la iglesia. En pocos minutos el cielo de ésta era una nube de fuego.

Los hombres, entre tanto, habian logrado salvar, particularmente los que ocupaban el presbiterio, i las mujeres habian conseguido desalojar la mitad de la iglesia, en medio de la confusion mas espantosa.

Pero el mismo tropel de la gente, las personas que caian accidentadas, la obstruccion de los ampulosos trajes i la ansia misma por ganar la calle, formaron al fin una barrera insuperable en las dos únicas puertas que por una fatal imprudencia daban acceso al aire libre hacia la plazuela i hacia el pequeño patio del costado accidental de la iglesia.

Aquel obstáculo era la barrera de la muerte!

I lo que nos parecia mas desesperante era que, teniendo la salvacion de la vida al alcance de nuestros brazos, era imposible salvar una sola de las victimas hacinadas una sobre otra en los mismos umbrales. Apéndas los hombres jenerosos que se consagraron a rescatar algunas vidas a riesgo de las suyas asian de los brazos o de la ropa a alguna de las personas derribadas, las que estaban inmediatas a éstas, desesperadas por el terror i la proximidad del fuego, se tomaban, a su vez, de la victimia que iba a salvarse, i así era imposible casi desprender una sola de aquellas infelices i deshacer aquel nudo de horrores. El fuego hizo, sin embargo, en breve lo que no pudo hacer la humanidad; i el paso de la iglesia consumida no estuvo franco sino cuando aquel espeso monto de hermosas vidas fué solo un puñado de cenizas.

La catástrofe, no lo disimulemos, ha sido horrible. A las doce de la noche visitamos los escombros humeantes del funesto templo, ya convertido en un silencio osario, i a la luz de un farol iban apareciendo a cada paso grupos horribles de cadáveres carbonizados que conservaban todavía la actitud suplicante o desesperada de su horrible martirio.

Pero no exajeremos el mal ni culpemos tampoco a nadie de ser su causa. Hai acontecimientos superiores a la prevision del hombre i superiores tambien a su responsabilidad. Ha habido imprudencia; el culto se ha convertido entre nosotros en una vertejina manía; la feria de la novedad ha reemplado a la adoracion cristiana; i merced a los alicientes de un fanatismo fomentado por otros fanatismos, el pueblo devoto asiste con una especie de furor a estas *funciones* cuyo lujo se mide por la cantidad de luces, es decir, la cantidad de peligros, que se hacen arder cada noche.

Es preciso, pues, que tan terrible lección en algo nos aproveche! No mas culto nocturno! No mas desórdenes, no mas inmoralidad! no mas esas cargazones tales de jente fanatizada que iba a la *pecha* de las iglesias de moda, i que creia alcanzar así un mérito para con la religion, cuando solo se hacia reo de una triste irreverencia.

Cíérrense desde ahora mismo por un decreto supremo todas las iglesias desde que desaparezca la luz del dia, salvaguardia de todo orden, de toda seguridad i en especial de la moral pública, mil veces compro-

metida en cuadros repugnantes que están en noticia de todos i forman, especialmente en estas grandes festividades, objeto de charla o de escándalo para las jentes honradas.

Intervenga la autoridad local en la policía de las iglesias, respecto de su construccion i de los aparatos de su alumbrado. ¿En qué iglesia, no hai por lo menos una vez al año, amagos de incendio, en razon del uso imprudente de luces sobre nubes de gasa o andamios de carton pintado? Díctense reglamentos que eviten la confusion, el exceso de asistentes, que se mantengan las facilidades necesarias para la espedita desocupacion de cada iglesia, que haya aun, ventilacion, seguridad, *culto*, en fin, segun las prácticas civilizadas de todas las naciones, no segun estas atroces manias devotas a que se deja arrastrar nuestra sociedad femenina. Si hai algo que deba reglamentarse con enerjia, es el fanatismo, la mas enérgica de las pasiones.

Demuelan tambien desde sus cimientos ese funesto templo, que felizmente es una propiedad del Estado, i que sus murallas dos veces en el espacio de veinte años cubiertas del ollin de catástrofes que han llevado el luto a toda la nacion, no estén recordando a cada familia una víctima, a cada transeunte el horror de estos recuerdos.

Nos abstaremos de dar nombres i detalles sobre hechos tan aciago Confiamos mucho en que la exajeracion natural de las primeras impresiones tenga gran parte en el duelo público i en el número de víctimas (muchas aí! caras!) que se suponen sacrificadas.

Entre tanto, con el corazon henchido de justas aflicciones, enviamos a todo el pais, a la humanidad entera el pésame de tan gran dolor.

Dios lo acoja en su misericordia i del dolor de todos haga un leve consuelo para los que lloran una madre o una esposa!

---

Toda la capital está muda de dolor i de angustia. Lamenta la mas horrible, la mas indescriptible catástrofe que Santiago, que Chile haya sufrido jamas. Nuestro corazon traspasado nos quita los ánimos para dar cuenta de tanta desgracia. Probemos a hacerlo, aunque la pluma se nos caiga de las manos.

Un incendio horroroso ha devorado completamente en pocas horas el vasto templo de la Compañía, sepultando bajo sus escombros de 500 a 800 personas que han perecido abrasadas por el fuego mas voraz.

Principió como a las siete de la tarde por el altar mayor i, segun la voz mas jeneral, desde la media luna de gas que habia cerca i a los pies de la imájen de la Vírgen Purísima. De allí en un decir Jesus se elevaron las llamas al techo i pasaron con aterrante rapidez a la gran cúpula de la iglesia que fué la primera parte del templo que la poblacion de la capital vió incendiarse. En esos momentos de terror, de desesperacion, de indecible confusion, las mujeres todas se lanzaron atropellándose a las puertas laterales de la iglesia i a la principal que da a la plazuela. Terminado ayer el mes de María, en cuyos dias el tem-

plo habia estado escesivamente iluminado como jamas lo habia sido templo alguno, quedaba anoche una funcion de trisajo con plática. Desde las tres de la tarde empezó a llenarse la iglesia de jente devota, hasta el punto que habiendo allí como dos mil personas, no habia espacio para una sola persona mas sin exageracion. Todo este inmenso jentio sintió un ruido que hizo, sin duda, el gas al empezar a incendiar el templo, i luego vió sobre sus cabezas una gran conflagracion. Imagíñese cuál seria el pavor, ese pavor que en muchas personas embarga toda accion, el tumulto, las caidas i los atropellamientos de los que corrian exhalando los ayes mas doloridos i los gritos mas espantosos. Todos dicen que el fuego, a pesar de la rapidez con que se fué enseñoreando de la iglesia, dió tiempo mas que suficiente para que hubiesen escapado todos si hombres hubiesen sido, i lo dió tambien a las mujeres para que se librasen todas sanas i salvas; pero todas corrieron a un tiempo, se atropellaron cayendo unas sobre otras i enredadas en los vestidos i mantos i en las crinolinas, i se aferraron de tal modo entre sí, que las de adelante no pudieron avanzar un paso porque las de atras las retenian con las ansias de la muerte por salir primero que aquellas talvez. Formaban de esta manera una cadena tan fuertemente unida que cuando algunos caballeros i hombres del pueblo entraron en los primeros momentos a sacar algunas mujeres atajadas cerca de las puertas, fué preciso muchas veces que cuatro o seis hombres sacaran a una con mucha dificultad.

Las llamas i el humo envolvieron luego a las infelices que quedaban adentro forcejeando por salir afuera. “¡A mí, a mí, sáqueme a mí!” eran algunas de las voces penetrantes que se percibian desde afuera en medio de la griteria mas aterrante i atronadora. Algunas mujeres de las que estaban mas inmediatas a las puertas lograron salir; otras pudieron hacerse pedazos las vestiduras para desprenderse i arrancar de aquella espantosa hoguera, i otras i casi todas salian quemadas i desmayadas por los hombres que les tendian las manos desde afuera bien desnudas i el pelo quemado. Dos hubo que cubrieron su desnudez con capotes. Veíase con indecible horror olear por dentro las personas apiñadas, unas abrazadas, otras en actitud piadosa i suplicante, como implorando la misericordia de Dios, unas de rodillas, otras paradas, otras tendiendo las manos: ¡estaban quemadas! Junto a las puertas laterales habia pelotones o montes de jente quemada que las obstruian. La mayor parte de las que sacaron a mano están cadáveres, así como tambien unas pocas que sacaron a lazo.

Arrancados los árboles de la plazuela, los introdujeron desde el esterior a los que estaban hacinados en las puertas, para que se aferraran de las ramas, porque el fuego i el calor impedian aproximarse, pero solo sacaron dos mujeres de esta suerte, hechas cadáveres. Bien pronto se vió a la viva luz de las llamas el espectáculo mas horrendo: aquel jentio era un espeso bosque de cráneos carbonizados. El que esto veia apénas, se retiraba horrorizado i con el corazon profundamente herido

de angustia. Era aquel el verdadero infierno de Miguel Anjel, el cuadro mas pavoroso i mas desgarrador que se puede imaginar.

Se calcula en 500 las personas que han perecido victimas de las llamas; en este numero se comprenden cincuenta hombres que quedaron abrasados en sus bancas sin haber podido dar un paso talvez. Esas almas, purificadas por los mas crueles tormentos, habran recibido del Altísimo la corona del martirio.

Entre tanto, por fuera todo era confusion: los parientes i amigos de las personas que habian ido esa tarde a la iglesia estaban poseidos de la mas honda desesperacion.

El fuego invadio luego toda la iglesia: un viento Sur hacia caer multitud de chispas sobre la hermosa casa de D. José Rafael Echeverría en cuyas piezas de esquina estaba la Libreria-Ajencia del *Mercurio*. Las bombas de la policía, del teatro i de la artillería eran malas, insuficientes i peor servidas. ¡Ah! cuánta necesidad hubo en esos momentos de una asociacion como la de los bomberos de Valparaiso. Corria viento Sur. Cuando el fuego prendió en la torre de la esquina de la iglesia, torrentes de chispas i carbones encendidos cayeron sobre el tejado de la casa del Sr. Echeverría. Todos decian que se quemaria esa casa, sobre todo cuando vieron caer sobre una de las puertas de la Librería del *Mercurio* dándole un fuertísimo golpe, un gran madero circundado de llamas, del cual un pedazo penetró por las vidrieras al interior, segun a todos les pareció. El Sr. Echeverria persistió e hizo bien, en no abrir puerta alguna de la libreria ni de su casa. A esta medida salvadora se juntó la de echar repetidos chorros de agua sobre los tejados i el esterior del edificio. Preciso es advertir que el punto de calle mas estrecho que hai en Santiago es la que forman la esquina de la iglesia de la Compañía i la de la Librería. Habrá una distancia como de diez varas entre ambas.

El desplome repentino de la torre sobre la casa referida, que se temió, no tuvo lugar; pero, no obstante, la casa i libreria salvaron milagrosamente, e igualmente la manzana entera i la iglesia Catedral que han corrido mucho peligro.

El Presidente de la República, el Intendente i otras autoridades se hallaron allí presentes, tomando parte en el dolor público por tan espantosa catástrofe.

La Biblioteca i Museo Nacional, que se hallaba mui cerca de la iglesia de la Compañía, han salvado tambien por una feliz casualidad. No habia elementos ni para extinguir el incendio de una pequeña casita; ¡qué mas para tan inmensa conflagración que iluminó por unos momentos a toda la ciudad!

En carretones han sido transportados muchos cadáveres carbonizados. Junto al nuevo Congreso hai un horrible monton de quemados en cuyos rostros es imposible hallar el rastro de alguna persona.

Inmenso fué el agolpamiento de jente que habia en las calles adyacentes i cerca del incendio. (Mercurio.)

Santiago está bajo la terrible impresion del incendio ocurrido anoche, que ha venido a sembrar la desolacion i el espanto en todos sus habitantes.

No se tiene boca i oido sino para los horrorosos pormenores i para las lamentables pérdidas de las voraces llamas que, con dolor i con vergüenza de nuestras imprevisoras autoridades i familias, se en-éñorearon anoche del templo de la Compañía, i allí consumieron o sofocaron a un crecido número de personas.

Quizás el terror lo abulta ; i quizás tambien muchas de las personas que se lloran muertas, están, a influjos del susto i del espanto, solo perdidas, o enfermas en el refugio que les proporcionara la casualidad o la amistad ; pero la desgracia es grande, i aun cuando no sea conocida todavía con toda exactitud, es una de las mayores i mas funestas que hayamos esperimentado.

A las siete de la noche i cuando empezaba la funcion a que concurren ayer aun mas jente, por ser la última, se declaró el incendio, segun se asegura, principiando por el lado izquierdo del altar mayor.

Despues, todo fué confusion, pavor, desgracias i lamentos que nadie podria describir i que todavía forman en nuestra ciudad una atmósfera de duelo.

Dolorosa i terrible es la situacion de nuestra capital ; pero ni el dolor ni el asombro ni la tribulacion debe impedirnos parar mientes así en las funestísimas e irreparables desgracias del incendio de anoche como en sus causas, i sobre todo, en los motivos por los cuales ese acontecimiento, que, en Valparaiso, por ejemplo, se habria reducido cuando mas, a la ruina de un edificio, ha ocasionado en Santiago, una horrorosa catastrofe, comparable, si no en su estension, en su carácter, con alguna de las peores que recuerda la historia de nuestros países.

La imprevision primero i despues la impotencia proveniente de incuria o de indolencia, han sido las verdaderas causas del desgraciadísimo suceso que se lamenta.

A nadie en particular pretendemos hacer responsable ; pero si los templos, si las horas de funcion, si la concurrencia hubiesen estado, como debian estarlo, sometidos a racionales i necesarias prescripciones de policía, el incendio, que muchos temian, no habria tenido lugar ; i si no hubiese habido carencia total de recursos, de hombres diestros i de disposiciones para combatir las llamas i salvar a las personas, aun despues de declarado el incendio, las desgracias que lamentamos no habrian sobrevenido : porque el atolondramiento i el pánico originados por el fuego, en los espectadores i principalmente en las infelices personas que estaban en el templo, no se habrian pronunciado i nuestra sociedad no habria tenido el indecible martirio de sentir i conocer que habia medios para salvar a las dolientes víctimas i de verse obligada a confesarse impotente quedando inmóvil, con el alma desgarrada, en presencia del mas horroroso de los espectáculos : un horno en que ardián seres humanos, conocidos, respetados, queridos i cuyos jestos des-

esperados i cuyos dolientes alaridos deben quedar eternamente grabados en nuestra mente i nuestra memoria como un reproche i casi como un remordimiento.

Las leyes de la prudencia i de la razon, las condiciones de la prevision, tan deplorablemente olvidadas o despreciadas ántes i durante el incendio de anoche, ya que los concurrentes i los directores de las funciones de iglesia no saben respetarlos, deben serles enseñadas e impuestas por las autoridades. ¿Se hará en adelante?

En presencia de tan horrendo espectáculo i escuchando todavía los lamentos de los deudos i amigos dolientes, no hai calma suficiente para hacer reflexiones, ni para formular proyectos que sean bastantes a impedir la repeticion de iguales sucesos; pero lo doloroso i lo terrible de la impresion que embarga casi el ejercicio de las facultades, debe servirnos de advertencia i de consejo para que, desde ahora, se tomen las medidas de policía necesarias i se crien o fomenten instituciones benéficas, indispensables i salvadoras como la de bomberos de Valparaiso cuya falta, en medio del estupor i el terror de anoche, deploraban casi todos.

No insistiremos mas, dejando a nuestros lectores que ellos, oyendo la voz de sus sentimientos heridos de un modo tan profundo si no tan imprevisto, concluyan i formulen lo que está en la mente i los deseos de todos : la estirpacion de sucesos semejantes, por medio de prudentes i justas medidas de policía i de seguridad.

Del horno horroroso en que han ardido el respeto, el cariño, las esperanzas de tantos de nuestros conciudadanos es necesario que se saque una enseñanza que nunca se se olvide ; i que el horrible presente que ha llevado al hogar de las familias de Santiago el inesperado huésped del horror i la desolacion, sea una indicacion i una garantía para el porvenir.

Lo que no hemos sabido impedir anoche, es posible i es necesario que sepamos impedirlo en adelante ; i a las autoridades i a los habitantes de Santiago toca el tomar las medidas necesarias para que nuestra ciudad no vuelva a hundirse en el inmenso duelo en que ahora está hundida.

*(Voz de Chile.)*

---

La ciudad entera permanece todavía sumida en la mas espantosa desesperacion. La tercera parte de las casas de la poblacion mantiene sus puertas cerradas en señal de luto. No hai familia en que no se deplore la perdida de uno o mas de sus miembros.

Ayer se creia que el número de víctimas no pasaba de *quinientas* ; hoy la claridad de la mañana ha manifestado toda la extension del horrible estrago ! Las bóvedas de la Compañía contienen en su recinto mas de 800 cadáveres descubiertos, i todavía los escombros cubren gran número de esqueletos.

Hemos visitado el teatro de la catástrofe. Hacinamientos de cadáveres a medio quemar cubren toda la estension comprendida entre la puerta principal i el púlpito, por la nave del medio. No hai ménos de quinientos cadáveres en tan pequeña estension. Casi todos carbonizados, no dejan rastro siquiera de sus semblantes. En el fondo algunos asfixiados que no alcanzaron a recibir el fuego.

Las naves laterales tambien están cubiertas de esqueletos, pero el espectáculo que allí se presenta a la vista es aterrante. Grupos de cincuenta personas, perfectamente quemadas, conservan en sus semblantes el rastro de la mas terrible de las agonías. La mayor parte se encuentra bajo la muralla espesa de los arcos. Los infelices se refujaron allí para escapar a los tizones encendidos que se desprendian de la techumbre.

Siguiendo la dirección del arco se encuentran de pié, cerca de la puerta lateral que dá a la calle de la Bandera, unas cincuenta personas, muchas de ellas con sus semblantes intactos, quemados sí por el fuego, de pié, guardando perfectamente su posición. Hai ancianos animados que se apoyan aun en sus bastones, mujeres desesperadas que parecen dirigir sus clamores al cielo, niños inocentes, abrazados del seno de sus madres, grupos horripilantes que se despedazan. Las articulaciones desprendidas, los nervios señalados en sus brazos parecen luchar todavía contra el fuego devorador.

Un poco hacia fuera, a media vara de distancia de la calle, en el umbral mismo, montones horribles de cadáveres.

En los pasadizos esteriores de la iglesia multitud de cadáveres, los unos estraidos de la iglesia, la mayor parte caídos en el lugar mismo.

¡ Oh ! La escena es horripilante. Los empleados de la policía se ocupan en extraer los muertos. Cada palada, cada golpe de barreta descubre un cuerpo, bajo de ese, otro cuerpo, i todavía en mayor profundidad gran número de cadáveres.

En los umbrales de la puerta principal no es preciso la exhumacion : los cadáveres carbonizados se muestran por centenares, acumulados de tal manera que pudiera creerse se habian amontonado de propósito. Sin embargo, nadie los ha tocado aun.

Las murallas del templo desplomadas, ennegrecidas por el humo, un olor nausebundo insopportable, los lamentos de los que han conseguido penetrar hasta el lugar, en busca de alguna víctima, todos estos pormenores desgarran el alma. Instintivamente se retira uno de tan horroroso espectáculo.

El incendio principió a las siete de la tarde. Mas de dos mil almas ocupaban el recinto de la iglesia en que se celebraba la última función del mes de María.

Se principiaba la distribucion. Casi todas las luces, hasta el número de 7,000, estaban ya encendidas. La iglesia, adornada de flores de mano, de trapos inflamables, se prestaba admirablemente a un incendio espantoso.

Un sacristan se ocupaba en prender los últimos quemadores de gas en el altar mayor. A los piés de una pintura que representaba a la Virgen, había una media luna de fuego, compuesta de muchos quemadores. El sacristan acercó su mecha encendida para prenderla i la aplicó a uno de los quemadores.

El quemador recibía en ese momento toda la fuerza del gas i la llama subió a media vara de altura. Se incendiaron algunos trapos del altar, de los trapos subió el fuego a la madera, de la madera a la techumbre. Todo esto pasaba en un momento. Es fácil explicarlo: había en el altar mayor mas de dos mil luces que tocaban hasta las vigas de la enmaderación.

En un instante, el fuego subió a la hermosa cúpula de la iglesia. La confusión fué horrible en esos momentos. Toda la concurrencia se agolpaba a las puertas principales. La que cae a la calle de la Bandera estaba a medio abrir, i sucedió lo que debía suceder. En medio del espanto, se tropezaba, se caía, se desmayaba en los umbrales.

Las que venían adelante cayeron. Las que les seguían, comprimidas también por el peso de la muchedumbre, cayeron igualmente. En un minuto, las puertas laterales estaban completamente obstruidas, se había formado en ellas una masa compacta de cuerpos humanos. Todos gritaban, los lamentos resonaban a inmensa distancia.

Las llamas invadían los altares de las murallas laterales, i los techos principiaban a desprenderse en tizones ardiendo, que comunicaban las llamas a los vestidos; de los vestidos salía el fuego a las cabezas, i la concurrencia comenzaba a sufrir el fuego.

Presenciábamos el incendio desde una de las puertas de la iglesia. Oh! el espectáculo era atroz. En los umbrales mismos era imposible la salvación. Cien brazos hercúleos se dirijían unánimes a uno de los infelices. Se forcejaba, se gritaba, pero la salvación era imposible; los cuerpos se destrozaban, mas no salían del montón.

El fuego, mientras tanto, dominaba la cúpula que desaparecía del espacio, hundiéndose con espantosa detonación. Las llamas cubrían completamente la techumbre de la iglesia i las tablas encendidas, desprendiéndose de lo alto, caían sobre las infelices mujeres. En un instante la iglesia no se comprendía. Por una parte el techo de fuego, lloviendo fuego sobre el pavimento cubierto de personas, los altares que caían, los gritos desesperantes que conmovían hasta las entrañas. Por otra, la horrible confusión en las salidas.

Media hora de esfuerzos sobrehumanos apénas bastaban para salvar a uno de tantos infelices. El fuego cundía mientras tanto i invadía las cabelleras.....

Las llamas subían a dos varas del pavimento; no eran los escombros los que las producían, era la concurrencia que se incendiaba. Por un momento, creímos divisar el infierno con todos sus horrores. Individuos que gritaban, se sacudían, mesaban sus cabellos entre las llamas, se despedazaban el rostro i se desplomaban en seguida. Mujeres que no te-

nian la facultad de moverse en aquellos aciagos instantes aparecian como por medio de una vision óptica primero blancas i hermosas, en seguida macilentas, un instante despues con la cabellera ardiendo, i un momento en seguida carbonizadas, parecian estátuas sin movimiento.

Un instante hubo en que toda la estension comprendida entre la puerta principal i el presbiterio se habia convertido en una estensa hoguera. ¡Horroroso espectáculo! Se divisaba grupos sin movimiento que apénas se conocia eran compuestos de seres humanos. Se veia luchas espantosas entre la muerte i la vida, luchas de hombres, de mujeres, de niños, alumbrados por el siniestro resplandor de las llamas que los consumian.

Los árboles de la plazuela inmediata fueron arrancados por su raiz, a fin de protejer con su follaje las cabezas de centenares de víctimas que daban aun señales de vida. Se introducia el ramaje i mil brazos estendidos lo detenian entre sus manos. Las ramas verdes se convertian en ramas de fuego. Salian los troncos pero convertidos en tizones.

¡Todo se habia perdido! Las llamas dominaban las puertas i quinientos individuos lanzaban los últimos lamentos. En ese momento, la astucia de un campesino alcanzó a arrebatar a la muerte algunas víctimas. En medio de la confusion, acercó su caballo a las puertas i arrojó su lazo hacia el interior. El lazo era detenido por diez manos i el campesino, atándolo a su montura, se retiraba hacia afuera. Algunos infelices alcanzaron su salvacion por este medio.

Se repetia por tercera o cuarta vez la operacion cuando el lazo se cortó. No hubo quien lo renovase, ni habia tiempo para ello. Las llamas invadian las puertas i los que en ella se habian refugiado principiaban su agonía.

Las campanas tocaban a muerto..... Anunciaban la agonía de centenares de personas. Su eco lastimero confundido con los últimos gritos de la desesperacion, causaba un horror invencible. Los testigos de la catástrofe corrian despavoridos..... .....

El silencio mas profundo reinó entonces. Era el momento en que ochcientos o mil desgraciados entregaban su alma a Dios, mientras sus cuerpos poblaban la atmósfera en partículas nauseabundas que arrastraban las columnas de ennegrecido humo que subian hasta el cielo, o desaparecian aplastadas bajo los escombros del edificio.

De cuando en cuando, un grito lastimoso salia de en medio de las brasas, para morir en seguida; era algun infeliz que apuraba todavia el sacrificio.

El fuego, consumiendo el techo i la cúpula, encimó la torre de la derecha. Quince minutos habrian trascurrido i ya la torre no existia. El fuego invadió el campanario que no tardó en desplomarse con horrible estruendo. El fuego habia concluido; la calle derecha i la calle atravesada estaban completamente cubiertas de fuego. Una bomba funcionaba en el edificio del Museo, a los piés de la iglesia; otra en la sacristia de la iglesia metropolitana i la última en el esterior de la casa

del señor Echeverria, situada a cinco varas de distancia del teatro del incendio.

Serian las diez de la noche i el peligro habia desaparecido. ¡Qué triste espectáculo ofrecia la poblacion! Las casas de la vecindad estaban atestadas de cadáveres i moribundos. Catorce carretones perfectamente cubiertos fueron conducidos al hospital i al cuerpo de policía.

El Ministro del Interior i el Intendente de la provincia dictaban las medidas mas apremiantes. Vimos tambien al Presidente de la República i a los otros Ministros del despacho.

La desesperacion se pintaba en todos los semblantes.

Familias enteras corrían por las calles, alumbradas todavía por las llamas, buscando a sus miembros perdidos. Desgraciados! no los habrian de encontrar ya sino entre los escombros, mezclados con centenares de cadáveres informes. La duda, la horrible duda es a menudo mas espantosa que la misma realidad!

Los estragos son inmensos. ¿Quién no llora una hija, una madre, un hermano? La ciudad aterrada ha pasado la noche en vela; grupos que corrían desesperados al hospital, a la policía i caian rendidos de fatiga en el camino. Mujeres desconsoladas, hombres enloquecidos por el pesar, en las casas i en las plazuelas. ¡Qué negro espectáculo!

El penúltimo incendio de la Compañía se refiere aun por sus testigos. El último se conservará en la memoria, miéntras exista la ciudad de Santiago. Este templo estaba señalado por el dedo de Dios, llevaba sobre su frente una maldicion espantosa. Que se arrasen sus murallas carcomidas; que se purifique su suelo i no vuelva a levantarse en el mismo lugar otro templo. No deben conservar los hombres un monumento maldecido de Dios!

Hemos visto familias enteras consumidas por el fuego, multitud de jóvenes que parecen respirar, niños inocentes asfixiados. Hemos visto anoche a la poblacion entera conduciendo cadáveres a medio quemar. Dentro de la iglesia, alumbraba todavía por las llamas i enrojecida por el calor, hemos visto largas hileras de cadáveres, de pie, con sus semblantes amenazadores i los puños crispados con la desesperacion. Oh! hemos visto tanta miseria, que en vano pretendríamos recordarla!

En este momento se reconocen algunos cadáveres. La poblacion ansiosa se acerca al teatro de las desgracias, circundado de guardias para permitir la estraccion de los muertos; de otra manera, la operacion seria interminable.

A esta hora se ha perdido toda esperanza. Los que aun no han parecido, sucumbieron en el incendio. Rostros aflijidos, personas enlutadas se encuentran únicamente en las calles. Las puertas se cierran i al llanto de la incertidumbre sucede la desesperacion del convencimiento.

Se refieren circunstancias que erizan los cabellos. Hubo jentes, ¡esto es horrible! que se ocuparon en poner a salvo santos de madera i ornamentos de sacerdotes, miéntras sus semejantes parecian ahogados por las llamas! Pero, afortunadamente, esos monstruos han sido contados;

la jeneralidad del pueblo se ha portado con una bizarria admirable. Muchos desgraciados han perecido prestando sus auxilios a las víctimas.

Se puede calcular la fuerza del incendio por la circunstancia de haber llegado trozos encendidos hasta el Mapocho, a seis cuadras de distancia.

Los tribunales no han abierto sus audiencias, los ministerios no han despachado, el comercio ha cerrado sus puertas.

Se trata de celebrar unas exequias fúnebres en el atrio del templo incendiado, i el Metropolitano ha dado las órdenes necesarias para que se lleven a efecto.

Tambien se trata de la demolicion de los escombros i de formar un jardin, con un monumento en el sitio de la catástrofe. Las jentes insisten en que el lugar sea trasformado, apesar de los que harán esfuerzos por reedificarlo. Don Francisco I. Ossa se ha inscrito con la cantidad de 1,000 pesos para la realization del jardin. Se pedirá el terreno al Supremo Gobierno i una comision de vecinos respetables tomará a su cargo el transformarlo.

Algunos quemados han sido conducidos al hospital, donde se les atiende. La mayor parte han sido trasladados a sus casas. Muchas personas no vuelven aun en sí.

(*Patria*).

---

Anoche ha tenido lugar una de esas catástrofes espantosas i sin ejemplo en nuestra historia, una catástrofe de esas que cubren de luto a una ciudad entera. ¡El mas suntuoso i concurrido de nuestros templos, la iglesia de la Compañía no es ya sino un monton de escombros i lo que es mas horrible todavía, bajo esos escombros han quedado sepultados despues de haber sufrido la mas horrible de las muertes, la muerte del fuego, una gran parte de lo mas selecto de nuestra sociedad! Hé aquí lo que hemos podido averiguar de este espantable suceso:

Era la última noche de la concurridísima funcion que se celebraba todos los años en ese templo con el nombre de mes de María, i esta circunstancia i el haberse esparcido la voz de que iba a predicar Monseñor Eyzaguirre, había hecho acudir desde temprano una mui numerosa concurrencia. Como a las seis i tres cuartos de la tarde comenzó el fuego por la media luna de gas que estaba a los pies de la Virgen en el altar mayor. En un instante incendióse el altar i subió el fuego hasta la cúpula. La masa compacta de gente se alzó entonces despavorida para dirijirse hacia la puerta: pero ¡ai cuántas no debían llegar hasta ella! La turbacion, el terror i el espanto con que salian, hacia que donde una caia, cayesen ciento encima i que fuese imposible a las de adentro llegar a la puerta salvadora. A un paso de la puerta vióse entonces el espectáculo mas horrible que pudiera imaginarse, un espectáculo que parece todavía imposible i como un sueño i que sin embargo es una realidad que hemos presenciado con nuestros ojos. Comenzaron a des-

prenderse de la bóveda trozos de madera incendiados i comenzaron a sufrir las víctimas ademas del suplicio de la desesperacion, i del calor insopportable, el suplicio del fuego, porque comenzaron a incendiarse. Miéntras tanto una multitud de hombres acercábase a las puertas a salvar a las víctimas; pero sus esfuerzos si no infructuosos no pudieron salvar sino a una parte mui pequeña. Entre los salvados hubo tambien muchos cadáveres, otros que ya han espirado i algunos horriblemente mutilados i casi fuera de toda esperanza. Habiase formado una muralla de señoritas unas sobre otras, como hasta la altura de un hombre a poquisima distancia de la puerta, de manera que era dificultosísimo arrancar a una porque ademas del peso que tenia encima, todas las otras se tomaban de sus vestidos i no habia fuerzas suficiente para arrastrar con el enjambre que se estendia hasta lo interior del templo. Un peligro inminente amenazaba tambien a los que se aventuraban a dar un paso hacia adentro, porque en el acto todos los brazos se dirijian hacia ellos i felices entonces si conseguian volver hacia fuera.

Comenzaba tambien a estenderse el fuego hacia la parte de la puerta i a caer tizones sobre los que permanecian aun, ofreciendo una última esperanza a las víctimas. Quebraron los arbolitos de la plazuela para hacer un último esfuerzo i los alargaron a las aflijidas para que se tomasen de ellos; pero poco con ello se consiguió i presto tuvieron que renunciar a toda esperanza.

Entonces llegó un instante que tendremos presente miéntras vivamos: entonces los hombres en la desesperacion de no poder prestar ningun socorro apartaron sus ojos de ahí. Por entre las llamas se divisaba arder a una multitud de gente i luego esa gente ardia tambien i ya no se divisaba. Cayeron de las cornisas de arriba los infelices que prendian las luces i que habiéndose subido por el altar no tuvieron por donde bajarse. Hundióse despues la bóveda de aquel horno lleno de llamas humanas.

Ya no pudieron sacarse sino algunos cadáveres.

En un instante se habia ardido la soberbia cúpula i algunos minutos bastaron para que se hundiese encendida la torre de la derecha i el campanario de la izquierda. Imposible es fijar ni aun approximativamente el número de víctimas, quienes las calculan en 600 quienes en 800 i hasta hai quien las eleve hasta la cifra aterrante de 1500. Mil quinientas víctimas i casi todas respetables señoritas i tiernas niñas i muertas tan horriblemente tienen a Santiago consternado i cubierto de luto! Hai familias que han percidio sin quedar uno solo i casi no hai una sola casa en que no se llore por una madre, una hija, una hermana o alguna pariente amiga o servidora, algunos hombres tambien han sido víctimas del fuego aunque en corto número. Cuando se incendiaba la torre, dos infelices aparecieron a sus ventanas. Momentos despues se arrojaron por ellas i hemos oido decir que uno se ha salvado casi por milagro.

Nunca hemos sentido una impresion de terror semejante: los cabe-

llos se erizaban i uno quedaba mudo i transido de espanto al considerar su impotencia i los progresos invencibles del fuego.

Todos los datos que damos son, poco mas o menos exactos, pues ni es posible ni lo será hasta dentro de algunos dias conocer todos los detalles i el número de víctimas.

Felizmente, i esto debe consolar en su angustia a las familias que han sufrido tan dolorosa prueba, podemos abrigar la confianza de que la inmensa mayoría, de que talvez todas las que anoche sufrieron tan horriblemente, gozan hoi de la vida que no se acabará jamas.

Nunca se había visto un número tan prodigioso de fieles acudir a recibir el pan de vida como en la mañana de ayer.

Sus almas doblemente purificadas habrán volado al cielo.

(*Bien Público*)

---

*Diciembre 10.*

Santiago no es en este momento sino lágrimas. La consternación está en todos los hogares, el dolor en todos los corazones. ¿Quién no ha perdido algun ser querido? Todo el mundo parece bajo la presión de una atroz pesadilla. Tanto ser querido ayer lleno de vida, ayer haciendo la esperanza i la felicidad de los suyos, i hoi desaparecido para siempre, sin dejar siquiera, en muchos casos, el consuelo, aunque amargo, de encontrar su cadáver. Han desaparecido familias enteras. Las llamas nada han respetado: niños i ancianos, padres e hijos, todos han ido a caer en la sima de un mismo destino. Catástrofe sin ejemplo, catástrofe que encierra una terrible enseñanza que aguardamos que nuestra sociedad sepa aprovechar.

Es preciso hacer desaparecer cuanto ántes los escombros humeantes que recuerdan la tragedia. No mas templo en aquel sitio. Un monumento, sí, un monumento que recuerde a Santiago la catástrofe i que sea una perpétua lección en mármol de los peligros de la exageración de ciertos sentimientos.

Por eso aceptamos completamente el llamamiento que se hace al dolor, al recuerdo i a la filantropía de Santiago en la siguiente invitación promovida por el señor don Francisco Ignacio de Ossa:

“¡Elevemos un monumento de eterna recordación a las desgraciadas víctimas! Un monumento que despierte las simpatías de las edades venideras, cuyos votos se unirán a los nuestros en una cadena sin fin!

“Solicitemos del gobierno el terreno que ocupaba la iglesia i destruyamos sus muros. Libres de escombros se formará un jardín, en cuyo centro se elevará un monumento de mármol blanco con inscripciones que recuerden el fatal suceso que justamente lloramos, colocando al derredor de todo el espacio del templo una sólida verja de fierro que impida a los indiferentes profanar con su planta ese lugar por tantos motivos venerado! Una comisión de personas inteligentes llevará adelan-

te nuestro pensamiento que suplicamos a todos aceptar como el único espiatorio, i que representa dignamente el profundo dolor que nos agobia.

“Me asocio i me suscribo con ps. 1,000.

“*Francisco Ignacio de Ossa.*”

Quién no llevará su continjente para la ereccion del santo monumento que se verá eternamente bendecido por las lágrimas de los que viven i por la proteccion de los ángeles que, mártires de su fe, han volado al cielo!

Hé aquí otra invitacion no menos noble que la anterior, que se nos ha dirigido i sobre la cual llamamos la atencion :

“**MANOS A LA OBRA, NO PERDAMOS TIEMPO.**”

“Sino podemos salvar ya a los que han perecido, libremos al menos de una muerte desesperada a alguno de los infortunados vivos..... ¡Cuántas madres quedan sin el apoyo de su único hijo! ¡Cuántas hijas e hijos sin el apoyo de sus padres! Qué calamidad!

“Cristianos, nos ha llegado el triste momento de probar con obras nuestro corazon de tales.

“Demos consuelo a esas infelices que harto lo necesitan. Mitigemos algun tanto el dolor que desgarra a esas desgraciadas, haciéndolas ver que cuentan con amigos que dividen con ellas sus pesares. Corramos a las casas de esas pobres i hágamoslas comprender que no serán solas en este mundo. Noble mision, que por cierto todos queremos desempeñar, pero ¿dónde nos dirijirémos? Estamos prontos a servir, pero a quién? cómo? dónde?

“Para el efecto, señálese un punto central a donde deban dirijirse los que necesiten consuelos. Suscríbanse allí los que quieran prestarlos. Hombres, mujeres i niños, todos pueden hacer algo..... Manos a la obra.....

“Se señala como punto provisional la tienda del señor Abasolo, en el portal viejo. PASEN a inscribirse allí los filántropos. Los dolientes i los que sepan de alguna desgracia, avísenlo igualmente allí. Fácil será de este modo formar una sociedad que organice el servicio i que sirva de centro de accion.

“*Uno que sufre como los demás.*”

Estamos ciertos que la caridad de nuestra capital no se desmentirá en esta ocasion. Hai tanta viuda, tanto huérfano, tantos desamparados que sufren i lloran! Quién rehusará estenderles la mano?

Hoi como ayer insistimos en la necesidad de concluir con las fiestas de iglesia por la noche. Es preciso que se tome a este respecto una medida pronta i efectiva. Se trata de la vida de toda una poblacion. Se trata de hacer imposibles hecatombes como la del mártes, que

horrizan al cielo i a la tierra. Dios, para ser adorado, no necesita de los oropeles de la vanidad, solo necesita de corazones puros i sinceros. Goza mas con la oracion del creyente que con las mil luces de que se llena su templo hasta hacerle una inmensa hoguera. Sepamos ser cristianos. Dios no gusta de las pompas de la vanidad : Dios solo gusta de las pompas del alma.

---

Ha transcurrido un dia i la poblacion de Santiago no sale aun de su estupor.

La realidad ha traspasado con mucho el límite de lo presumible ; hasta ayer tarde se habian extraido de la Compañía mas de **MIL CUATRO-CIENTOS** cadáveres, que agregados a mas de doscientos recojidos anteriormente, forman un total de **MIL SEISCIENTAS** víctimas. El número pasará de **DOS MIL**. ¡Desgracia horrenda que no creemos haya tenido precedente en pais alguno del universo!

Santiago amaneció ayer de luto : las familias que habian pasado la noche recorriendo la ciudad en busca de sus allegados, se trasladaban al lugar de la catástrofe para volver con la certidumbre de su desgracia. La iglesia habia sido rodeada de guardias en todas direcciones, tanto para permitir la extraccion de los cadáveres como para evitar tumultos sin objeto i que no contribuirian sino a hacer mas dificultosa la operacion.

La mitad de las casas de la ciudad se abrieron. En el resto faltaba el dueño, la hija, el hermano. Santiago tendrá sus puertas cerradas en señal de duelo por mucho tiempo. Su desgracia no es para ménos : ha perdido una gran parte de sus hijos en el suceso mas espantoso de que se tenga memoria, i con las circunstancias mas horriblemente trágicas.

¡Qué triste i qué desesperante debe ser morir ahogado por las llamas, respirando fuego! I cuán horrible no es ver desaparecer a media ciudad envuelta en las llamas de un incendio!

Si era horrible el espectáculo de la noche en el templo incendiado, mil veces mas horrible lo era en la mañana, cuando la luz matinal manifestaba en sus verdaderas proporciones la realidad, con toda su horrosa desnudez. Murallas carcomidas por la accion del fuego, ennegrecidas por el humo i amenazando desplomarse al menor movimiento ; techos humeantes que despedian su último respiro. De otro lado, montones de cadáveres hacinados i ofreciendo un aspecto asqueroso i repelente, corrompidos ya i a medio quemar, obstruian todavia las entradas guardando la posicion que tuvieran al tiempo de morir. Rostros en que el dolor habia dejado sus rastros apesar del fuego ; cuerpos inanimados que parecian amenazar con sus manos crispadas i las facciones de la cara encojidas por el miedo i el horror.

Este era el espectáculo que ofrecian las puertas de la iglesia. Mas al interior se veia grupos de hombres de pie, arrimados a la muralla

iguareciéndose con su espesor, contra el fuego que se desprendia de las enmaderaciones. Ancianos que se apoyaban aun en sus bastones, cubiertos de harapos, destruidos por el fuego i por el agua; mujeres arrulladas en actitud suplicante i niños abrazados de su cuello, parecian a lo lejos estatuas de carbon en que sobraba el bello de lo horrible. A seis varas de la puerta lateral de la derecha se veia uno de esos grupos espantosos, formado por mas de ochenta cuerpos humanos clavados en la tierra, en la mas horrible confusión. Mas adentro, en diferentes puntos de la iglesia se observaban iguales grupos que infundian mayor temor.

Nos cuesta trabajo recordar las innumerables escenas que hemos presenciado.

Los empleados de la policía estaban encargados de la exhumación. Cada golpe de pala o barreta era un cadáver carbonizado que se descubría; inmediatamente seguía otro, destrozado por el peso i a medio tostar; en seguida otro aun, asfixiado. La serie era no interrumpida.

Desde las primeras horas de la mañana hasta el caer de la noche cien-  
to sesenta i cuatro carretonadas de cadáveres han sido conducidas al cementerio. Se había tomado la precaución de destinar una fosa común a las víctimas del incendio.

En el cementerio pasaba otra escena no menos triste que las primeras. Al llegar de cada carro una multitud de mujeres se agrupaba en torno para escudriñar los cadáveres i descubrir entre ellos a sus deudos. El trabajo era inútil: los cadáveres, muchos de ellos intactos, eran inconfundibles. Uno que otro reconocido, ya por el vestido, ya por las facciones medio destrozadas, fueron separados por sus deudos de la masa común.

¡I la desesperación de las familias! Oh! eso es indescriptible, como la inquietud atroz de que ha sido presa la ciudad entera después del trágico acontecimiento. Hoy mismo aun se oyen los lamentos de centenares de huérfanos, de centenares de hermanos que ayer crecían llenos de vida i lozanía i yacen hoy reducidos a un puñado de mal formadas cenizas.

Todo ha concluido menos el llanto i la desolación general. Hay familias diezmadas i familias enteramente perdidas entre los escombros!

Apéndas se puede concebir el cómo haya podido realizarse tan espantosa catástrofe. Es necesario haber presenciado el suceso para comprenderlo, i aun así se queda muy lejos de la realidad. Solo la imprudencia i el descuido han podido producir el resultado que hoy lamentan cien mil almas adoloridas, que piden la compasión celeste para las víctimas, en medio de su delirio.

Los tribunales de justicia, los ministerios, todas las oficinas públicas han cerrado sus puertas, porque el espanto vive i vivirá todavía, intenso, como en el primer momento de la desgracia. La mayor parte del comercio se ha asociado también al luto general.

Hasta aquí llega la extensión de la catástrofe. En cuanto a su ori-

jen, hé aquí algunos pormenores de que careciamos en el primer momento.

El templo no había sido aun enteramente iluminado. Un sacristán se ocupaba de encender con su mecha los quemadores de una media luna situada en el altar mayor, a los pies de una imágen de la Virgen. Abierto i encendido uno de los quemadores, la luz subió a media vara de altura. La llama se comunicó a varios adornos de flores, de allí pasó al lienzo pintado i en un momento el altar no era mas que una masa de fuego.

Alguna guirnalda de flores de mano i cintas se estendía desde el altar mayor hasta la cúpula. Encendida a su vez, llegó el fuego hasta las alturas i la cúpula en otro instante se vió convertida en llamas. Entonces, i solo entonces la concurrencia buscó la salida, sobre todo la de las puertas principales. La esperanza de que se apagase el fuego principiado i el deseo de continuar la función habían detenido a la multitud. Nadie había creido encontrar la tumba en ese lugar, ni mucho menos perecer abrasado por el fuego!

La puerta de la calle de la Bandera estaba a medio abrir. Nada más fácil que formarse el hacinamiento desgraciado a que debió sus enormes proporciones la horrible mortandad. Otro tanto sucedía en la puerta principal i otro tanto en la puerta lateral de la izquierda. Dominados por el pánico más espantoso, los primeros fujitivos caían en los umbrales mismos: seguía el tumulto de atrás i los que se acercaban sin distinción sufrián la misma suerte. Las puertas quedaron perfectamente obstruidas.

El mayor número de los que han podido salvarse lo han hecho por la sacristía. La concurrencia se dirigía preferentemente a las puertas principales i, detenida allí por el obstáculo, contribuía tan solo a robustecerlo.

Encendida la cúpula, sus tizones principiaron a caer sobre la muchedumbre; siguió el entablado i una lluvia de fuego intermitente principió a quemar los vestidos de los concurrentes. Entonces tuvieron lugar las escenas más espantosas de desesperación. Individuos hubo que se arrojaron al medio de las llamas para sacar a sus padres o a sus hijos, i no volvieron a salir.

Un arbitrio oportuno en tan angustiadas circunstancias dió por un momento alguna esperanza. Un hombre del pueblo arrojó su lazo por una de las puertas i gran número de personas se asieron a él con toda sus fuerzas. Sobre a caballo i después de asegurado en la montura, el campesino lo retiraba por en medio de la multitud. Así consiguieron salvarse algunas personas. Repetida la operación, tal vez hubiera evitado gran número de víctimas; sin embargo el hado era fatal: la cuerda se rompió asida por mil brazos, i no hubo quien la reemplazase por el momento. Tampoco era ya tiempo de hacerlo. Las llamas invadían las puertas i toda salvación era imposible.

En los umbrales mismos han perecido centenares de personas, que-

madas a la vista de un pueblo inmenso a quien dirijian sus brazos en ademan suplicante i que en esos momentos era impotente para salvarlas. En el interior de la iglesia la confusion era espantosa. El cielo i el pavimento arrojaban llamas inmensas, las del segundo alimentadas por cuerpos humanos.

El campanario anunciaba a ese tiempo la horrible agonía de dos mil almas! Pocos momentos despues ese mismo campanario habia de hundirse con estruendo espantoso, dando fin a la parte mas desconsoladora de tan atroz pesadilla.

El incendio habia terminado. A los lastimeros gritos de las víctimas sucedia un silencio profundo que de tarde en tarde era interrumpido por el ultimo suspiro de un moribundo.

La iglesia, iluminada por sus murallas candentes i enrojecidas, era entonces cien veces mas aterrante que miéntras se quemaban las infelices víctimas. El ruido de las llamas acompañado del que producian los derrumbes de los techos i de las paredes solo alteraban la paz de aquel sitio tan tristemente famoso. Gran número de cuerpos ennegrecidos, alzándose por entre los escombros, parecian haberse levantado del fondo de la tierra para mirar el horroroso espectáculo i volver otra vez a sus sepulcros. Otros, inclinados sobre sí mismos parecian orar profundamente, despreciando los horrores que los cercaban.

En la mañana de ayer las murallas humeaban todavía. Al espanto de los muertos habia sucedido la desesperacion de los vivos, esa desesperacion que todavía reina en todas las familias, en todas las habitaciones, desde la opulenta mansion de los ricos hasta la choza miserable del hombre del pueblo.

Se trata de la demolicion completa del edificio, de su trasformacion en un jardin. Es la aspiracion de todos, i las autoridades deben concederlo, aun cuando mas no sea que por satisfacer en cierto modo a tantos desgraciados que miran en él la hoguera de sus deudos.

(Ferrocarril.)

---

El oríjen del fuego está perfectamente averiguado. No habia cañería de gas carbónico en la iglesia, sino solo en la sacristia i una pieza lateral. La primera explosion fué producida por una media luna de gas líquido que, despues de encendida, se rompió derramando llamas sobre el altar.

Las llamas pasaron al techo i del techo del presbiterio a la cúpula. Siguió entonces lo que comunicamos ayer en nuestra correspondencia.

Hasta la hora en que escribimos se han extraido cerca de **MIL SEISCIENTOS** cadáveres, segun los partes de la policía.

Casi todos los hombres se salvaron, pues estaban situados en un costado de la iglesia, separado del resto por una verja.

De las mujeres el mayor número de las salvadas escaparon por la sacristía. Hubiera salido mas si hombres indignos o empleados sin cora-

zon no hubiesen obstruido la puerta con algunos muebles, para salvar ornamentos i santos de palo.

Mui pocos cadáveres han sido reconocidos; algunos se encuentran intactos, con sus vestidos completos, pero el semblante es inconocible. Por el vestido, por alhajas i otros distintivos, se ha podido reconocer un reducido número de cadáveres. El resto ha ido a una fosa comun que el Ministerio del Interior mandó abrir oportunamente i que cincuenta peones se ocupaban ayer en cavar.

Anoche humeaban aun las murallas del templo incendiado. El aspecto de la poblacion era aterrante; desde la plaza principal hasta los suburbios reinaba el mas tenebroso silencio. Algunas guardias colocadas en la plazuela custodiaban todavia los escombros, cubiertos de cadáveres destrozados.

El mayor número de los heridos ha muerto; los hospitales han permanecido ocupados tan solo veinticuatro horas. Respecto de los enfermos asistidos por sus familias, se nos refiere a cada momento que alguien ha sucumbido al dolor. Casi todos habian perdido el juicio con el espectáculo horrendo de la catástrofe.

A las siete de la noche los empleados de la policía habian estraído MIL CUATROCIENTOS esqueletos de entre las ruinas. En el dia de hoy se han descubierto algunos mas, i ántes de la estraccion se habia conducido a la policía un número considerable.

Durante la excavacion de los escombros se ha encontrado gran cantidad de alhajas, como relojes, anillos, pendientes i pulseras, como así mismo alguna cantidad de dinero i muchos devocionarios i alfombras. La mayor parte de esos útiles se encuentran en poder de la policía.

El número de personas que no han parecido i cuyos nombres se conocen ya asciende a mas de 1,200. Ha habido casas en que no ha vuelto uno solo de sus habitantes. Sabemos de una en la calle de Santa-Rosa, en que no salvó la vida mas que un arrendatario; los propietarios en número de diez, perecieron todos en el incendio.

La mortandad ha sido espantosa. La ciudad entera está enlutada, porque el que no ha perdido a un hermano, a un parento o a un hijo, ha perdido por lo menos un parente lejano.

Algunas oficinas públicas se han abierto; gran parte han permanecido cerradas. El Congreso ha suspendido sus sesiones.

Muchos han perecido salvando a sus semejantes. Un americano se hundió en las llamas haciendo esfuerzos por salvar a unas infelices mujeres que se ardian, i se cuentan diez o doce de esas víctimas de su buen corazon, entre ellas, un oficial de artillería que, se nos dice, pereció haciendo esfuerzos inauditos miéntras las llamas se cernian sobre su cabeza.

Don Enrique Meiggs, el señor Nelson, ministro americano, el señor Rand, secretario de la legacion, espusieron constantemente su vida i consiguieron salvar a algunas personas. Estos, como muchos otros es-

tranjeros, merecen la mas profunda gratitud del pueblo por su noble comportamiento.

Si tuviésemos que enumerar los actos de heroismo que se verificaron al momento del incendio, no concluiríamos, de la misma manera que no concluiríamos tampoco si continuásemos refiriendo las escenas de horrible desesperación que todos presenciamos.

Todo el dia de ayer i hasta la madrugada han jugado los telégrafos de Valparaíso i del Sur. Grupos de gente han pasado la noche en las oficinas de los pueblos del Sur esperando noticias de la capital. Era tanta la acumulación de telegramas venidos de todas direcciones, que se recibian con diez o doce horas de retardo, apesar del buen servicio de los repartidores.

Hoy la calma principia a tomar el lugar de la desesperación. No se siente, al menos la horrible confusión de ayer, ni mucho menos la del dia de la desgracia. Ha llegado la hora en que la fatiga i el cansancio rinden al dolor.

Con motivo del incendio se ha levantado una invitación al Supremo Gobierno para que se arrase el templo i se construya un jardín en su lugar. El señor don Francisco Ignacio Ossa se ha adherido a la idea, i se ha suscrito con 1,000 pesos.

Se ha dirigido una invitación a todas las personas pudentes para formar una suscripción en favor de los huérfanos i desvalidos con motivo del incendio.

El Metropolitano intenta hacer las exequias por los muertos en la misma iglesia de la catástrofe. La sociedad ha mirado mal esta idea; porque talvez seria horrible reunir a los fieles en un lugar donde se reunen tantos recuerdos terribles.

A mas de las personas que ya hemos recomendado por su abnegación, deben contarse tambien los señores don Anjel Custodio Gallo i don Manuel Recabarren.

Se ha invitado a la juventud de Santiago para formar compañías de bomberos.

(*Patria.*)

---

Cada hora que avanza lejos de traernos el mas ligero consuelo, descubre nuevos horrores i sumerge el espíritu en reflexiones cada vez mas dolorosas. La catástrofe del 8 de diciembre, como todos los grandes cataclismos, no se abre paso en la inteligencia i en el corazón de los hombres de un solo golpe, sino por grados, como para que podamos soportar el dolor i todo el peso de la desgracia, sin que nos hiera de muerte como sucedería si desde el principio hubiéramos comprendido toda su extensión.

La fracción mas bella i mas inocente de esta gran familia que se llama Santiago ha muerto en la hoguera del 8 de diciembre. No es la pluma la que puede describir el cuadro, no es ella quien puede

comunicar el reflejo del acontecimiento mas triste que recuerdan los anales de la humanidad. Las lágrimas, los jemidos, los alaridos de muerte que salian de las horrendas puertas de la Compañía, han dado a los que presenciaron ese espectáculo una idea imperfecta del dolor, de la desesperacion i de la angustia. Solo la madre de familia que esperó toda la noche del 8 inútilmente a sus hijas que dormian en la Compañía en medio de las llamas, solo ella que oyó cerrarse las puertas de su casa i miró arreglada i vacia la cama en que dormia la mitad de su corazon, podrá referir qué es eso que se llama incendio de la Compañía. Si: no disimulamos nuestra amargura, lloramos con los que lloran porque las lágrimas las ha dado Dios para dirijirnos a él sin ceremonias ni fórmulas en el momento de la tribulacion; ellas son las oraciones mas sinceras i fervientes. Mas de dos mil mujeres, la mayor parte en el esplendor de la edad, mueren abrasadas por las llamas. Ninguna batalla desde la guerra de la independencia hasta el dia de hoy habia costado a Chile la perdida de tantos hombres: estaba reservado al sexo débil, a la parte mas inofensiva e indefensa ser la víctima de la catástrofe mas estupenda e imponente. Ellas, la mayor parte tímidas i delicadas por su edad, por su fortuna i por su sexo, han perecido en un género de muerte cuya idea espanta a la imaginacion ménos exaltada, al hombre mas enérgico.

¡Que el Señor tenga misericordia de ellas! Sí, así lo debemos creer; la mujer, i lo decimos con orgullo, la mujer chilena es en jeneral un ángel en la tierra i lo será tambien en el cielo. Víctimas inocentes de su piedad apénas podemos recordar su temeraria imprudencia, solo nos queda para esas mártires el pesar i la profunda compasion.

La lástima, la commiseracion; el luto universal solo reina en el corazon de todos: en las calles no se oye la voz indiferente de nadie, solo se perciben jemidos, solo se ven caras tristes: sirva esto de algun consuelo a los que han perdido a las personas que mas han amado. Santiago toda llora con ellas: las que visten luto no teman que las galas de nadie insulte su dolor; sus jemidos encuentran eco en los corazones de todos, porque la ciudad está de duelo por sus hijas. Nadie ha despertado indiferente en las mañanas del 9 i del 10: la luz del sol haciendo despertar a los espíritus ha renovado el dolor i la consternacion.

Nosotros hemos visto la hoguera en que ardian a la vez 2,000 personas; nosotros tenemos estampado en el cerebro i en la retina de los ojos ese purgatorio i ese infierno i oímos aun los gritos de misericordia; pero no queremos hablar sobre esto. Aunque hubiéramos querido silenciar hasta el conjunto: no obstante conviene que todos puedan medir la profundidad del abismo.

En las carnicerías de setiembre en la revolucion francesa hubo al ménos el furor de la resistencia aunque impotente: hubo el calor de los ódios i el fanatismo del deber, tanto en las víctimas como en los verdugos. En el terremoto de Mendoza el terror de todos, el estupor

de un fenómeno que heria universalmente, haciendo que cada cual pensara en sí mismo mitigó la amargura, apagó la compasion por los demas. Lo mismo podemos decir de la sepultacion de Herculano i Pompeya.

En Santiago ha habido algo mas: la poblacion entera ha tenido que contemplar en medio de la impotencia i la desesperacion la hoguera en que ardian 2,000 mujeres. Imaginémonos por un momento lo que pasaba en el interior de ese incendio que aterraba a los que le miraban sin peligro. Los que presunciaron el correr de mujeres i de hombres desolados que se internaban entre la multitud examinando los rostros i gritando en alta voz los nombres de las personas que buscaban, los desmayos, las carreras de hombres a caballo, la desesperacion i el heroismo de los salvadores que se arrojaban a las llamas, pueden formarse un idea pálida de la catástrofe; pero echemos un velo sobre estos detalles. La herida está aun derramando sangre.

Pensemos en los que viven, i aunque tarde tratemos de prevenir el mal. Nosotros que vemos en el incendio solo un fenómeno físico, solo una catástrofe horrible de aquellas a que está sujeta la desgraciada prole de Adan, solo culpamos la obstinacion i la imprudencia en hacinar cuatro mil personas con trajes engorrosos e inflamables en un templo que por su inmensa cantidad de gas estaba de antemano caldeado hasta el extremo de que la menor chispa hubiera producido la mas rápida conflagracion.

Personas bien informadas hacen subir el número de las luces a 7,000: casi todas las lámparas eran de ese fluido que se llama vulgarmente gas portatil; así es que desde el principio del incendio, cayó sobre las infelices mujeres una lluvia de esa materia tan violentamente inflamable.

Imprudencia funesta que no se disculpa ni con la necesidad ni con la ignorancia!

Ademas, las puertas eran pocas i mui estrechas i el piso de ellas mui accidentado para que la salida de los que estaban adentro hubiera podido efectuarse con la debida prontitud. Se pensó mucho en el lujo de la iglesia i mui poco en la salud i en la vida de tanta mujer inocente.

A este respecto, hai algo que corregir, algo que hacer para el porvenir, la experiencia ha sido cruel i debemos aprovecharla para que no todo sea perdido.

Desde luego, la apertura de los templos en la noche es evidentemente perjudicial a la salud i a la seguridad de los concurrentes: fuera de que introduce el desorden i desconcierto en el régimen i órden interior del hogar doméstico. Hai otro jénero de consideraciones de moralidad pública en que por ahora nos abstendrémos de entrar. Por otra parte el pudor i pocos años de muchos lectores no son mui apparente para oir reflexiones que desgraciadamente son mui ciertas.

Lamentamos tambien ese empeño tenaz, ese ahinco por convertir el

templo en un lugar esplendido i lujoso, esa fiebre por tapizarlo de gas, rivalizando en el gusto i en el fausto con los lugares profanos. Ah! a este respecto cuanto no podríamos decir, pero desgraciadamente es necesario resignarse a dejar al tiempo i al progreso la demostracion de verdades del evangelio i de la filosofía, verdades que aun no las puede ni las quiere comprender cierta clase de personas mui influyentes en la sociedad.

Llegará dia en que muchos abran los ojos i sacudiendo ese letargo, ese fatal encojimiento de espíritu, se atrevan a mirar frente a frente la verdad i a comparar la verdadera palabra, la verdadera moral de Dios con ciertas preocupaciones i errores que han subyugado a la fraccion mas adorable i mas virtuosa de la sociedad.

A este respecto no sé si debamos dar fe a lo que varias personas fidedignas nos han referido. Algunos pretenden que el misticismo exaltado de algunos presbíteros, que a la sazon estaban en el templo, los indujo a cuidar de los ornamentos i demás objetos materiales del culto esterno, lo cual produjo un hacinamiento de objetos en nna de las puertas laterales, dificultando así la salida ya mui obstruida por las murallas de mujeres aglomeradas que, segun nosotros mismos hemos visto, llegaba aun ayer a mas de dos varas de altura.

Aunque estamos enteramente persuadidos de que los hábitos religiosos de profesion i el misticismo producen alguna frialdad para con las criaturas perecederas, no queremos dar oídos a semejantes relatos porque ello seria espantoso. No obstante es indudable que en la plazuela de la Compañía no estuvieron como debieron estarlo los numerosos presbíteros que hai en Santiago para salvar a esas pobres mujeres que se quemaban en la misma casa a que ellos contribuian tanto a llamarlas. Habriamos deseado ver a los sacerdotes en jeneral dando muestras de esa caridad que es natural suponerles, i que ellos, no los legos, hubieran sido los primeros héroes de la triste jornada del 8. En esta parte hemos sufrido una completa decepcion.

Pero al menos esperamos en que serán los primeros en proponer las medidas que conduzcan a evitar en lo sucesivo la repetición de una calamidad tan espantosa. Confiamos en que el señor arzobispo, abandonando siquiera por ahora, la tradicion oficial de encerrarse en fórmulas frias i en preces por el alma de los muertos, se allane i aun coopere como el que mas a la prohibicion de abrir las iglerias despues de la entrada del sol, como igualmente que dará las órdenes oportunas para que en adelante no haya en cada altar sino las dos luces de ordenanza al tiempo de celebrarse el sacrificio de la misa.

Dios quiera que todos se inspiren principalmente en las ideas que nacen de la compasion i la lástima, i que nadie, i mucho menos los sacerdotes que están obligados a dar buenos ejemplos, se encastillen en el terreno egoista de las inmunitades i atribuciones. Que delante de ese cementerio de la Compañía solo exista la humildad del corazon i el amor al prójimo!

[Ferrocarril.]

El dolor de la horrorosa hecatombe del 8 de diciembre oprime todavía nuestro corazón, hasta el punto que no encontramos palabras con que expresar los sentimientos que nos dominan. ¡Pobre Santiago! ¡Ciudad desventurada! ¿Quién le devolverá lo que ha perdido? ¿Quién reanimará la flor de su sociedad, sorprendida por la más horrenda e inesperada muerte? Quién dará de nuevo vida a sus virtuosas matronas, a sus angelicales i tiernas doncellas, que el fuego ha confundido, con su mortal abrazo, en un solo e informe cadáver? ¿Quién volverá a anudar los lazos de tanto amor, rotos de un golpe i en una sola hora? ¡Ah! No queda a Santiago i a la patria entera, que hace eco con su profundo i simpático dolor a los jemidos de angustia de su capital, sino un consuelo i un recurso: el consuelo del llanto, el recurso de la resignación!

La ciudad entera parecía haberse agolpado en aquel infiusto día, al templo i a la festividad favorita de sus mujeres. Los padres, los esposos i los hijos quedaban tal vez descontentos e irritados en los hogares casi solitarios, mientras las hijas, las esposas i las madres se dejaban arrastrar por los impulsos de una temeraria curiosidad, de una mal aconsejada devoción. El templo ostentaba toda la pompa del lujo. Manos imprudentes habían cubierto su techo i sus murallas de nubes de gasa i de vistosas galas, i en todo el vasto recinto ardían miles de luces. Los directores de esta fiesta debían estar ufanos de su éxito; allí estaba a sus pies la flor de la población femenina de Santiago, inundados los bellos rostros en radiante luz, embriagadas las almas por la música i prontas para dejarse embriagar por la palabra del sacerdote! ¡Qué glorioso espectáculo!—De repente, como a la voz de un ángel de muerte i de desolación, la escena cambia. No es ya una iluminación; es el incendio, rápido, voraz, irresistible. Gritos de alarma i de desesperación resuenan en los ámbitos del vasto templo; se quiere huir i es imposible; caen las primeras enredadas en esos malditos trajes que han inventado la vanidad i el mal gusto moderno, i las otras caen encima de ellas, hasta formar inmensas murallas, inmensas barreras humanas. Entre tanto, el gas estalla en los frágiles depósitos; las colgaduras se encienden i toda la pompa del templo de lujo de Santiago sirve de alimento a las llamas, que no tardan en volverlo todo, edificios, altares, seres humanos, en una horrenda hoguera. Nadie puede arrancarse del abrazo indisoluble de la espantosa desgracia, i Santiago entero, que está a las puertas del templo, irresoluto atolondrado, impotente, es condenado a ver que sus madres, sus esposas i sus hijos, más de dos milares de mujeres infelices, se retuercen desesperadas en un mar de fuego exhalan el alma en medio de penetrantes alardos i desaparecen en las olas del incendio, convertidas en troncos ennegrecidos desfigurados i repugnantes!

¡Qué hai en la historia del mundo, de más trágico i de más desesperante, que el infiusto suceso de este día?

Nos parece que desde esta ciudad hemos asistido al horroso espectáculo i hemos sentido en nuestras almas toda la desesperación impotente

que ha debido atormentar a los que lo presenciaron, i creemos oír distintamente el angustiado lamento de las víctimas. El dolor i la compasión de Chile entero responden como un eco a la desgracia sin nombre i sin límites de Santiago: ¡Pobre Santiago! Ciudad desventurada.

Resta saber ahora si la catástrofe de que ha sido teatro el templo de la Compañía, fué solo una desgracia inesperada i casual, de esas que de tiempo en tiempo visitan a las naciones i que parecen destinadas a probar su energía i su resistencia, o si encierra, por el contrario, alguna experiencia i alguna elección para nuestra sociedad. Resta que sepan nuestro pueblo i nuestro gobierno si el deber del momento es el olvido, o por el contrario, si el deber es la reflexión i la enmienda!

Esperamos que no se nos hará la ofensa de creer que en estos momentos de dolor i de respeto, en presencia de la tumba inmensa, abierta todavía, en donde reposa tanta virtud, tanta belleza, tanta juventud i tanta esperanza del hogar i de la patria chilena nos pase por el corazón el sentimiento de satisfacer enconos i suscitar antipatías contra hombres que no son de nuestra predilección. No. Sentimos sinceramente que solo ahora, delante de una catástrofe sin ejemplo, como la del 8 de diciembre, se comiense a darnos razón a los que siempre hemos opuesto una resistencia tan inútil como mal interpretada, a las desviaciones del sentimiento social i religioso de nuestra sociedad. Pero, a la luz del ominoso incendio que devoró la Compañía, ¿quién no ha abierto los ojos, quién no ha comprendido que Santiago caminaba por una vía, en la cual debían salirle al encuentro males de todo género? La vida del alma, que se revela en el amor del hogar, en el cultivo del sentimiento i de la inteligencia, parecía muerta en nuestra sociedad. Se vivía con una vida puramente estéril; el lujo de los vestidos i de las habitaciones i el lujo en la easa de Dios, albergue de humildad, de modestia i de reverencia, en donde quiera que existen verdaderos sentimientos religiosos, cundían en Santiago como una gangrena de su felicidad. Apelamos a la conciencia de los padres i de los esposos: ¿no es verdad que luchaban casi todos ellos, desde hace tiempo, con esfuerzos desesperados e infructuosos por contener la corriente de estas funestas exageraciones? Era en vano. El hogar quedaba vacío i triste; el hogar de las familias quedaban solitario. El corazón femenino estaba lejos de él?

I como ningún principio o hábito antisocial puede desarrollarse impunemente, los malos principios que se han introducido en la vida de nuestra sociedad han encontrado terribles i lógicos correctivos. La crisis financiera i la bancarota en masa vinieron en pos del lujo i de la disipación imprudente de las rentas. El lujo religioso i la fiebre del culto estérno nos trae ahora, en pos de anarquía doméstica la más horrible catástrofe que rejistran los anales de la América. Pobre Santiago! Ciudad desventurada! Las manos del destino han caído sobre sus hombros rudas e implacables!

(Patria.)

Diciembre 11.

Se repite i asegura jeneralmente que la autoridad eclesiástica se propone celebrar sufrajios por las victimas inocentes del horrible i espartoso incendio de la Compañía en las mismas puertas del templo incendiado, i nos cuesta, sin embargo, creer que se tenga un propósito que revela tan grande olvido de los miramientos i consideracione debidas al dolor que aflige i angustia a millares de vecinos de Santiago.

¿Qué se pretende al elejir para los sufrajios el mismo lugar de la horrenda muerte de las victimas? Se quiere acaso hacer mas acerbo el dolor, se quiere añadir afliccion a afliccion? Los padres que han perdido asus hijos, los hijos que han perdido a sus madres, el esposo que ha perdido a su esposa, la pobre anciana o el huérfano desvalido que ha perdido la mujer honrada e industriosa que le servia de apoyo, los deudos i amigos de las victimas, se esforzarán sin duda en ira unir sus oraciones a la de la iglesia i ya contristados i a tribulados irán a exacerbar su dolor teniendo a la vista el mismo recinto en que personas queridas perecieron abrasadas por las llamas en pocos minutos? Gana algo la piedad, el espíritu religioso, con someter a esa dura prueba espíritus trabajados por un sentimiento intenso? Gana algo el bien de las almas de las victimas con que sus deudos i amigos dominen sus sentimientos morales hasta con peligro de su salud? Hai ventaja para alguien en que apuren hasta las haces el caliz de la amargura que saborean desde el mártes.

Imprudencias han dado lugar a esa horrible hecatombe de débiles mujeres, que en pocos minutos han desaparecido abrasadas en una hoguera espantosa, i se quiere con nuevas imprudencias reaggravar la triste situacion de los vivos. Se quiere hacer saborear a la población de Santiago el hecho mas horroroso i de que talvez no sé presenta otro ejemplo en el mundo.

Dudamos de que a los promotores de esa idea no se les ocurra, no sientan ellos en su corazon que personas que han perdido a sus madres, sus hijos, sus esposos, sus amigos i fieles servidores i que van con el espíritu lleno de angustia i dominados por el dolor, fomentados sus sentimientos por el lúgubre aparato de los funerales, podrán estar mirando el recinto del templo, tumba de millares de victimas, sin sentir de nuevo destrozado su corazon con peligro de su salud. Cuántos de los que allí asistan se imaginarán ver a la madre, a la esposa que les tienden los brazos en medio de las llamas, que les piden auxilio? cuántos ver arder en la hoguera a esas personas queridas i espirar con desesperacion en medio de las llamas? i esa exacerbacion del dolor hasta ese grado la desean, la promueven, la buscan?

Por Dios, tened mas caridad con el que sufre, no os complazcais con desgarrar mas todavía corazones lacerados, escuchad los sentimientos que en todo pecho laten i no amontoneis afixion sobre afixion. Dejad al

acto lo que de suyo tiene de doloroso. Celebrad los sufrajios en los templos i no enfrente de esas ruinas que causan horror i espanto al que al mirarlas ve la tumba de las víctimas del 8 de diciembre.

---

Honras sobre los escombros aun humeantes de la catástrofe ¡qué horror! Tal es la esclamacion jeneral, la esclamacion de la humanidad i el buen sentido, en presencia del propósito que se atribuye al metropolitano. No es creible que semejante idea haya albergado. El cristiano, el hombre, el sacerdote no pueden ménos de protestar en él contra un propósito que no nos atrevemos a calificar. ¿Se quiere que los que sufren, los que lloran a tantos seres queridos, los que tienen el corazon desgarrado, vayan a renovar de nuevo sus dolores, vayan a pisotear tal vez los restos de los seres amados? Quién se atrevería a hacerlo? Quién se acerca hoy al lugar de la catástrofe sin sacar de él angustiado el corazon i triste el alma? Quién podrá elevar, en la calma de la fé, de la creencia, de la confianza en Dios, sus preces al Dios justo i grande, cuando todo lo estaria llamando hacia la tierra, hacia el recuerdo de los que perecieron, de sus angustias- de sus tormentos, de su agonía? Solo corazones de piedra pueden haber concebido idea tan insensata.

De no, corred a la casa de la madre, del esposo, del padre, del hijo, i preguntadles: ¿ireis a orar por los que habeis perdido en presencia de los escombros bajo los cuales se han encontrado sus cadáveres? I todos os dirán: Nó! eso es horrible! Nó! es preciso que no quede en aquellos sitios huella alguna de la catástrofe! Es preciso, es una cuestión de humanidad i de deber arrasar esas paredes ya medio destruidas!

No es posible que vuelva a alzarse templo alguno en aquel sitio. Tres incendios en ménos de un siglo dicen mucho aun a las almas mas indiferentes i despreocupadas. Es fuerza convenir que hai sitios desgraciados i el templo de la Compañía es uno de ellos. Mientras algo de ese templo quede, las heridas que su catástrofe ha habiendo en todos los corazones no pueden cerrarse. Las paredes que se bambolean i amenazan caer están diciendo que es necesario proceder cuanto ántes a su demolición. Ahí ya no hai sitio para sacerdotes verdaderamente cristianos ni para hombres capaces de sentir. Concluida la mision de los sepultureros, debe principiar la de los demoledores. Tal es lo que mandan la humanidad i la seguridad pública. Esperamos que tan solemne mandato no sea desoido.

Igual esperanza abrigamos con respecto a las funciones de iglesia por la noche. Comprendemos que, en los primeros momentos, no haya podido tomarse medida alguna; pero ya es ahora de proceder a tomarlas, Sobre todo, desde que los templos, como era la esperanza de la mayoría, no se han cerrado espontáneamente, fuerza es, entonces, que la autoridad, que la lei, si es necesario, hagan oir sus mandatos. Basta de hecatombes! basta de fausto! caridad, fé, creencia pura i sincera es lo que Dios quiere i lo que debe llevarse a la casa de Dios. I esa santa

esa no debe traer ningun recuerdo de dolor, porque cerca de Dios solo debe haber esperanza para todos, para todos consuelo.

Demolicion de la Compañia i templos tan solo alumbrados con la luz de Dios!

(Ferrocarril.)

Diciembre 12.

Santiago está de duelo. Una de esas conmociones profundas que, hacen época, que no se borran jamás de la memoria de los pueblos, porque dejan una hondísima huella de espanto i desolacion, ha venido a vestirla con el crespon de un doloroso luto. Aun no puede el pensamiento apartarse de ese cuadro horrible, cuya sola vista era ya no horroroso tormento, i el corazon palpita todavía ajitado por esa impresion i los sentidos están aun embargados como en medio de una atmósfera de fuego. La imaginacion se siente herida i la conciencia se humilla ante el poder misterioso de una inconcebible fatalidad.

Por mas que uno se empeñe, por mas que la fantasía quiera distraer el horror de sus recuerdos en contemplaciones extrañas, es imposible desprender el alma de ese círculo de espantosas impresiones que la aprisionan como anillos de tormento. El pensamiento está encadenado a ese horror i el cuerpo tiembla i se estremece todavía, porque aun resuenan en los oídos los ayes desgarradores i los jemidos, i los gritos de desesperacion que se levantaban de todas partes, como de una sola boca.

Algo como la presion de una inmensa masa de plomo ha quedado poniendo sobre la capital i seguirá pesando todavía por mucho tiempo. La consternacion i el espanto de aquella noche funesta no son de esas impresiones pasajeras que desaparecen aun tiempo con el peligro. Santiago permanece como la tierra despues de un gran terremoto, o como las tierras vecinas a un volcan quedan despues de una repentina explosion.

La sociedad está aun absorta en el asombro de la reciente catástrofe, siente bullir en el aire la respiracion ahogada que produce una dolorosa atribulacion, cierra sus puertas en señal de duelo, i centenares de familias quedan vistiendo los ropajes del luto, que se estiende moralmente mas allá del límite de las relaciones de parentesco.

El terrible incendio del martes ha hecho de toda la poblacion una sola familia que se siente herida en su parte mas dolorosa, i que solo busca ya su consuelo en las dulces inspiraciones de la religion.

Era el ultimo dia en que se celebraba la purísima Concepcion de Maria, funcion que el espíritu religioso hacia relucir todas las noches con el brillo de cuatro mil luces repartidas en todos los ámbitos del templo, i que hacian olvidar con su deslumbrante resplandor la imprudencia de ese lujo que tan caro ha venido a costar. En esa tarde, por

coniguiente, la concurrencia era mas numerosa que en las anteriores; el predicador en la exajeracion de su celo por darle mas pompa al culto que celebraba, con la asistencia de todas las devotas hijas de María, habia pedido que no faltase una sola la última noche.

Iba a darse principio a la funcion; la mitad de las luces alumbraban ya el recinto sagrado que contenia una masa compacta de jente estendiéndose hasta la mitad de la plazuela. Cerca de tres mil almas esperaban que la voz solemne del religioso hiciese oír la palabra divina para elevar con ella sus oraciones. Acaso ya todas aquellas almas purificadas en una fervorosa devocion se comunicaban con Dios en el misterio de la conciencia. I hasta el cándido niño con su alma ignorante del bien i del mal, repetiria talvez con inocente unción, el rezo que oia salir dulce i tranquilo de los lábios de su madre.

Pocos momentos ántes de las siete, para comenzar las ceremonias, un ayudante va a encender las luces del altar mayor; una luz prendió con violencia i el fuego empieza a tomar cuerpo en los adornos de cinta i de flores del altar. Una commocion estraña cunde por todo el templo i algunas tímidas o previsoras escapan; pero la mayor parte, creyendo que aquello seria algunos de esos hechos insignificantes i sin consecuencia que frecuentemente ocurre en nuestros templos, permanecen en sus lugares sin quererse mover.

Un momento mas i el fuego sube al techo, i el terror, la turbacion, el espanto, la desesperacion, confunden a la multitud la atolondran i la salida se hace imposible por la misma aglomeracion.

El fuego toma proporciones jígantezas; con una rapidez asombrosa se desliza por la bóveda del techo i se apodera de la cúpula; la llama chisporrotea, i arroja un fulgor siniestro, la madera cruje i el pánico se hace entonces jeneral. Algunos se desmayan, otros se atropellan i caen, i sobre estos vienen otros i otro, formando un compacto hacinamiento de cuerpos humanos en los arcos i en las puertas del templo. Los del centro encuentran por todos lados barreras insuperables que hacen todavia mas espesas con sus esfuerzos por romperlas. Una puerta que ofrece una salida se cierra por empuje de las masas que se precipitan por ella; otra no puede abrirse; ésta se llena de cuerpos enredados entre sí; aquella es ya presa de las llamas. Oh! aquel momento fué espantoso! La iglesia se llena de humo, de un humo rojo i ardiente que abrazaba la atmósfera i de todos los ámbitos del templo se oyen salir lamentos desesperantes, gritos desgarradores que parten el corazon del que los oye i no puede salvar a nadie. Los hijos llaman a sus madres, las madres a sus hijos, el hermano al hermano, el esposo a la esposa, todos llaman al cielo en su socorro, i se forma allí un caos de horror, una confusión espantosa imposible de describir.

Acude jente a las puertas a salvár a los que se pueda. Impotencia desesperante! El hacinamiento de los cuerpos amontonados impide la salvacion; diez brazos sacan a una sola persona miéntras en ese espacio de tiempo cien infelices exhalan el último grito de agonía. Se

echan cuerdas i el peso de la jente las rompe; se tienden árboles i el calor los destroza en las manos mismas de los que se asen a ellos. I entre tanto un sinnúmero de bocas piden salvacion i una infinitad de brazos se tienden hacia fuera buscando un punto de apoyo; i se ven allí los semblantes con una horrible expresion de espanto, iluminados por la luz rojiza del incendio, con los músculos contraídos por la desesperacion, las manos crispadas por el dolor, con los ojos desencajados, implorando en medio de las llamas por un átomo de vida.....; Los alaridos siguen i las oraciones de la resignacion se mezclan a los ayes de la agonía i seres queridos que se ven alcanzados por el fuego se buscan i se estrechan para morir abrazados en las últimas efusiones de su cariño. Una madre tiende los brazos a su hijo que no puede salvarla, un hermano arranca en los suyos a una hermana moribunda i una esposa llama a gritos al padre de sus hijos! I la fuerza de los brazos salvadores se agota en la impotencia de sus trabajos.

I las llamas suben! la cúpula principal es una hoguera inmensa de humo i de fuego que arroja espesas bocanadas de llamas por todas sus ventanas, iluminando el espacio con una horrible claridad. Las arañas del techo comienzan a caer desprendidas i la cera i el gas prenden el incendio en las ropas de las personas, que quizás esperaban todavía la salvacion. Un momento despues el techo se despedaza i cae en tizones encendidos sobre todos los claros. Se vé entonces un horno inmenso en el que arden centenares de cuerpos humanos. Se vé un mar de cabezas i de brazos levantados ajitarse en un mar de llamas, sin mas ruido que el chisporroteo de las brasas i las maderas que se desprenden, por que los jemidos se habian apagado con el aliento contenido por la asfixia producida por el humo i el calor.

Los contornos de afuera presentan un espectáculo si no tan horrible i aterrante, al ménos mui lastimoso i conmovedor. Millares de personas se agrupan cerca del templo en busca de deudos queridos que no se encuentran. Todos gritan illoran, otros atruenan los oídos con la espantosa carcajada de la locura; unos se golpean contra las murallas i otros se despedazan sus propias carnes se revuelcan en el suelo poseídos de la mas terrible desesperacion, unos corren desatentados i otros se abrazan a los que estan cerca, bañandole el seno con abundantes lágrimas; unos imploran la misericordia divina i otros contemplan aquel cuadro de martirio i de esterminio con la estoica mirada del idiotismo. I las campanas de las iglesias ayudan con sus dobles fúnebres la agonía de mas de dos mil victimas que estan pereciendo! I las llamas toman a cada momento un impulso mas devorador, esparciendo en torno una lluvia de fuego en que algunos creian ver la copia del juicio universal. I siguen en las puertas los trabajos de salvacion; pero casi todos los esfuerzos son infructuosos. Se consigue arrancar algunos de las aglomeracion de cuerpos; pero salen ya moribundos o medio devorados por el fuego. Se tienden las manos; los desesperados se asen a ellas i algunos dejan sus brazos en esas manos que los quieren sacar.

Personas que se dejan llevar de su arrojo i su abnegacion se acercan mas a las victimas que se apoderan de todo su cuerpo, le impiden el movimiento i lo arrastran a perecer con ellas. Horrible estremo! Estar allí casi en contacto con los infelices que perecen, tocar sus manos, escuchar sus desgarradores lamentos, verlos quemarse vivos, arderse los unos en los otros, i no poder salvarlos ni siquiera darles el mas ligero socorro, ni aun aliviar el horror de su martirio! Se hacen actos de heroismo, pero los mas arrojados llegan a ser presa de las llamas que cunden mas i mas hasta apoderarse de las puertas i consumir en ellas la ultima esperanza!

Espantoso! mil veces espantoso!

Pocas son las que salvan. Algunas tienen sangre fria para pensar cual es el mayor inconveniente para salir i se desprenden de sus vestidos.

Una señora ve la cofucion jeneral, se desnuda de sus ropas i consigue salvarse! pero le falta su hermana, cree oir sus gritos que la llaman i se lanza de nuevo al interior; la encuentra, la desprende de los grupos i se salva de nuevo con su preciosa carga.

Una señorita consigue tambien, salvarse, pero sus dos hermanas van a perecer; las divisa en el medio de un estrecho grupo, comprende su peligro; las llamas se acercan; i loca, desesperada, se precipita hacia dentro, saca una i vuelve de nuevo para volver a salir con su hermana en los brazos. Todavia le quedan fuerzas i se coloca en la puerta ayudando a salir a las que estan mas cerca: por fin el calor la sofoca, el cansancio la fatiga, la impresion i el terror la desvanecen i es preciso retirarla de la boca de aquel horno.

Un hijo vé a su madre! su madre que lo mira con ojos suplicantes; que le tiende desesperada sus brazos, que lo llaman; la ve iluminada por las llamas que salen de sus propias ropas..... Se arroja i lucha por llegar hasta ella! imposible! Hai un muro humano impenetrable; el calor lo sofoca, lo ahoga; la desesperacion que le causa la vista de aquel horrible cuadro lo hace perder los sentidos..... i cae sin aliento i apénas consiguen salvarlo los que se hallan mas cerca.

Oh! Por qué no puede tenderse un velo que cubra con sus espesos pliegues el cuadro de horror de aquella noche funesta.

Tratemos de respirar por un instante el aire fresco que traen las brisas del sur i de apartar nuestro ojos de aquella tristisima i desgarradora escena para fijarlos en esa admósfera tranquila i estrellada que parece no querer enlutar su inmenso pabellon de azul.....

De unos apuntes de nuestro amigo Guillermo Mata tomamos los párrafos siguientes:

Si durante el incendio de la tarde, todo habia sido gritos, desolacion i espanto; si los siniestros tizones ardian derramando humosas llamaradas en el ámbito de la iglesia, al mismo tiempo que en la plazuela se agrupaba conmovido i agitado un inmenso jentío, a la una de la ma-

ñana el horrible aspecto del cuadro habia cambiado completamente. En la plazuela reinaba un mudo silencio, interrumpido apena por el movimiento de los soldados o por los pasos de uno que otro espectador melancólico que llegaba al lugar de la catástrofe, como se llega a un sitio de martirio. Ademas, nosotros que habiamos contemplado, con el alma desgarrada, las llamas de esa hoguera que devoraba cuerpos humanos, no nos podiamos convencer todavia del número de sus victimas i fuimos allí a convencernos por nuestros propios ojos. Qué triste espectáculo i que horrible realidad! Qué hacinamiento de cadáveres i de escombros! Allí chispiaban \*odavia los tizones sobre un monton de cuerpos desnudos, mutilados, sin cabeza, sin piernas, sin brazos i con el dorso del busto llegado o carbonizado! Mas allá un grupo de mujeres arrulladas i a las que la muerte habia sorprendido en la actitud suplicante de la oración! Sus manos parecian buscar en el espacio el angel salvador que bajaria de los cielos, i en sus rostros habia quedado estampada la última, sublime especie de la esperanza! Debajo de los arcos macizo de las naves laterales i huyendo de la lluvia de fuego que caia del techo de madera, centenares de infelices habian buscado un refugio; i estrechándose unas con otras en espantosa hilera, destrozado el vestido, descubierto el seno, chasmuscado el cabello, retorcidos los brazos i acongojado el rostro, parecian grupos de estatuas inmóviles esculpidas allí por la desesperacion i el dolor. Madre que tendian los brazos a sus hijas, hijas que abrazaban a sus madres para morir juntas, amigas que se habian tomado de las manos, como para salvarse; i en todos los ojos se veia las huellas de las lagrimas, i en todas las bocas los labios entreabiertos, nos hacian creer que la última palabra de ellos habian sido de misericordia i desconsuelo. Era tan triste morir para esas infelices! Muchas de ellas eran jóvenes, virgenes puras, para quienes la vida era luz i esperanza! La inocencia perfumaba esas almas con el aroma de los ángeles i los sentimientos exhalaban ese aroma, como exhala el suyo la rosa de primavera! I esa vida, esa inocencia, esa pureza anjelical, formaban el paraíso de un hogar, eran el regocijo de una familia, el íntimo consuelo de una madre viuda, el sueño encantador de sus noches de vijilia i la única esperanza i el único ser cariñoso que la halagaba con sus besos, que la enternecia o regocijaba con su amor! Una de esas pobres victimas, mas jóvenes o mas vigorosa que las otras, habia logrado sobreponerse a ellas i cuando talvezeria abrirse paso por entre la multitud, habia quedado afxiada i como clavada en el ángulo de un arco, inclinada un tanto la frente; i por esta actitud, por la postura del cuerpo i hasta por su inefable belleza semejante, en un todo a la imágen de la melancolia velando el sepulcro de una virgen! Oh! nadie podrá describir con palabras tan lastimoso i solemne cuadro!.....

«Si en un punto escenas tan diversas se presentaban a nuestra vista, en otro mas lejano, en el presbiterio, hacia el cual no podiamos acercanos lo bastante, contemplábamos una escena confusa dramática i de

una verdad patente, horrible, estremecedora, i superior en colorido i grandeza a todas las orijinales escenas que la colossal fantasía de Mihuel Anjelo pudo crear i eternizar en su cuadro del juicio final! Por ese lado hubo puertas que conducian a la salvacion; hacia ese lado empujóse con estraordinario impulso la jente i allí fué, sin duda, la lucha mas terrible, mas larga i mas desesperada. Si en otras partes se levantaban las manos al cielo en signo de súplica, aquí, los músculos, agitados por la enérjica violencia de aquel que vé la salvacion de su vida tan cerca de su muerte, habian dejado impresos en las fisionomias i en los cuerpos el ceño del esfuerzo i los jestos de la desesperacion i de la mas honda anciedad. Ah! quién podrá decir lo que en ese instante han sufrido, luchando vigorosamente por desasirse de aquellos que los oprimian i que les impedian llegar a la puerta de la vida i de la salvacion! I este cuadro horrendo de desolacion i de espanto, que hemos descrito a grande rasgos, pero que permanecerá para siempre grabado en nuestra mente; esta sucesion de escenas dolorosas i estraordinarias, que forman el conjunto de ese cuadro, se iluminaba vagamente por los resplandores de los consumidos tizones i por el reflejo de las paredes blancas, enrojecidas i calcinadas por el fuego. Hubo momentos en que creiamos estar en un cementerio en ruinas, rotas las lápidas por un violento terremoto, destapadas las fosas i arrojados afuera los cadáveres por el sacudimiento de la tierra; i todo esto alumbrado por la incierta i vaga claridad de una luna cadavérica! Si fueramos a escribir todo lo que esos momentos sentimos, todo lo que pensamos, todo lo que sufrimos, seria necesario pedir a nuestros ojos lágrimas i a nuestro corazon jemidos; lágrimas i jemidos que irian a caer i a resonar en otras almas, que han vertido ya abundantes lágrimas i cuyos jemidos se escuchan todavia. Demos paz a esas victimas i que esos escombros de martiro i de horror, desaparezcan por fin de nuestra vista, alzándose en su lugar el monumento de la expiacion i del recuerdo!.....

En la mañana siguiente la poblacion no volvia aun de su estupor. Por todas partes se veian ojos llorosos, senblantes consternados, ojos que miraban con espanto, dolientes que se lamentaban, i una atmósfera de horror cubria todavia este inmenso vacío de desolación. El cielo mismo cargado de densas nubes, i el aire tibio que soplaban en ráfagas momentáneas parecian acompañar el luto jeneral.

Los escombros del templo incendiado, humeantes aun i doblemente tristes por su color sombrío i su imponente silencio, escondian en su recinto una multitud de cuadros que horrorizaban a la vista. El martirio habia pasado, el inmenso sacrificio estaba consumado i solo quedaba allí, oprimiendo dolorosamente el corazon, el espectaculo mas horrible que puedan ver ojos humanos. Aquello producia vertigo.

No mirémos a ese cuadro horripilante, apartémos nuestra vista de esos grupos de escombros i de restos humanos, hacinamientos confuso de cuanto hai de triste, de amargo, de rechazante, de mas horrible-

¡oh dolores mas tormentos i angustias mas dolorosas! el lamento de la humanidad es de un sentimiento de doloroso. Cubrámoslo mas bien con el velo del silencio i procurémos llevar el consuelo de nuestro dolor al dolor de los que lloran. Confundamos nuestras almas en un sentimiento puro i carguemos todos el luto de nuestros amigos i de nuestros hermanos.

No hai ahora indolencias que amarguen el pesar, ni galas que insulten el duelo, ni manos que se nieguen a enjugar las lágrimas del que sufre. Hai solamente un corazon que jime, una sola alma que se resigna, una sola boca que se lamenta. No puede haber indiferencia. La tristeza se respira en el aire lleno aun de suspiros i de lamentos.

La voz del dolor es tambien ahora una voz de súplica. De allá del fondo del cementerio, del corazon universal, del sitio de la catástrofe, de la última agonía de las víctimas de las entrañas de la población, del cielo mismo, se levanta esa voz que grita clamando por la demolición de los escombros.

Demoled ese templo, no dejéis piedra sobre piedra, destruid los cimientos, renovad la tierra, borrad para siempre esa huella de tan tristes memorias.

No deis oido a las impías reclamaciones de un fanatismo desesperado. El fanatismo no siente, no oye, no tiene familia, no tiene entrañas; no percibe un acento divino, una voz celeste que resuena en lo mas hondo del corazon, mandando caer esas murallas!

Esa es la voz de Dios que no quiere insultar el dolor de sus hijos abriendo en su corazon una llaga imperecedera, teniendo continuamente ante sus ojos el instrumento del martirio.

¿Quién irá allí a elevar su alma i su conciencia al Dios de la misericordia, que encuentre el consuelo i la tranquilidad de la oración? La voz del sacerdote resonará como el alarido de los mártires, el humo del incienso semejará el humo de la hoguera, cada ladrillo del pavimento será la losa de un sepulcro de cuyo fondo se alzará una voz indignada por la profanación de los recuerdos!

Este sitio no quiere mas altares; no hai allí lugar para los sacerdotes. Quiere silencio para descansar i soledad para guardarse a sí mismo.

En nombre de la humanidad demoler esas murallas!

Que se forme allí un jardín; que vengan las flores a purificar ese lugar elevando al cielo, en perfume, la plegaria muda de la creación. Que renazcan allí las plantas como las almas en la eternidad.

Que el que fije allí sus ojos con el dolor de sus tristes recuerdos, tranquilice su alma en la vista de las flores i consuele su corazon en la aspiración de su aroma! De todos modos siempre serán las flores que nazcan en los bordes de una tumba, pero flores que alivian i consuelan!

[Voz de Chile.]

Damos en seguida la representacion que han dirigido al intendente ocho miembros de la municipalidad de Santiago, para que convoque a ésta a sesion estraordinaria, i la respuesta que a ella ha dado el intendente ordenando la reunion para hoy a las doce del dia.

Hé aquí el documento a que nos referimos:

Señor Intendente:

Los que suscriben, haciendo uso de la facultad que nos confiere la lei sobre organizacion i atribuciones de las municipalidades suplicamos a U.S. que atendida la urgencia que hai de tomar algunas providencias que en parte tiendan a evitar la repeticion de desgracias como la acon tecida el 8 del actual, se sirva convocar a la municipalidad a sesion estraordinaria para mañana a la hora de costumbre o la que U.S. tenga por conveniente, atendido el estado de su salud. Santiago diciembre 11 de 1863.

*Antonio Vidal.—Miguel Davila.—Lorenzo Sazie.—Tomas. A. Martinez.—Pedro V. Urzúa.—Cirilo Virgil.—Santiago Lindsay.—Ambrosio Rodriguez.*

---

Santiago, diciembre 11 de 1863.

Cítese a la ilustre municipalidad a sesion estraordinaria para mañana 12 del corriente a las 12 del dia.

*Bascuñán Guerrero.*

A cada momento se hace mas urgente la demolicion de las ruinas de la Compañía. Dos arcos han caido ya, i muchos otros amenazan seguirlos. Las medidas que la autoridad ha tomado para prevenir nuevas desgracias, no bastan. Esas altas paredes cuarteadas i bamboliantes sin nada que las sostenga, son un peligro público. Tras el incendio el hundimiento! es una perspectiva que provoca la indignacion de todo el vecindario.

¿No hai brazos par emprender la demolicion? Ahí están todas las clases de nuestra sociedad dispuestas para tomar en ella parte. Basta con que se las diga:—Podeis demoler! para que unas cuantas horas hayan desaparecido aquellas paredes cuarteadas, ennegrecidas i vacilantes.

Anoche se reunieron en casa de don Ignacio Javier Ossa, los miembros de la comision nombrada para erijir un monumento que conmemore la catastrofe del 8 de diciembre, en lo que hoy son las ruinas de la Compañía.

Acordaron dirigir al gobierno una representacion, a nombre del vecindario de Santiago, pidiendo el local que ocupaba el templo i cuyas ruinas se encargarán de demoler. En caso que el gobierno no se crea

autorizado para hacer la donacion, le piden que solicite del Congreso que dicte una lei especial sobre la materia.

Se ha nombrado, para elevar la representacion, una comicion especial compuesta de los señores don Antonio Varas i don Manuel Renjifo.

No dudamos que la representacion sea atendida i obtenga lo que demanda.

BIBLIOTECA NACIONAL  
BIBLIOTECA AMERICANA  
"JOSÉ TORIBIO MEDINA"

## EL VERDADERO ORIJEN DEL FUEGO.

Señores editores:

En nombre de la empresa que tengo el honor de representar, me veo en la necesidad de hacer una esposicion, esplicando al párrafo que, con el título que encabeza estas líneas ha aparecido en la sección de *hechos diversos* de vuestro diario de hoy, i para desvanecer la alarma que pudiera despertar en el público el rumor de que la explosion del gas hidrójeno en la Compañía fué la principal causa del incendio.

En ninguna parte de la iglesia que no estuviese separada de la concurrencia por gruesas murallas habia cañerías de gas hidrójeno ni quemadores que arrojasen luz. En la sacristía, en el corredor esterior i en un cuarto privado del presbítero Ugarte habia quemadores de gas hidrójeno, pero, como lo he dicho ya, todos esos lugares estaban enteramente separados de la iglesia i entre las cañerías, que permanecieron intactas, i la concurrencia habia cuando menos alguna espesa muralla. Los quemadores de la pieza del Señor Ugarte situado en el ángulo S. E. de la iglesia i separados de las naves no habian sido encendidos i tantos éstos como los demás, no han causado explosion alguna.

El oríjen del rumor inverosímil i destituido de todo fundamento nace sin duda del hecho de haber comprado el señor Ugarte a la empresa del gas 1,200 globos pintados, que le sirvieron para formar lámparas i arañas provisionales a que se dió luz no con gas hidrójeno, sino con velas o parafina.

Abrigo la convicción de que si el señor Ugarte hubiese establecido el alumbrado de gas hidrójeno en la iglesia, conforme a los planos que le presenté en 1858, la horrible catástrofe del martes último, no solo no se habría realizado, sino que hubiera sido de todo punto imposible el incendio de la iglesia.

Soi de Udes.

*Eduardo Hanson, ingeniero*

## DEMOLICION DE LA COMPAÑIA.

Que los restos de la iglesia de la Compañía sean arrasados hasta los cimientos—que con las erogaciones piadosas del vecindario se esparzan flores sobre ese recinto consagrado por el martirio de tantas vírgenes, de tantas castas esposas, de tantas matronas venerables—hé aquí el deseo de cuantos lloran sobre la horrible catástrofe, de cuantos buscan en vano al ser querido que perdieron.

La iglesia de la Compañía, repitámoslo de nuevo, debe ser arrasada hasta sus cimientos. Así lo exige el dolor público; así lo aconseja el interés de la religión; así lo quiere Dios. Hasta una ley del Estado así lo manda también.

Cese de una vez para no revivir jamás ese loco misticismo que sustituye el oropel de mundanos atavíos a las prácticas puras i sencillas del culto cristiano. Dios, que quiere ser adorado *en espíritu i en verdad*, no gusta de esos espectáculos brillantes que hablan a los sentidos mas que al corazón; ni puede tampoco recibir con agrado homenajes en que, tocándose arrebatado a los sentimientos religiosos, se preparan hecatombes horribles de víctimas humanas.

No queremos hacer inculpaciones a nadie. Hai momentos en que el alma apenas tiene aliento para jemir. ¿Ni a quién podriamos inculpar tampoco? Culpables de ciega confianza hemos sido todos, así los que prepararon o consintieron imprevisoramente las causas del mal, como los que no cuidaron de apartarse del peligro a que los arrastraba su piedad.

Pero la lección era tremenda, i es menester que de una vez tomemos nota de ella para restablecer el culto de Dios en su sencilla majestad, en su prudente ejercicio.

El Santo Concilio de Trento ha querido hacer de cada parroquia el centro de una comunidad cristiana; i por eso ha ordenado a los obispos que no consagren un solo sacerdote sin asignarle una iglesia parroquial en donde desempeñe todos los oficios de su ministerio. En vista de esta prescripción canónica, ¿cómo podríamos explicarnos ese empeñoso afán de destruir la santa i conveniente federación de los cristianos, apartándolos de su centro natural i concentrándolos en tumultuoso tropel, merced al aliciente sistemado de un culto pomposo?

Echad la vista sobre nuestras parroquias i apenas encontrareis en ellas otra cosa que las muestras de un triste desamparo.

Esa iglesia cuyas lujosas arquerías han servido de tumba a dos mil de nuestros hermanos, era ya la única *casa del Señor*. Allí, i no en otra parte, tenían que recibir las piadosas mujeres la absolución de sus culpas; allí recibían también el pan eucarístico, i allí en fin estaban concentrados todos los oropeles que podían dar al culto material esplendor.

Es menester que todo esto no vuelva a aparecer. Dios no puede quererlo, Dios no lo quiere; i si es cierto que las grandes catástrofes que afligen a la humanidad pueden mirarse como signos de la voluntad divina, inclinemos la frente i creamos que seria impío reedificar la iglesia de la Compañía despues de SU TERCER INCENDIO.

Con asombro sabemos, sin embargo, que ese pensamiento encuentra quien lo ampare. Un mal entendido celo religioso, contra el cual protestamos enéjicamente, aun cuando debamos respeto al móvil que lo impulsa, ha salido al frente del voto universal que pide la demolicion, el arrasamiento del templo de la Compañía. ¿Será atendida por el gobierno esa estraña pretension? No lo tememos ni por un momento. Su buen sentido, el clamor público, la lei misma no se lo permitirian.

Si, la lei, porque cuando el piadoso rei Carlos III dispuso por una real cédula que se demoliese la Compañía, este supremo mandato no pudo llevarse a efecto solo por la circunstancia de ser mui costosa su ejecucion. Hoi, ese inconveniente no subsiste, i la real cédula del monarca católico, lei del Estado como es, debe cumplirse estrictamente, sin dar oido a débiles condescendencias.

Confiamos en ello.

---

Se circulan voces que causan, con justicia, un marcado disgusto en la mayoría de la poblacion. Hai quien afirma que la Compañía será reedificada, pues así lo quiere el metropolitano apoyado por dos de los ministros.

¿Qué importaria el intentar semejante reedificacion? Un reto al pais que desde la primera hora ha dicho, en Santiago, en Valparaiso i donde quiera que la noticia ha llegado:—¡Que desaparezca la Compañía! Que no quede piedra sobre piedra de ese templo perseguido por la fatalidad!

¿I una unanimidad igual no se respeta? Puede haber autoridad bastante tñudaz para herir de frente el sentimiento público? Puede haber corazones bastante desheredados de todo noble sentimiento para no dejarse conmover por el justo deseo de toda una sociedad? La madre que llora a los ángeles de su hogar, pide entre sollozos la demolicion. El esposo abandonado, la exige tambien. Todos los dolores, todas las lágrimas, todas las compasiones se reunen en un mismo coro para rogar hoi por la demolicion i para imponerla mañana si es preciso. Intentar, despues de esto, la reconstruccion de la Compañía es un reto al dolor. Cuidado!

Es lamentable, en verdad, que ese cruel pensamiento venga, como se asegura, de la clerecía chilena; venga de donde solo debieran venir palabras de commiseracion i de caridad. El sacerdote, no puede presentarse altivo i severo apadrinando un propósito que la mayoría rechaza. Esto no puede ser. Nos es imposible creer las versiones que a este respecto se circulan. Oh! si tal fuera la realidad, la decepcion seria de lo mas completo.

¿Para qué se quiere reconstruir el templo de la Compañía? Será para que las madres, los hijos, los esposos vayan a él a procurar descubrir dónde cayó la hija, dónde la madre, dónde la hermana o dónde la esposa? Será para que se gocen en hacer revivir con la imaginación aquel cuadro desolador? ¿A qué hombre de sentimiento no horroriza tal idea?

Estamos verdaderamente asombrados de tener que insistir en la demolición de la Compañía. Nos parecía que esto no necesitaba discutirse, que bastaba sentir para exijir esa demolición.

Sin embargo, cuando vemos correr los días i que nada se hace, principiamos a dudar i a temer que la voluntad pública no se respete: imprudente i cruel debilidad sería ésta que comprometería gravemente a nuestras autoridades. Es posible contrariar un deseo público; pero, un dolor público, jamás se contraria sin correr todos los riesgos de la temeridad.

Santiago aguarda que su palabra sea escuchada.

Rogamos al gobierno que la escuche.

(Ferrocarril.)

---

Al mismo tiempo que un grito unánime de asombro i horror se elevaba al cielo por la espantosa desgracia del 8 de diciembre, un clamor profundo, unísono i jeneral se levantó de entre todos los pueblos pidiendo la demolición de las ruinas de la incendiada iglesia de la Compañía.

El 9 de diciembre ya se reunian grupos considerables del vecindario para arbitrar los medios de conseguir la realización de tan jeneral deseo, i el 12 se ponía en manos del presidente de la República la siguiente petición, suscrita por innumerables firmas.

Excmo señor:

El infausto acontecimiento que, en la tarde del ocho del actual, ha cubierto de luto a Santiago i que sumirá en el dolor a la República entera, reclama del gobierno de V. E. la inmediata adopción de una medida que, borrando las huellas del martirio, consagre un monumento de eterno recuerdo a la memoria de tanta víctima inocente. Tal es el deseo de todo corazón chileno, i haciéndonos eco de este sentimiento jeneral, ocurrimos a V. E. solicitando la cesión del terreno que ocupaba el templo de la Compañía, para proceder desde luego i a nuestra costa a su demolición, a fin de realizar aquel piadoso pensamiento.

Es incuestionable que la iglesia de la Compañía pertenece al Estado, pues, como de propiedad de la congregación de Jesus, pasó a la Corona desde la expulsión de los jesuitas de Chile. Es tambien incuestionable que el Estado puede destinar el local que hoy ocupan sus escombros, a un uso profano, por haber perdido aquel templo el carácter que le imprimiera su congregación, desde que dos veces ha sido devorada por el fuego la superficie interior de sus paredes, hasta el estremo de haber

sido necesario renostrarla completamente al practicarse la última reedificación, quedando de consiguiente comprendida en uno de los casos de execración reconocidos tanto por las leyes canónicas como por las civiles. Pero aun cuando así no fuese, aun cuando hubiera motivos fundados, no solo para dudar de la execración del destruido templo, sino para creer subsistente su consagración, tal circunstancia en manera alguna podría ser un impedimento canónico, respecto a la adopción de la medida que solicitamos de V. E.

Sabido es que en casos extremos i cuando el bien público lo reclama así, todo objeto sagrado puede destinarse a un uso profano, a fin de llenar necesidades apremiantes de la sociedad. En tales casos, aun es lícita la fundición de vasos sagrados i su reducción a monedas, i en conformidad a este principio, atendidas las circunstancias actuales i las poderosas consideraciones de necesidad i conveniencia públicas que reclaman la demolición de la Compañía, i que creemos innecesario relacionar aquí por su evidencia i notoriedad, llenará V. E. un deber sagrado accediendo a nuestra petición.

Creyendo inoficioso cualquiera comentario o disertación sobre una materia que se halla al alcance de todos, que está en la conciencia del último ciudadano :

De V. E. esperamos se sirva hacernos la cesión que solicitamos con el fin indicado, o si V. E. no se creyere con facultades bastantes para ello, que, con la urgencia que el caso requiere, recabe V. E. del congreso nacional la competente autorización, permitiéndonos entre tanto proceder a la demolición, para lo que no puede haber inconveniente por parte del gobierno.

La municipalidad, reunida en sesión extraordinaria el mismo día, i compuesta del señor intendente de la provincia que la presidia, i de los Alcaldes i Reidores Sazié, Urzúa, Cifuentes, Dávila, Vijil, Ovalle, Campillo, Lindsay, Guerrero, Tagle, García de la Huerta, Martínez, Vidal, Izquierdo, Rodríguez i del Campo, aprobó el siguiente acuerdo para trasmirirlo a S. E. el presidente de la República.

Exmo. señor :

La municipalidad de Santiago conmovida por el infiusto acontecimiento que en la noche del 8 del actual ha sumido en el dolor a la República entera, reunida en sesión extraordinaria, cree cumplir con uno de los primeros i mas sagrados de sus deberes, al asociarse al sentimiento unánime del pueblo de Santiago, para pedir encarecidamente a V. E. la inmediata demolición de los muros del templo de la Compañía, encargando V. E. al cabildo la ejecución del trabajo.

La municipalidad, confiando altamente en el juicio recto de V. E. no vacila en creer que, haciendo justicia al sentimiento público unánimemente manifestado, se apresurará a satisfacerlo.

Esta manifestación de los votos de la corporación será presentada a

V. E. por una comision de su seno nombrada especialmente con este objeto.

La municipalidad aprovecha gustosa esta ocasion para reiterar a V. E. las consideraciones de su adhesion i respeto.

Sala de sesiones, diciembre 12 de 1863.

Esta solicitud fué presentada por el rejidor don Ambrosio Rodriguez i aceptada unánimemente por la corporacion. La comision nombrada para ponerla en manos de S. E. se compuso del señor intendente de la provincia i de los señores municipales Vidal, Dávila, Sazie i Guerrero.

La prensa tambien se hizo el eco de la aspiracion jeneral i pidió a gritos la pronta demolicion de las horrendas murallas, no por odio ni venganza, sino para quitar de la vista del pueblo consternado el espantoso recuerdo de la catástrofe.

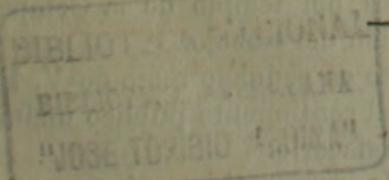
El dia 14 el presidente de la República nada habia resuelto aun sobre la peticion del pueblo ni sobre la de la municipalidad. Circulaba, sin embargo, la voz de que el señor arzobispo de Santiago habia oficiado al gobierno, comunicándole no tener inconveniente por su parte para que se demoliese las ruinas del templo.

Un cartel habia corrido de mano en mano, en que se convidaba al pueblo para reunirse a las tres de la tarde en la plazuela de la iglesia de la Compañía para dirijirse de allí en masa al palacio de la Moneda i pedirle accediese a las súplicas del vecindario i de la municipalidad.

A las dos de la tarde cerca de dos mil personas llegaban por las avenidas de la plazuela. En ese momento el gobierno tomaba su determinacion, permitiendo la demolicion solicitada i encargando de ejecutarla al Intendente de la provincia.

Colocado don Guillermo Matta en una de las ventanas del Consulado, peroró al pueblo en cortas palabras i leyó el decreto del Supremo gobierno. El pueblo se dispersó al grito de ¡Viva el presidente de la República!

Los telégrafos jugaban inmediatamente i comunicaron a la mayor parte de la República el recien dictado decretto. En Valparaiso reinaba una intensa agitacion, que la lectura del telegrama covirtió momentaneamente en alegría. En el teatro de la Victoria se reunió el pueblo i firmó una accion de gracias al gobierno. El primer nombre que figura al pie de ese documento es el de un fraile de la Orden de agustinos de esa ciudad.



## DECRETO SUPREMO

### QUE ORDENA LA DEMOLICION DE LAS RUINAS DE LA COMPAÑIA.

*Santiago, diciembre 14 de 1863.*

“Núm. 1383.—En vista de lo espuesto en la nota que antecede, he acordado i decreto:

Art. 1.º Procédase a la demolicion de las murallas del incendiado templo de la Compañía;

Art. 2.º Concédese un término de diez dias para la estraccion de los cadáveres que están sepultados en dicho templo.

Anótese i comuníquese.—PEREZ.—*Miguel María Güemes.*”

El supremo gobierno ha cumplido un acto de justicia, que la opinion pública acoje con respeto i que viene a calmar la ansiedad i el dolor de los que sufren. Si! los que hemos pedido i clamado por la destrucción de las paredes siniestras que circundan el recinto de esa espantosa hoguera humana, la hemos pedido i clamado por humanidad, por religión i por veneracion a todo cuanto es sagrado.

I qué! habría sido posible que, sobre los restos de esa hoguera, se hubiera levantado el altar de la plegaria? Habría podido ésta salir de los labios sin interrumpirse con un grito de desesperación? Imposible! i tal cosa habría sido una verdadera impiedad.

El clamor público satisfecho, hora es tambien de que calle la voz de los que pretenden hacer una cuestión de dogma religioso, de lo que es cuestión de sentimiento, de humanidad, de justicia i de veneracion al recuerdo de las desgraciadas víctimas. La verdadera religión no exaspera la cólera, no ajita ni mueve las heces que destilan las pasiones, para que la caridad se convierta en odio, la virtud en crimen i el amor al prójimo en rencores i venganzas. La verdadera religión une a todos en el mismo abrazo divino, i no pone, en las manos ni en los lábios de nadie, el arma alevosa! Caigan esos muros siniestros; caigan esos arcos insensibles, en cuyas hendiduras han resonado los jemidos dolorosos de millares de víctimas! afuera esos ladrillos en cuya superficie se han sacudido, desesperados, los cuerpos de tantos seres queridos! Que el sol brillante, que la luz, esa mirada de Dios, justa, misericordiosa e igual para todos, ilumine ese recinto execrado! que el aire lo purifique i que nuestros corazones vean allí el altar de nuestros sentimientos!

Honor, pues, al gobierno que ha cumplido ese acto de justicia i de humanidad.

## EPISODIOS DEL INCENDIO DELA COMPAÑIA.

La puerta de la calle de la Bandera era sin disputa la que ofrecia un espectáculo mas desgarrador. Tocaban las llamas al umbral, cuando se vió aparecer un extranjero, inglés o norte-americano, que precipitándose dentro de las llamas parecía buscar en ellas un objeto querido. Las llamas lo abrasaron por todos sus miembros, la cabeza era un inmenso volcán, i sin embargo el desgraciado atravesaba la iglesia como un fantasma. En un momento se le vió tomar a una mujer entre sus brazos; talvez la conducía a la salida cuando una columna de humo i fuego envolvió al intrépido salvador.

No se le vió aparecer mas. Habia sucumbido víctima de sus nobles sentimientos.

En la noche del sábado ultimo notaron los concurrentes al templo de la Compañía que al prender la media luna por donde principió el incendio, se escapó una llamarada que estuvo a punto de prender fuego a los adornos que con tanta profusion se habian colocado en el altar mayor. Afortunadamente el que la prendia con una lijereza estraordinaria logró apagar la llama, sofocándola con los faldones de su levita. Visto el peligro no se procedió mas en aquella noche a quemar la media luna. Ah! ¿Por qué no se hizo lo mismo en las noches sucesivas? ¿Por qué insistir despues de tan fatal anuncio en prender una bujía tan peligrosa?

Empero, segun se nos asegura, a no haber sido aquel el oríjen del incendio, no le habria faltado otros. Las cornisas del techo se hallaban tan caldeadas inflamables por la proximidad en que se encontraban de las mil bujías que las circundaban, que habria bastado la menor chispa para causar el incendio. Prueba de esto es la rapidez asombrosa con que el fuego se comunicó del altar mayor a toda la techumbre.

Saliendo por la puerta principal que cae a la plazuela, la venerable señora doña Melchora Barriga, viuda de Echavarria, divisó a uno de sus hijos, don Julio, de 15 a 16 años, que iba en su busca para salvarla. La señora con una sonrisa la mas tierna en que se retrataba el dolor de su martirio i la felicidad de encontrar a uno de aquellos seres mas queridos, tendió hacia el jóven sus brazos, diciéndole: *sálvame hijo mio!* El jóven la toma, empieza a forcejear, i ya abrigaba la esperanza de sacarla del hacinamiento en que se encontraba, cuando dos solda-

dos con una fuerza extraordinaria lo toman i lo quitan talvez porque veian en peligro su vida. El jóven Julio vuelve nuevamente a tomar los brazos de su madre para socorrerla: esperanza inútil! el agolpamiento de jente en aquella puerta se hacia instantáneamente mayor i la señora Barriga hubo de perderse para no ver una sola vez mas a ninguno de sus idolatrados hijos.

Una hora despues pasaba en la casa de la señora Barriga una escena la mas tierna i conmovedora. Sus cinco hijos, todos mui jóvenes, habiendo perdido la esperanza de abrazar por una otra vez siquiera a su idolatrada madre, se encontraban arrodillados en el patio elevando a Dios las plegarias mas lastimeras i haciendo los votos mas fervientes de venerar su memoria, cumpliendo todos sus consejos. La ofrenda que en aquel momento tributaba el amor filial, era la mas digna i merecida.

En medio del mayor apuro, cuando las llamas lo invadian todo, un hombre de blusa, probablemente artesano de profesion, consiguió con otros romper un cuadro de la puerta de la derecha que da a la capilla del buzon de la Vírgen, pero obtenido esto, se encontró con una gran mesa i detras de ella la multitud de mujeres agrupadas, tendidas, entredadas, unas sobre otras i no consiguiendo ni abrir enteramente la puerta, ni separar la mesa, trepó sobre la ella i mediante a sus esfuerzos soberanos, pudo salvar a cuatro o cinco personas, arrancándolas de la masa que las aplastaba, pero enteramente desnudas, i ya desvanecidas por la asfixia. Sentimos no haber podido averiguar el nombre de este sujeto para recomendarlo.

En esta misma puerta fué salvada la señora Falcon de Garrido por los esfuerzos de un oficial al parecer de jendarmes i del señor don J. A. de T.

Una señorita Juana Covarrubias fué salvada allí mismo por el artesano de que ántes hablamos, i por don I. A. de T. Este caballero preso a su vez de cien manos que se apoderaron de él en esos momentos, i cuando ya habia caido al suelo, fué libertado por unos cuantos jóvenes del pueblo, segun es de calcular por las blusas blancas de brin que vestian.

Otro jóven, guiado tambien por la energía i el entusiasmo de la conmiseracion, arrancó de la masa que todo lo absorbia para devorarlo despues, a la señorita Rafaela Correa i Valdivieso, próxima ya a perecer.

Se cuenta de una niña, pero ignoramos su nombre, que despues de correr de un lado a otro de la iglesia i viendo que era imposible atrave-

sar por sobre los montones que obstruian todas las puertas, se asiló debajo del asiento de un confesonario; allí se sentia ensordecida por la grita i los dolorosos lamentos de los moribundos, oia caer la torre, las campanas, i el sordo rumor de las cornisas que se desprendian. En esos momentos trató de salir porque se ahogaba en su escondite i salió en efecto, atravesando por medio del fuego de una atmósfera de llamas i ganó las puertas, sin mas lesiones que el pelo chamuscado i pequeñas quemaduras en los piés. Algunas horas despues un delirio de fiebre se apoderó de ella; la infeliz ha visto, ha oido todo, pero lo que le desespera, lo que no puede olvidar es el silencio que se siguió a los lamentos : ese silencio, dice era la muerte, ella se creyó tambien sin vida i no se da cuenta de los hechos sino como se recuerdan las pesadillas de la calentura.

Un caballero ya sexajenario que se encontraba en una de las puertas, vió en el interior a una jóven que imploraba proteccion; condolido se lanzó por entre el fuego i la tomó en sus hombros hasta ponerla encima de las víctimas que yacian amontonadas en la puerta, formando esa muralla inespugnable que interrumpia la salvacion de todos. La jóven como venia alzada en los hombros logró salvarse saltando por encima; pero el pobre anciano, cansado con su pesada carga, no pudo salvar por sobre la aglomeracion de cadáveres i pereció víctima de su acto humanitario.

Un muchacho, como de doce años, que se encontraba sobre una cornisa próxima al techo encendiendo lámparas i notando que con el fuego se le había cortado paso para bajarse, logró salvarse dejándose caer por el cordel de una de las arañas.

Una sirviente del señor don Antonio Hurtado, única que salvó de entre cinco personas que han perecido de esa casa, refiere : que ella estaba colocada a la mitad de la iglesia, que no creyó que siguiera el incendio, pero que cuando trató de salir ya las puertas estaban obstruidas ; que al ir de un punto al otro vió que gran número de personas estaban acostadas en el suelo ; que otras caian sin decir una palabra, que al fin no hubo otros rumores que en los grupos de las puertas. Esta desgraciada dotada de una organizacion robusta, despues de correr aquí i allá, logró salir por la sacristía. Lo admirable es que no tiene herida ni daño alguno en su cuerpo, habiendo sido una de las últimas que se libró.

Un hecho análogo refiere una sirviente de la casa del jeneral Camino, lo que hace creer que la jeneralidad fué asfixiada por el humo i que las llamas vinieron únicamente a devorar los cadáveres.

Un jóven Hurtado i Barros, de 18 a 19 años, había hecho esfuerzos sobrehumanos por escapar, pero inútilmente. Despues de bregar

hasta el agotamiento de las fuerzas, se retiró hacia un ángulo del altar de San Javier esperando la muerte. De repente oyó unos golpes en la muralla inmediata i al primer trozo que cayó, se lanzó por el socabón abierto donde pudo respirar el aire i escapar después. Por ese mismo punto huyeron algunos.

Se refiere que gran número de las lámparas que iluminaban la iglesia se alimentaban con gas líquido. Desprendidas de los techos derramaban una estensa columna de fuego azul, que caía sobre los vestidos i era imposible apagar. Así se comprende como al propio tiempo que el techo se convertía en llamas, la concurrencia desde la puerta principal hasta el sitio de la cúpula tan solo ofrecía el aspecto de un lago de fuego.

El único gas líquido que se espanda en Santiago i Valparaíso es la *parafina* o gas de carbon, líquido peligrosísimo en general, sobre todo en las grandes concurrencias. Los periódicos de los Estados Unidos repiten diariamente explosiones terribles, muertes espantosas i accidentes graves causados por la ruptura de lámparas de parafina.

Hai quienes aseguran que en el momento de la catástrofe alumbraban la iglesia mas de quince mil luces. Otros rebajan el número hasta siete mil.

Se puede calcular que entre lámparas de gas, lámparas de aceite i velas encendidas, el altar mayor contenía no menos de tres mil llamas.

En cada una de las capillas laterales, incluyendo las pilastras adornadas que miraban a la nave central, había cuatrocientas luces.

Pendientes del techo entre lámparas de gas i arañas cubiertas con velas de cera o de composición mas de dos mil.

Una cantidad inmensa de adornos de papel, cintas de seda, flores de mano, trapos inflamables distribuidos en los altares, en las columnas, en los techos i en las lámparas.

Ocho grandes altares de madera con lienzos pintados i la mole enorme del altar mayor.

Las torres de madera, la cúpula que recién se pintaba, los techos cubiertos de pintura i perfectamente secos.

Muchos al contemplar una acumulación tan imprudente de materias inflamables tuvieron miedo i presintiendo la desgracia se retiraron. Un caballero Márquez de la Plata no había llegado aun a su casa cuando se le anunciaba la catástrofe.

Innumerables son los episodios commovedores, las patéticas escenas, los trágicos incidentes de aquella noche horrible i para siempre memorable.

Un muchacho como de 16 años entró por la puerta del corredor de la iglesia, como loco de ansiedad, a buscar a su anciana madre, como de

60 años de edad. Eran como las ocho de la noche. Un laberinto de hombres que forcejeaban por sacar mujeres, i de personas casi exánimes que pugnaban por salir de la hoguera i por desprenderse de las llamas que las abrumaban, se presentó a la vista de aquel desgraciado muchacho. Llevaba éste un saco o bolsa en la mano. Ver i abalanzarse a su madre fué todo uno; pero estaba achicharrada. Sin embargo, así en ese estado guarda su sagrado depósito en la bolsa i echándosela a la espalda sale para afuera. Es detenido por uno o varios soldados que le dicen que no puede llevarse una persona muerta.—¡Es mi madre! dice el muchacho angustiado.—No puede salir; deje eso ahí, le dicen los soldados. Insistió el desgraciado hijo con tanto ardor i tanta energía que hubieron de dejarle salir libremente. I así pudo salir con su saco i llevárselo a su casa. Este cuadro patético consternó grandemente a los que lo presenciaron.

Otro hombre en aquel mismo lugar de la precedente escena no fué tan feliz como el anterior, porque al querer llevarse en peso a su esposa ya cadáver, se lo estorbaron firmemente. En vano esclamaba con el acento mas dolorido que desgarraba el corazón de los que le oyeron:—¡Por Dios! Déjenme. ¡El último dia que vengo a ver mi mujer! ¿Por qué me la quitan?

Una niña de veinte i tantos años que tuvo la suerte de salvar milagrosamente del foco de la apertura i del fuego, refiere que se vió rodeada de un montón de jente que no le permitían dar un paso. Cayó una lamparilla de aceite sobre su cabeza i espaldas que empezaron a quemarse. Haciendo entonces un esfuerzo sobrenatural, logra desasirse del pelo que la envolvía, i trata de salir, pero se ve retenida por la crinolina; forceja por arrancársela i al fin lo consigue. Dió algunos pasos i la tomaron de los pies; pero las manos que los tenían asidos se quedaron con los zapatos de ella. Echó a andar (correr era imposible) por entre el fuego i por fin se vió salva fuera de la sacristía.

Otra señora, doña Jertrudis Sierra, se desató la crinolina i se la quitó, i al ponerse en salvo por este arbitrio dió su manto a otra que se salvaba pero enteramente desnuda.

En los momentos de principiar el incendio algunas damas devotas creyeron que aquello no sería de consecuencia i que era mejor no moverse, en lugar de apresurarse a salir con tiempo. Una de ellas fué la señora doña T\*\* L. de I. Su hija la señorita C\*\* que salvó de aquella horrible hecatombe la instó para salir pronto. “No, la dijo la respetable señora: quedémonos; no pierdas tu lugar.” Redobló sus instancias la joven con desesperación. Al redoblarle el pánico i la con-

fusion i a la creciente invasion del fuego abrasador, vino la señora a tratar de salir, conociendo el peligro que corría. Ya la hija, separada de su madre por otras mujeres, se había dado prisa a ponerse en salvo, lo que consiguió, no sabemos si por la puerta de la sacristía. Pero para la señora L\*\* ya era tarde: la multitud le obstruía el paso en los momentos en que el fuego aun no había invadido todos los ámbitos del templo. Cuando pugnaba en vano por salir viendo ya la muerte, en ese supremo instante alcanzó a ver a su hijo don L\*\* I\*\* que por salvarla había ido allí. La señora murió sofocada.

---

Un jóven que en aquellos momentos de confusión fué a sacar por una de las puertas de la iglesia a las mujeres que querían salir i no podían, tomó a una de la mano. Al instante se le aferraron del levita otras que luchaban con la muerte. Tuvo que soltar aquella mano i quitarse pronto el levita para salvar la vida.

---

Otro (un oficial, segun dicen), fué a hacer lo mismo que el anterior: queriendo sacar a una sola mujer, se asieron de sus brazos unas seis mujeres que no quisieron soltarlo, por mas que él trató de desprenderse. Arrastrado por las de adentro, se creyó perdido irremisiblemente,—“Favorézcanme, favorézcanme! gritaba aterrado i con las ansias de la muerte, dirigiéndose a los de afuera que esto presenciaban; pero fué inútil tanto clamor, pues los de afuera no se atrevieron a favorecerlo por no perecer tambien víctimas de su buen corazón.

Otro individuo que se encontró retenido por las almas de aquel horroroso purgatorio, tuvo que repartir bofetones con una mano libre a las manos que lo tenían asido; solo por este medio escapó de la muerte.

---

Refieren que una viejita de 60 a 70 años que estaba en medio de la iglesia cuando sobrevino el incendio, se subió al altar de San Luis; desde allí saltó sobre un montón de mujeres caídas que obstruía la puerta, i pasando lo mas ligero que pudo por encima de ellas, dió un salto al corredor se puso en salvo.

---

Cuentan de una animosa señorita Orella que, habiendo logrado escapar del incendio, suplicó encarecidamente a varios hombres fuesen a tal punto a sacarle a su madre i hermanas; se negaron aquellos por el inminente peligro que corrían. Echóles la señorita en cara su cobardía, su falta de compasión, i viendo que era inútil toda súplica, se precipitó ella misma al lugar de la iglesia donde había dejado a sus parientes i sacó a su madre.

---

Arrostrando todo peligro e impelido por el amor i la compasion, arrejóse un joven que conocemos a salvar la vida de una madre i de su hija, de la cual él estaba apasionado. Logró tomarlas de entre las que luchaban por salir; mas a los pocos pasos le arrebataron a la niña las medio asfixiadas, i dejáronle solo con la madre a quien trajo a puerto de salvacion. La niña tuvo que perecer, viendo el intrépido joven premiada a medias tan heróica accion.

—

Cada uno narra una escena a cual mas triste, de la que ha sido testigo presencial, o de oidas, o actor en ella. Uno de estos nos refiere que un viejito vió desde afuera a su hija que le llamaba en su socorro con la ansiedad de la muerte. Precipítose a salvarla. La tomó i venia trayéndola en hombros para la puerta cuando se halló detenido por una apiñada multitud de mujeres agolpadas, que le cierran el paso. La niña se salvó pasando por encima del peloton de mujeres, i el anciano padre que fué a socorrerla, pereció envuelto por los mantos i crinolinas.

—

Un caballero dió unos pocos pasos del dintel de una puerta de la iglesia, tan pronto como reconoció lo cerca que estaba allí su mujer para salvarla. La tomó i envolvió no sabemos si con la alfombra, i se la echó al hombro. ¡Oh fatalidad! La que había salvado no era su esposa idolatrada: era una sirviente estraña.

—

El que esto escribe vió en la plazuela de la Compañía a un extranjero, fuera de sí, lleno de desesperacion, luchar contra varios amigos que le contenian, pues estaba decidido a precipitarse al templo incendiado a ver a su mujer, cuyo nombre repetia con el acento mas aterrante i desgarrador.

—

En la mañana de aquella noche fatal habian comulgado en la misma iglesia unas dos mil quinientas personas, segun dicen. Es natural creer que la mayor parte de las víctimas de la catástrofe, si no todas, murieron en gracia de Dios. No obstante, en los momentos del incendio, el presbítero Huberdault se acercó a las puertas de la iglesia corriendo algun peligro, i dió su absolucion a las desgraciadas que adentro de la iglesia perecian en medio de las voraces llamas.

—

La mayor parte de la jente se ha quemado en la iglesia despues de asfixiada.

—

Todo el mundo apoya con entusiasmo i por un espíritu humanitario la idea de la pronta demolicion del templo de la Compañía. Nadie dejará de estar inquieto con razon hasta que no se derriben desde sus

cimientos las ruinosas murallas de esa iglesia. Con este objeto desde ayer tarde (10) se buscan suscripciones i firmas para una acta en que se propone solicitar del gobierno el terreno que ocupaba la iglesia i la destruccion de sus muros, para formar allí un jardin, en cuyo centro se elevaria un monumento de mármol, como el único espiatorio i que represente a las edades venideras el profundo dolor que nos agobia i recuerde la mas horrible de las catástrofes. Pero se oponen a ello algunos miembros de clero, porque dicen que ese sitio ha sido ocupado por un templo consagrado, i que por lo tanto, no debe profanarse, i porque el clero necesita una iglesia propia.

Desde luego las murallas de este templo están ruinosas, i habiendo resistido a tres incendios, uno en la época de dominacion de los jesuitas, otro en 1841 i otro el 8 del presente, no es posible ni conveniente ni humanitario que vuelva a reedificarse sobre esos muros. La parte de ellos que da a la calle de la Bandera amenaza desplomarse hacia adentro. Otro templo en ese mismo terreno i dentro de esas murallas seria no solo un peligro evidente de otra catástrofe como la que lloramos amargamente, sino tambien una constante amenaza de destrucion contra los edificios contiguos del Congreso, del Museo i Biblioteca Nacionales, i de la manzana entera dentro de la cual está la Catedral, los cuales el 8 del presente han salvado milagrosamente. No es posible esponerse a nuevos i mayores males con la reedificacion de ese templo.

El clero puede tener su iglesia en cualquier otro sitio distante. El Estado puede cederle para ello un sitio especial. I el templo que el clero construya debe estar rodeado de puertas casi por todas partes como los de Europa, como el nuevo de la Recoleta Dominicana, sostenidos solo por firmes columnas de hierro. De este modo se da libre acceso a la multitud que en los momentos angustiosos de un terremoto o de un incendio voraz i repentino se agolpa despavorida a las puertas del templo.

Los templos que en adelante se construyan deben consultar esa medida salvadora, i tanto ellos como los existentes deben tener cada uno sus bombas dispuestas para cualquier caso de incendio de altar. Esto lo aconsejan la experiencia, el buen sentido, la humanidad.

De las dos mil personas que se calcula han dejado de existir hasta hoi, mas de 600 pertenecen a familias decentes, conocidas i acomodadas. El número de las sirvientes, lo repetimos, es incalculable. Lo mas sensible es que han sucumbido cabalmente las mas buenas, las mas virtuosas, las mas fieles i amantes, las que contaban desde ocho a diez años hasta cuarenta i mas años de servicio i de fidelidad a unos mismos patrones. Esto ha ocasionado una gran carencia de domésticas, de lavanderas, etc.

Todavía quedan algunos cadáveres en el templo incendiado, apesar de haber sacado ayer mil doscientos i tantos en carretones i carretas. Continúan las excavaciones. Trasciende a mucha distancia del sitio del desastre el mal olor de los cadáveres, i principalmente de la grasa de cuerpos humanos que dejaron allí las personas quemadas. Han sido encontrados muchos relojes, anillos i pendientes que han sido devueltos a las respectivas familias.

En las grandes desgracias que de tarde en tarde han aflijido a la humanidad se ha observado coincidencias aterrantes.

Cinco años de existencia contaba la hermandad de las hijas de María. Al terminar de cada año se celebraba una comunión jeneral, despues de la que se repartian papeles con la imájen de la Vírgen i algunos versos al pié. Los papeles llevaban este título: *Recuerdo de la primera comunión jeneral*, *Recuerdo de la segunda comunión jeneral*, etc. El correspondiente al año de 1862 llevaba el título de *Recuerdo de la cuarta comunión de las hijas de María*. Al del presente año correspondia el número *quinto*.

Tenemos a la vista el papel repartido en el mismo dia de la desgracia. Su título es: *Recuerdo de la ULTIMA comunión jeneral de las hijas de María en el año de 1863*.

Las infelices hijas de María habian sido convidadas con instancia para asistir la noche del mártes. El presbítero Ugarte les habia dicho tenia que anunciarles un gran secreto.

*Is una ejemplar de la hermandad de las hijas de María*

Hasta ayer a la tarde, se habian dado por la Intendencia siete órdenes para el inventario de los muebles i útiles de siete casas que han quedado enteramente deshabitadas por el fallecimiento de sus respectivos dueños en la catástrofe del mártes.

Entre los hechos mas notables acaecidos en la Compañía, se menciona el de una señorita Verdugo, la cual en medio del asombro jeneral apareció sobre las murallas incendiadas i se arrojó desde allí al suelo, cayendo felizmente viva i sin grandes lesiones. No pudiendo salir por las puertas, trepó por un altar, ganó las cornisas i de allí no sabemos como trepó sobre los muros. Si este suceso no hubiera tenido quinientos testigos seríamos los primeros en negarlo redondamente, pero un pueblo entero lo ha presenciado i nos sirve de garantía.

La fosa comun en que van a sepultarse las víctimas del incendio contiene veinticinco varas en cuadro i se ocupan en cavarla cerca de doscientos hombres. Para neutralizar el hedor de la putrefaccion, se ha arrojado a las masas de cadáveres gran cantidad de cloruro de cal i otras materias que disminuyan los miasmas.

Solo siete personas han podido ser reconocidas por sus deudos i esto mas como hipótesis que como realidad; tristísimo consuelo que ni aun ha sido dado a tanta amargura! Varios hermanos i parientes de la señora Larrain de Irarrázabal han trabajado todo el dia de ayer en el cementerio buscando su cadáver, pero en vano; han reconocido unas tras otras todas esas osamentas, interrogado a todos los signos, pero lo repetimos, todo en balde. La fosa comun, la madre tierra será su lecho, separada de la hija querida que murió junto con ella.

Para aumentar aun mas si esto es posible las desesperantes escenas del mártes, nos refieren haberse encontrado al lado de sus madres criaturas recien nacidas, fetos informes condenados a la muerte ántes de nacer! Porvenir de la patria! esperanza! todo, ha caido ahí al soplo de las llamas i encendidas por la ignorancia, por la locura, adueñadas de nuestras familias!

Se creyó haber reconocido en la Compañía el cadáver de la otra de las señoritas Lecaros fallecidas, la misma juventud, un lindísimo rostro de quince años, una cabellera dorada como la de los ángeles; pero por desgracia los jirones que aun la cubrian, no eran los de la niña que con tanto anhelo se buscaba. Los ángeles se asemejan entre sí.

BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA ARGENTINA  
"JOSE TORIBIO ALDunate"

## LOS AMERICANOS DEL NORTE

### EN EL INCENDIO DE LA COMPAÑIA.

No en vano se reconcilian los pueblos i se aman. No en vano dan las sociedades hospitalidad jenerosa a las almas buenas i a los corazones elevados. Hai horas solemnes en que la mano de Dios se encarga de poner en evidencia esos nobles vínculos de la fraternidad; i esa hora es la que todos hemos visto llegar, en las gradas candentes del templo de la Compañía, para nuestros hermanos los ciudadanos de la libre i magnánima Union del Norte, en la noche horrible del 8 de diciembre de 1863!

Hace mui pocos años que el nombre de *americanos del Norte* era entre nosotros solo un recelo, una antipatía o una amanaza. Pero puesta en claro la cuestión del *filibusterismo* que tenía su guarida entre los esclavócratas del Sur, i que solo encontraba reprobación i oprobio en los Estados libres del Norte, la reacción de la justicia comenzó a operarse en los ánimos. I cuando vimos a esa nación del Norte levantarse como un solo hombre para ir a reprimir la audacia de los amparadores de Guillermo Walker i de los sacrificadores de John Brown, esa reacción se convirtió en una sincera simpatía, que las victorias de la Union han fortificado tanto como sus reveses.

Tal conducta nuestra ha encontrado la mas cordial reciprocidad de parte de los americanos del Norte residentes entre nosotros. Su representante, el digno, el cortes i popular Tomás H. Nelson, se ha puesto el primero en medio del pueblo chileno, participando de todas sus festividades nacionales i asociaciones públicas, haciéndonos oír su elocuente palabra no solo en los despachos oficiales que dirige a su gobierno, sino en todas las arengas que nos ha hecho escuchar en los banquetes populares. La conducta del Sr. Meiggs, especialmente para con el pueblo trabajador i las clases indijentes, "es demasiado conocida para que lo recordemos aquí como un elogio así como la de que, a ejemplo suyo, han usado todos sus subalternos. Recordemos solo que al entusiasmo de uno de ellos se debe la erección del monumento espiatorio de Manuel Rodríguez, en la quebrada de Tilit i la suntuosa fiesta popular con que se inauguró."

Pero la cordialidad de los americanos i de los chilenos no debía manifestarse solo al libar de las copas en los alegres festines. Llegó la hora de la catástrofe, i ellos fueron entre los mas apresurados en venir a ofrecer el auxilio jeneroso de sus fuerzas i de su abnegación.

De los primeros en llegar a las puertas de la Compañía, devoradas ya por el fuego, fueron precisamente el Sr. Nelson i el cónsul de Estados Unidos en Valparaíso, Mr. Silvey, que residiendo en la inmediata vecindad del templo, trabajaron personalmente desde el principio, esponiendo sus propias vidas para salvar algunas víctimas. Otro

tanto hicieron los Sres. Meiggs, Keith i algunos ex-empleados del ferrocarril de Valparaíso que en esa hora estaban reunidos en casa del primero, calle de Duarte, dos tercios de milla distante del sitio de la catástrofe. Nosotros mismos encontramos a los señores Meiggs i Keith en esa terrible noche con el rostro deshecho, los vestidos desgarrados, empapados de agua i con voz enronquecida hasta no poder hablar; i habiendo preguntado al primero si creía que habían muerto algunas personas dentro del templo, nos contestó con una voz que nos heló la sangre *Thousands* (Miles!) Ai! Era uno de los pocos, el único quizá que no se había equivocado en aquella angustiosa hora de indescribible confusión! Nos aseguran que el Sr. Meiggs se hacia empapar de propósito para entrar al medio de las llamas. Esto no es solo humanidad: es heroísmo!

Por dicha nuestra, estos sentimientos no son solo la expresión de un aprecio individual. Los dos documentos públicos que vamos a consignar en seguida, i para cuya publicación hemos sido autorizados por el ministro del ramo, ponen en alto relieve todo cuanto hemos dicho sobre la confraternidad de ambos pueblos.

Puedan esas elocuentes piezas i estas débiles líneas llevar a los ciudadanos de la Unión, no solo en Chile, sino en el universo entero, la expresión de la gratitud profunda que por su noble conducta les deben los chilenos.

Los documentos dicen así:

“Santiago de Chile, diciembre 11 de 1863.

“A S. E. el secretario de R. E. de la República.

“Señor:

“Tengo el honor de dirigirme a V. E. para expresarle en nombre de los ciudadanos americanos residentes en Chile i en el mio propio nuestro profundo i vivo resentimiento por la terrible desgracia que en la tarde del mártes último sobrevino a esta ciudad, trayendo la desolación i el dolor al seno de tantas familias, i el duelo a los corazones de toda la comunidad.

“El gobierno i el pueblo a quienes represento se sentirán sobrecojidos del mas profundo pesar cuando reciban esta triste noticia. Una calamidad tan aterrante i horrible no tiene igual en la historia del mundo.

“Plegue a Aquel que guarece del viento al cordero esquilado dignarse consolar a los desamparados i aflijidos, i esta tremenda dispensación de su providencia recuérdenos en todo momento la instabilidad de la vida i la necesidad de hallarnos siempre preparados para acudir a su llamamiento.

“Tengo el honor de reiterar a V. E. las seguridades de la mas alta consideracion i respeto, quedando de V. E.

“Obsecuente servidor.

“Thomas H. Nelson.”

“Santiago, diciembre 12 de 1863.

“He tenido el honor de recibir la nota que US. se ha servido dirigirme ayer para significarme el profundo sentimiento causado en el ánimo de US. i en el de sus conciudadanos residentes en Chile por la terrible desgracia acaecida en esta ciudad el mártes 8 del que rige, la cual ha llevado el dolor al seno de numerosas familias i ha cubierto de luto a toda la poblacion. Así mismo me manifiesta US. que el gobierno i pueblo a quienes US. representa, experimentarán el mas vivo pesar cuando reciban la noticia de esta catástrofe, i concluye US. expresándome sus votos porque el Señor conceda consuelo a los aflijidos i desamparados, i haga que todos considerando la instabilidad de la vida, estén siempre preparados para obedecer a los decretos de la Providencia.

“Mi gobierno se ha instruido con viva gratitud de lo que dejo expuesto, i ha encontrado en la comunicacion de US. al mismo tiempo que un alivio al dolor con que ha sido aflijido por esta calamidad pública, una nueva prueba de los fraternales sentimientos que animan a US. i a sus dignos compatriotas en favor de nuestra República. Los jenerosos i activos esfuerzos que US. i ellos desplegaron el mártes por salvar a las interesantes víctimas del espantoso incendio, habían ya empeñado la gratitud de mi gobierno, la cual se ha reavivado con la presente manifestacion.

“Al comunicar a US. lo que precede, cumplo con un especial encargo de S. E. el presidente de la República para asegurar al honorable representante i a los ciudadanos de los Estados Unidos que han tomado parte en nuestro público duelo, que la noble conducta observada por ellos en tan triste ocasion, será recordada siempre con reconocimiento por el pueblo i gobierno chilenos.

“Sírvase US. aceptar la expresion de los sentimientos de mi mas distinguida consideracion i aprecio, con que soi de US.

“A i S. S.

“Manuel A. Tocornal..

“Al señor Encargado de Negocios i Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos de Norte-América.”

**A LA JUNTA CENTRAL DE SOCORROS PARA LOS HUERFANOS I  
DESVALIDOS.**

**Señores:**

Los infrascritos, nombrados para recabar de los ciudadanos de los Estados Unidos, residentes en ésta, una suscripción a favor de los infelices que se quedaron desamparados por la muerte de sus protectores naturales, en la espantosa catástrofe del 8 del presente, habiendo desempeñado el cargo que se les confirió, tienen el honor de incluir a Udes. una nómina de los erogantes i de remitir con la presente la suma de dos mil ochocientos i cincuenta i cuatro pesos, monto de dicha suscripción.

Esperando que pueda en algo aliviar las desgracias de los huérfanos desamparados i desvalidos, son de Udes.—Atentos seguros servidores.

*Enrique Meiggs.—Jas. B. Hill.—E. C. Du Bois.*

Thomas H. Nelson.....	100	<i>Del frente</i> .. .. .. .. ..	1,800
Carlos S. Rand.....	100	Henry M. Keith..... .. .. .. ..	100
Abner I. Pearce .....	100	John G. Meiggs..... .. .. .. ..	100
Luis Ruavephus.....	100	Manfred B. Meiggs..... .. .. .. ..	100
Juan A. Baanard.....	100	Henry H. Meiggs..... .. .. .. ..	100
Edward Rolfe.....	100	Minor K. Meiggs..... .. .. .. ..	100
Charles C. Greene.....	100	Tannie K. Meiggs..... .. .. .. ..	100
Alois Feigelstock.....	100	Edward C. Du Bois..... .. .. .. ..	100
Jesse L. Wetmore.....	100	Joseph B. Hill..... .. .. .. ..	100
John L. Thorndike .....	100	Henry Meiggs..... .. .. .. ..	100
John Campbell.....	100	W. H. Lum..... .. .. .. ..	20
Gustavus Ames.....	100	W. H. Cilley..... .. .. .. ..	20
Clack Hollister.....	100	Daniel Baldwin..... .. .. .. ..	20
Edward-B. Candee.....	100	Cárolos F. Pearce..... .. .. .. ..	20
Benjamin T. Mahan.....	100	George Cotton .. .. .. .. ..	20
James Mc. Gill.....	100	A. Andrews..... .. .. .. ..	20
Thomas Braniff p. p.....	100	B. R. Robinson..... .. .. .. ..	20
Charles T. Hillman.....	100	David P. Thayer..... .. .. .. ..	4
<i>Al frente</i> .. .. .. .. ..	1,800		Ps. 2,844

**GOBIERNO DE LA DIOCESIS.**

**ARZOBISPADO DE SANTIAGO DE CHILE.**

*Santiago, diciembre 10 de 1863.*

La amargura del dolor profundo que ha causado en los ánimos de todo el vecindario de toda esta ciudad la desventurada catástrofe del ocho del que rije, no debe hacernos olvidar que, entre las víctimas de las llamas del abrasador incendio, a las que solo podemos aliviar con nuestros sufrajios, las hai que necesitan otro género de socorros. Muchas

de las que perecieron eran madres de familia que han dejado en la orfandad i duelo criaturas desventuradas i desvalidas que pendian de ellas, a las que es forzoso alargar una mano caritativa. Conviene, sin embargo, asegurarse por los medios posibles, que a las verdaderas desamparadas no se junten otras que no lo son; así mismo que solo se acuda a la caridad pública en cuanto baste para el remedio del mal efectivo i real. Al efecto, hemos creido encargar a Udes. que, cerciorándose primero del número i circunstancias de las desamparadas, soliciten las limosnas suficientes i adopten los socorros a la clase de necesidad de cada una. Prevenimos a Udes. que conviene el que asocien a Udes. algunos otros vecinos, i desde luego les anunciamos que espontáneamente han venido a ofrecernos sus servicios don Javier Zañartu i don Joaquin Blest Gana.—Dios guarde a Ud.—RAFAEL VALENTIN, arzobispo de Santiago.

Al señor prebendado doctor don José Manuel Orrego i presbítero don Javier Lazo.

---

*Santiago, diciembre 17 de 1863.*

Es necesario dejar constancia en los libros parroquiales del fallecimiento de las personas que desgraciadamente sucumbieron en el incendio de la iglesia de la Compañía, el 8 del que rige, para que haya como acreditar a los que les interesa hacerlo, la verdad de dicho fallecimiento. Natural es que el dolor i consternacion de los deudos interesados no les haya dejado advertir el daño que puede ocasionarles la omision del asiento de la respectiva partida, i que por esta razon hayan dejado de ocurrir a Ud. para dar el correspondiente aviso, por lo mismo es preciso suplir la falta procurando Ud. amonestar en el púlpito, en la misa parroquial i en todas las ocasiones que mas convenga, a todos sus feligreses que tengan deudos o allegados entre los finados para que acudan a acreditar la muerte i dar los datos necesarios para el asiento de la partida. Tambien podrá Ud. valerse de las listas de nombres de los fallecidos que se han publicado para llamar a los que sean omisos en ocurrir por sí a solicitar el asiento de la partida. Sobre todo, conviene que Ud. con los demás curas rectores, se pongan de acuerdo para expedirse con mas facilidad en el negocio.

Conviene que en la partida se haga mencion de que el fallecimiento aconteció en el arriba citado incendio, i que se haga distincion entre los casos en que haya certidumbre de la muerte de la persona a quien se refiere la partida, i aquellos en que apénas hai probabilidad del hecho sin pruebas ciertas exhibidas por los que solicitan el asiento; valiéndose, respecto de las primeras, en la redaccion de la partida de palabras terminantemente afirmativas, i para las segundas, expresando qué se dice o que tal persona asegura que falleció en dicho incendio aquel cuyo fallecimiento es objeto de la partida.—Dios guarde a Ud.—RAFAEL VALENTIN, arzobispo de Santiago.

# SÓCORRO A LOS HUÉRFANOS I DESVALIDOS.

Acta levantada en la reunion que tuvo lugar en el Conservatorio de Música.

Santiago, diciembre 13 de 1863.

Los vecinos de Santiago que suscriben, reunidos con el objeto de arbitrar fondos para socorrer a los huérfanos i desvalidos que ha dejado la horrenda catástrofe del 8 del presente, acuerdan lo siguiente:

1.<sup>o</sup> Se nombra una comision compuesta de los señores

Don Rafael Larrain.  
" Alejandro Vial.  
" Mariano E. Sanchez.  
" Alejandro Abasolo.

Don Manuel Renjifo.  
" Ramon Picarte.  
" Guillermo Matta.\*

Esta comision podrá aumentarse por las personas nombradas hasta el número 15.

2.<sup>o</sup> La comision nombrada arbitrará todos los medios conducentes a reunir las erogaciones voluntarias en favor de los desgraciados, nombrando comisionados que colecten los fondos en todos los puntos de la población, designando aquellos en que pueden depositarse esos fondos.

3.<sup>o</sup> La comision se entenderá por medio de alguno de sus miembros con las comisiones que en los demás puntos de la República se reunan con el mismo objeto i percibirá los fondos que se le remitan.

4.<sup>o</sup> La comision, por sí o por medio de comisionados, tomará conocimiento de todos los huérfanos i desvalidos que deban socorrerse i distribuirá entre todos ellos los fondos colectados, tomando en cuenta la gravedad de su desgracia i la estension de sus necesidades.

5.<sup>o</sup> La comision cuidará de hacer publicar en los diarios los nombres de los erogantes i los de las personas socorridas, exceptuando entre éstas las que lo soliciten con justo motivo.

Adicional.—Por aclamacion queda nombrado miembro de la comision don Enrique Meiggs; i don Francisco de Paula Taforó, por indicacion de algunos.

Mariano E. Sanchez.  
Rafael Larrain.  
Enrique Meiggs.  
Ramon Picarte.  
Alejandro Abasolo.  
Guillermo Matta.  
Alejandro Vial.  
Francisco de P. Taforó.  
José R. Echeverria.  
Manuel Ovalle.

José T. Muñoz.  
José A. Peña i Lillo.  
José B. Oyarzun.  
Francisco Cuadra.  
Luis Valdez.  
Donato Morel.  
Segundino Rivero.  
Salustio Carmona.  
Manuel Dominguez.  
Francisco A. Figueira.

Wenceslao Vidal.	Guillermo Blest.
J. Miguel Gacitúa.	D. Munita Infante.
Enrique Waiteih.	Luis Arteaga Ugarte.
A. Andreus.	Guillermo A. Gonzales.
Francisco P. Leizeca.	José Ignacio Sotomayor.
Wetmon.	David Montt.
Juan E. Smith.	José Agustín Infante.
Juan Sanfuentes.	Manuel Puerta de Vera.
T. R. Armstrong.	Wenceslao Gomez.
Francisco Somarriba.	Ezequiel Guevara.
Luis Echaiz.	Demetrio Vildósola.
César Zegers.	Benigno Herrera.
Luis Muñoz.	A. Castro Cienfuegos.
H. Cuadra.	Guillermo E. Rodriguez.
Rafael Garmendia.	Federico Palomera.
Ruperto Solar.	Antonio Brieba.
M. R. Infante.	Pedro Félix Rodriguez.
Andres Eden Ennis.	Nicolas Yávar.
Juan José Aracena.	Rafael Carrasco.
Nicolas Luco.	Juan S. Ugarte.
Domingo Lagunas.	Félix Bank.
Juan Francisco Ramirez.	José María Farias.
Ramon Errázuriz.	Francisco Prats.
E. M. de Santa Olalla.	Manuel A. Larrain.
Roberto Souper.	José G. Palma.
Pedro Allendes.	

En el acto se levantó una suscripción que dió este resultado:

Mariano Elias Sanchez.....	200	Manuel Ramon Bascuñan.....	5
José Rafael Echeverria.....	300	José Miguel Gacitúa Verdugo.....	4
Rafael Garmendia.....	100	Luis Muñoz.....	4
David Montt.....	20	J. A. Tiska.....	4
Rafael Carrasco.....	20	D. Lagunas.....	4
G. Du-Bord.....	20	Adolfo Castro Cienfuegos.....	4
M. R. Infante.....	10	Francisco Vidal.....	4
J. S. Labarca.....	10	Claudio Prieto.....	4
Nicolas Yávar.....	10	Francisco Perez.....	4
Wenceslao Gomez.....	10	Pedro Allende.....	4
Francisco de P. Taforó.....	10	Eugenio Ortúzar.....	4
Juan B. Stappel.....	10	Enrique M. de Santa Olalla.....	4
Pedro Vidal.....	10	Manuel Puerta de Vera.....	4
Manuel A. Matta.....	10	Nicolas Luco.....	2
E. Darnay i Ca.....	10	César Zegers.....	2
F. Banfi.....	10	Ruperto Solar.....	2
Manuel Puerta de Vera.....	10	Baltazar Reyes.....	2
Guillermo Blest.....	10	Francisco Aris.....	2
Agustin Prieto.....	10	Paulino Lopez.....	2
Francisco Rojas Salamanca.....	10	Pedro Fernandez.....	2
José S. Sotomayor.....	10	Demetrio Vildósola.....	2
Segundino Rivero.....	5	Miguel J. Bravo.....	2
N. N.....	5	Francisco Gandarillas.....	2
Francisco Toledo.....	5	Víctor Castro.....	2
Pedro F. Rodriguez.....	5	Hilarion Cuadra.....	2

Joaquin Castro .....	5	José Luis Lira .....	2
Juan Sanfuentes .....	5	Francisco Besa .....	2
Juan T. Smith .....	5	Eusebio Lillo .....	2
Emilio Concha .....	5	Guillermo Gauza .....	3
What .....	5	Juan J. Aracena .....	1
Francisco Sómarriba .....	5	Agustín Infante .....	1
Ramon Polanco .....	5	Domingo Godoi .....	1
Tomas Armstrong .....	5	rejo vilá .....	1
Antonio Brieba .....	5	José Marchan .....	1
Miguel Sevilla .....	5	Pelaez .....	1
José Estrada .....	5	Alejandro Fernandez .....	1
Victor Libaucia .....	5	Luis Echaiz .....	1
Luis Rodriguez Velazco .....	5	Francisco A. Figueroa .....	1
Pedro J. Meanmes .....	5	Juan F. Ramirez .....	1
R. Supper .....	5	Francisco Guerra .....	1
Miguel Rosas .....	5	José del T. Cárdenas .....	1
José Félix Sánchez .....	5	Rudecind Cárdenas .....	1
Moise del Fierro .....	5	J. D. Naranjo .....	50
Donato Morel .....	5	José Urúa .....	50
Domingo Munita .....	5	J. S. Tapia .....	50
José Andres Peña i Lillo .....	5		

**BIBLIOTICA NACIONAL**

Adira offi un momentu  
ordenant nómada estra eur avome a 2000 libros de toq boñeros del  
país, que se nómada **BIBLIOTICA NACIONAL**, que se nómada  
la collidura eembaxo en Comodoro de Esmeraldas. Efectuose un  
gran oblatu librumo de e comodoro de Esmeraldas de almanes del  
país, nómada si ob oblatu librumo la organización dominicana, lo que nómada  
se nómada estra eur.

## HONRAS OFICIALES

### EN FAVOR DE LAS VICTIMAS DEL INCENDIO.

El dia 16, designado para la celebracion de las honras por el señor arzobispo de Santiago, la ciudad amaneció de luto. Desde la mañana las campanas de la iglesia metropolitana doblaban acompasadamente, anunciando a todos los habitantes la espiacion religiosa que pocos instantes mas tarde debia tener lugar.

Por órden del gobierno se habia invitado el dia anterior a todos los altos funcionarios de la administracion, a los miembros de los tribunales superiores, los jefes i oficiales del ejército i la ilustre municipalidad de Santiago.

Un numeroso concurso todo enlutado cubria desde las primeras horas de la mañana todos los recintos del templo. La ciudad entera se habia precipitado allí de luto para orar por los padres, por los hermanos, por los hijos de tanto ser desgraciado; a orar por la no repeticion del accidente desgraciado que todavia deploramos con los ojos entumecidos por las lágrimas.

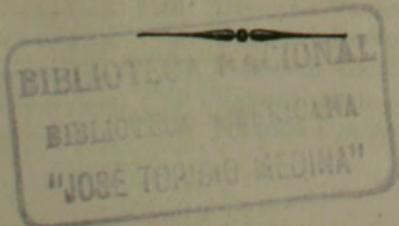
El presidente de la república, los ministros del despacho, los altos funcionarios del estado, los jefes del ejército, ocupaban la nave central, en que tambien se notaba los miembros de los tribunales superiores de justicia i los miembros de la municipalidad de Santiago.

El señor arzobispo de Santiago i algunos clérigos, junto con el honorable cabildo eclesiástico, ocupaban la parte superior del presbiterio. Uno de los canónigos celebró el oficio divino, al que siguieron algunas ceremonias del metropolitano.

La iglesia ofrecia un aspecto solemne. Los semblantes tétricos aun por el miedo, la música sagrada con sus lúgubres sonidos i las preces de millares de almas daban a aquella espiacion un carácter solemne i respetuoso en alto grado.

Se predicó por el presbítero Casanova una corta oracion fúnebre que dió fin a la ceremonia a las doce de la mañana.

Formaban en la plaza de la Independencia el batallon 2.º de línea con sus tambores enlutados i el rejimiento de cazadores a caballo. Al terminar la ceremonia se retiraron el primero a su cuartel tocando marchas fúnebres i el segundo acompañando al presidente de la república al palacio de la Moneda.



# ORACION FÚNEBRE

QUE PRONUNCIÓ EL PRESBÍTERO

DR. DON MARIANO CASANOVA

EN LAS EXEQUIAS CELEBBADAS EL 16 DE DICIEMBRE DE 1863

EN LA SANTA IGLESIA METROPOLITANA

POR LAS VICTIMAS DEL INCENDIO DE LA COMPAÑIA,

*Et aestimata est afflictio exitus illorum:  
illi autem sunt in pace.*

La muerte ha sido mirada como  
afliccion; pero ellos están en la paz.  
Sabiduría, III.

EXMO. SEÑOR. (1)

ITMO. I RVMO. SEÑOR. (2)

## I.

¿Qué otra cosa podré yo deciros que corresponda a vuestro sentimiento, a vuestras lágrimas, a vuestros recuerdos, al trágico acontecimiento que hoy deploramos? ¿Qué palabras podrán ser proporcionadas a vuestro dolor? ¿Cómo podré dar un alivio a tantas emociones, una esperanza a tanta afliccion?

¿Cómo os haria yo apartar en este instante la vista de aquel Calvario regado con tanta sangre inocente; de esas ruinas hacinadas por la mas inaudita catástrofe; i a cuyo rededor parecen vagar errantes las desgra-

(1) El señor Presidente de la República.

(2) El señor Arzobispo de Santiago.

ciadas víctimas, tendiendo sus brazos para que las amparen, i sentirse aun los doloridos ayes, el estertor de los que agonizan?

Católicos! no pretendo yo agravar el peso de vuestro justo sentimiento, i ménos intento pintaros los horrores de aquella noche cruel. Para vosotros, para mí mismo vengo a buscar los consuelos de la religión, único consuelo verdadero, al pie de los altares, en la casa de nuestro padre Dios, dedonde parten raudales de esperanza. En nuestra angustia pedimos al Supremo Hacedor con toda la ternura de nuestro corazón, despedazado por el mas terrible dolor, paz eterna para los que ya no existen i consuelos oportunos para los que en esta triste vida esperamos aun el dia de la inmortalidad.

La verdad mas consoladora i capaz de mitigar nuestro dolor es el creer que la afliccion pasajera de nuestros hermanos se ha convertido en una eterna dicha. Por un momento de angustias han ganado una paz inmortal. *Et aestimata est affl. tio exitus ilorum: illi autem sunt in pace* (3). Este es todo mi consuelo, i todo el pensamiento de mi oracion.

No insultaré vuestro dolor buscando en esta plegaria los frívolos adornos de la elocuencia humana. El asunto habla por sí mismo i con excesiva elocuencia. El llanto, los profundos jemidos, las tiernas súplicas, los cantos lúgubres, los vestidos de duelo, son el lenguaje propio de tanta desgracia. Yo necesitaria de los tristes ecos del profeta elejaco de Jerusalen i de sus ruinas. Noche terrible, ¿con qué te compararé? O dia lamentable, que en todos los siglos entristerá con un lúgubre aniversario una de nuestras mas bellas fiestas! o vanidad de la vida! o sorpresas de la muerte! o profundidad de los consejos de Dios!

Inútilmente emplearía este precioso tiempo destinado a las lágrimas en probaros la existencia de la vida futura. Gracias a Dios! me dirijo a una asamblea de católicos que aman i reverencian la infalible enseñanza de la santa iglesia romana. I si en este numeroso auditorio que me escucha hubiera uno solo que negara el mas fundado i consolador de nuestros dogmas religiosos i filosóficos, yo le preguntaría: si no tienes fe, si careces de esperanza, ¿qué vienes a hacer aquí? Acaso a aumentar nuestro dolor i arrebatar nuestro único consuelo? Gracias a Dios! que de los lábios de todos se eleva hacia el cielo ese grito magnífico de una fe respetuosa i sumisa: *Credo, sí, yo creo!*

Entremos, pues, católicos en el espíritu de la triste ceremonia que nos reúne al pie de esta tumba.

## II.

Es cierto: nada hai mas doloroso en la vida que la separación producida por la muerte, aun cuando esta se acerque con repetidos anuncios. I qué necesidad tengo yo de decirlo en este momento? Pesada es la cadena

de infortunios que arrastramos desde la cuna hasta el sepulcro. Los trastornos de la fortuna, los accidentes imprevistos, la pérdida de caudales adquiridos con mil trabajos i fatigas, pueden en verdad arrancarnos muchas lágrimas. Pero cuando la mano de la muerte viene a arrebatar de nuestro lado a seres que tiernamente amamos; cuando viene a privarnos, i de improviso, de mil hermanos i amigos, ah! señores! entonces podemos sentir bien el peso del destino humano, i sin quererlo, de nuestro pecho oprimido se eleva hacia el cielo el clamor del desgraciado amalecita : *Siccine separat amara mors?* (4). ¿Así es como la amarga muerte separa a los hombres?

Cada vez que la sagrada escritura nos habla en sus inspiradas páginas de semejantes dolores, pide al corazón humano sus mas tiernos acentos, i sus ecos mas doloridos. Ya es Jacob llenando de amargura los últimos años de su vida porque llora a un hijo que cree muerto (5): ya es David maldiciendo las montañas de Gelboe, porque en su cima ha perecido el escudo de los valientes. Jonatas el amigo de su corazón (6) o bien exhalando el grito mas doloroso que ha salido del corazón de un padre : *Absalon, hijo mio, ojalá que yo hubiera muerto por tí* (7).

En tales angustias, inútiles son los consuelos humanos. Solo Dios es capaz de mitigar tan gran dolor. Solo el cielo puede enjugar nuestras lágrimas. Solo la religión con sus sublimes máximas puede templar nuestro quebranto. Qué! ¿acaso la muerte viene a romper todos los lazos que unen a los hombres? ¿Acaso nuestros clamores no pueden llegar hasta el lugar que ahora habitan los que hemos perdido? ¿Nada podemos deponer sobre la tumba de nuestros hermanos?

### III.

En el seno de la Divinidad hai, católicos, una estrecha comunicación entre los miembros de la gran familia humana. La fraternidad cristiana abraza a la humanidad entera en la tierra i en el cielo, en la felicidad i en el infortunio. Donde hai una desgracia que socorrer, allí acude la caridad llevando el auxilio de los que pueden aliviárla. La iglesia católica es una grande i magnífica sociedad que va del tiempo a la eternidad, i que, abrazando con una misma cadena a los que todavía combaten sobre esta tierra, a los que ya han sido recompensados en el cielo i a las almas que sufren en el purgatorio, los une estrechamente a todos por los lazos de un divino amor. En presencia de tan bella armonía los horrores de la muerte, por cruel que ella sea, reciben un dulce lenitivo. La piedra de la tumba no es una barrera de eterna separación. La muerte aparece entonces cual un ligero sueño i de cada uno de

(4) Reg. XV. 62.

(5) Gen. XXXVII, 34.

(6) II Reg. I. 21.

(7) II Reg. XVIII. 32.

nuestros hermanos difuntos podemos repetir lo que el Salvador decia de la jóven hija de Jairo: no está muerta, sino que duerme. *Non est mortua puella, sed dormit* (8).

Esta comunicacion de las criaturas intelijentes en el seno de la Divinidad es una tradicion universal del jénero humano; tradicion ligada con los sentimientos mas íntimos i mas dulces, pintada por todos los historiadores, cantada por todos los poetas, inmortalizada en el lienzo i en el mármol por innumerables artistas, reconocida por todas las tradiciones i expresada en todos los cultos con ceremonias solemnes.

Así es que, si los queridos hermanos que hemos perdido en esa aciaga noche, gozan en este instante, como lo espero, de la vision de Dios, podemos conservar con ellos una utilísima comunicacion, invocando su amistad; i si por las faltas propias de la humana flaueza sufren aun detenidos en el lugar de la espiacion, tenemos tambien el no ménos grato consuelo de aliviar sus tormentos con nuestras súplicas i nuestras lágrimas, con nuestros sacrificios i nuestras buenas obras.

#### IV.

Sí. Yo me figuro verlos al pie del trono de Dios cubiertos con vestiduras blancas i llevando en su mano la palma de su martirio; porque, segun el Apocalipsis, "han ido de una gran tribulacion, i lavaron sus vestiduras en la sangre del Cordero; por esto servirán a Dios dia i noche en su santo templo, encargándose el mismo Señor de enjugar las lágrimas de sus ojos." *Et abstergit Deus omnem lacrymam ab oculis eorum* (9). I a la verdad, que todas las circunstancias de su preciosa muerte contribuyen a radicar en nosotros tan placentera conviccion. Porque ¿quiénes son los que han muerto? Ah católicos! lloramos nosotros al vernos privados de su compañía en la tierra. Sintamos su muerte los que no sabemos imitar sus virtudes. ¿Quiénes son, pues, los que han perecido? Bien lo sabeis, porque todos lo repiten en público i en privado. Han sufrido la muerte las personas mas piadosas de nuestra sociedad, personas reconocidas por su vida caritativa, laboriosa, modesta i ejemplar, modelos de las mas bellas virtudes. Hablad vosotros, deudos atribulados, i contadnos para dar gloria a Dios, cuán sincera era su piedad, cuán entusiasta su caridad, cuan heróica su abnegacion. Todos repiten a la vez que han perdido el ejemplo, el modelo de su familia i de su casa; que se ha apagado la antorcha mas luminosa, i que ha sido segada la flor mas fragante. Ah! I si pudieramos nosotros correr ese velo que oculta tantas virtudes que solo eran conocidas por Dios; si nos fuera lícito para consolaros abrir en esta vez nuestros labios sellados con el mas riguroso secreto! quizás entonces, mirariais

(8) Mattheo IX. 24.

(9) Apocal. VII. 34 et Seq.

los restos de muchas de esas víctimas con la misma veneracion que los primeros cristianos reverenciaban los despojos de los mártires; quizás entonces, enjugaríais vuestras lágrimas diciendo: a nuestros ojos aparecen muertos, pero ellos están en la paz. *Illi auten sunt in pace.* ¿Os revelaremos todavía mas? Muchos de vosotros lo habeis visto. Al recorrer esos tristes lugares despues de la tempestad, al recojer esos restos preciosos, templos poco ántes del espíritu de Dios, ¡cuántas veces la admiracion i la sorpresa embargaron vuestras facultades, al ver caer de esos cuerpos devorados por la llama mas cruel, los cilicios i otros instrumentos de penitencia, con que muchas de esas víctimas crucificaban su carne i purificaban su espíritu!...;qué asombro al ver bajo la rica gala oculta tanta mortificacion! Señores, bien lo sabeis: en aquellos sublimes momentos hubo ejemplos de heróica virtud. Hubo mártires de la pureza, que prefirieron volverse a las llamas por no permitirles su recato presentarse en público en el estado en que se hallaban. Tambien hubo víctimas de amor filial. Virtuosa jóven que espiraste por salvar a tu venerada madre, que no pueda yo revelar tu nombre e inmortalizar tu memoria! ¡Dadme coronas para ceñir la frente de almas tan puras! ¡dadme flores para esparcir sobre sus sagradas tumbas!

Apresurémonos a erijir en su honor un monumento digno de tanta virtud en el lugar santo en que han sido depositados sus restos; i que los siglos futuros contemplen admirados no solo sus virtudes, sino tambien el justo tributo de nuestro amor.

## V.

En qué momento han perecido? precisamente cuando los sentimientos de la piedad mas tierna les llamaba a honrar a su querida madre, la Vírjen María, reina de los mártires i consuelo de los aflijidos. En el dia mas grato para el corazon chileno, el dia aniversario de la declaracion de aquel misterio que proclama a María Inmaculada. Sí, era el momento mas solemne del culto de María. Durante un mes no interrumpido habian honrado i amado a tan buena madre. En tan largo tiempo se habian esforzado en practicar las mas bellas virtudes, cultivando en el jardin de su corazon las flores espirituales. Llegaba el momento de presentar a la Reina de los cielos la corona formada con tan hermosas flores i alegres marchaban a deponerlas a sus pies; i María, no lo dudo, habrá ceñido sus frentes en la patria inmortal con esas mismas coronas que ellas le presentaban. Almas felices, decidnos ¿cuál fué vuestra admiracion al veros en un instante en presencia de vuestra madre, oyendo los cánticos de esa Sion feliz? No habiais mil veces repetido que queriais la muerte, ántes que faltar a vuestras promesas? Cantad entonces el himno de vuestro triunfo, mientras que los ancianos se prosternan, los mártires ajitan sus palmas, las vírgenes bendicen al Cordero i los ángeles mueven sus incensarios de oro.

VI.

¿Cómo se habian preparado para la muerte?

Permitidme, señores, os revele lo que yo sé i lo que he oido repetir a mis hermanos en el sacerdocio!

Como el cristiano fiel se considera en la tierra cual viajero, siempre está pronto a salir de esta vida i presentarse ante los umbrales de la eternidad. Mira este mundo como una prision i todo su deseo es atravesar los espacios que le separan de aquel feliz lugar, adonde quiere irse toda alma, cuando dilatada por toques misteriosos, irradiada por los destellos de una belleza infinita, con ansias de un amor perfecto se siente tiranizada en este suelo i detenida por la mano del tiempo que la estorba unirse eternamente con el único objeto de su amor.

Cual si una voz siniestra hubiera predicho la horrible catástrofe i recorriendo los negros muros de ese triste templo hubiera gritado: voz del oriente, voz del occidente, voz del septentrion, voz del mediodia, ai del pueblo! ai del templo! casi todas esas almas que hoy ya no existen en la tierra, se habian apresurado a confesar sus culpas con las mas expresivas muestras de dolor. ¿Qué el ángel de la muerte habria batido sobre ellas sus negras alas i les habria hecho oír su terrible voz? ¡Tu solo, Señor, sabes las inspiraciones felices que comunicas a tus escogidos! Lo cierto es que mas de una al separarse de su casa presentia no habia de volver jamas.

Cual se distribuia el pan de vida a los condenados al martirio en los primeros siglos de la iglesia, mil, dos mil, tres mil i mas todavía, acudieron a recibir el sagrado viático en ese mismo templo en la víspera i en el dia de su muerte. ¡Ah! ignoraban que se hallaban sobre sus tumbas! Lágrimas abundantes de amor i de resignacion bañaban en esos momentos sus mejillas. I cuando el sacerdote al verlas arrodilladas al pie del altar i mostrándoles en sus manos la hóstia consagrada les decia: este es el cuerpo de Nuestro Señor Jesucristo que os custodiara hasta la vida eterna. *Corpus Domini nostri Jesu-Cristi custodiat te in vitam aeternam* (10); ellas exhalando amor por esa vida que jamas termina, responderian intrépidas: *Amen*, que así sea! Alimentadas con tal manjar sintiéronse fuertes con fuerza divina i en su enérgico amor habrian desafiado las iras del mas cruel tirano i habrian subido al patíbulo a morir por su Dios. Su deseo llamó el martirio. Fué terrible; pero al fin vencieron i ahora son felices: *illi autem sunt in pace*.

VII.

¿En qué lugar murieron? Donde deseariamos todos dar nuestro último suspiro, en la casa del Señor, en el lugar sagrado, i en presencia del

tabernáculo de su Dios. Mas sentian que las llamas abrasasen el *Sancta sanctorum*, que el que se cebase en sus propios cuerpos. Lloraban la desolacion del santuario i que las abrasadoras llamas devorasesen hasta el mismo tabernáculo en que residia el Dios sacramentado.

Sus últimos sufrimientos ofrecidos en espiacion de sus pecados aplacarian a la Divina Justicia. Esos sufrimientos tolerados con resignacion, si, con resignacion heroica, colmarian las medidas de sus buenas obras i aumentarian en grado inmenso sus merecimientos. El martirio fué sufrido con resignacion, i ¿quién lo ignora? No lo habeis oido decir a alguna de esas personas que volvieron, por decirlo así, de la otra vida para contarnos lo que allí vieron i oyeron? ¡Qué actos de tan fervorosa contricion! qué suspiros tan tiernos! qué resignacion tan heroica! No visteis, a la luz de esa formidable hoguera, a muchas victimas arrodilladas en accion de súplica, tender al cielo sus brazos i como si murmuraran sus lábios aquellas palabras del profeta: “cuán hermosos son tus tabernáculos, Señor, Dios de las virtudes, cuán hermosos son! Mi alma desfallece al contemplarlos!” I pronunciada la súplica inclinaban su cabeza esperando el golpe mortal.

Altares sagrados! vosotros les visteis postradas a vuestros pies ofrecer resignadas el sacrificio de su vida e implorar las divinas misericordias! Fuisteis el mejor asilo a sus almas aflijidas i sus miradas moribundas se fijaron en vosotros! Santos lugares de la penitencia! su postre consuelo fué recordar que allí mismo habian escuchado las sublimes palabras del perdón! Cátedra de la verdad divina! las enseñanzas de la fe animaron su corazon en sus últimas agonías. Jesus benigno! al veros clavado en el patíbulo bebieron con alegría el amargo cáliz que les presentaba el ángel esterminador, i como vos repitieron el *fiat voluntas tua* (11); i cuando creyeron ver la ruina del universo todo, conmovidos los elementos i el cielo cayendo sobre sus cabezas, como vos agregaron: *Consumatum est* (12). I en ese mismo instante la soledad de los sepulcros, el llanto, la desolacion i la muerte fijaron en aquel lugar su morada. Melancólicas ruinas, hacinados escombros, montones humeantes, los restos de los mártires, las piedras del santuario!..... Mi voz se ahoga en el pecho i a mis tristes ecos parece respondieran los clamores de tantas victimas consumidas en tan formidable hoguera.

¡Ah noche infausta! ya que cubriste con tu oscuro seno tanta desgracia, porque no ocultaste para siempre con densas tinieblas esas tristes ruinas! Ojalá que el sueño poderoso del olvido borre de nuestras páginas el aciago 8 de diciembre de 1863.

### VIII.

O vosotros los que fuisteis sus padres, hermanos o amigos en la tierra! no lloreis a vuestros hijos i amados hermanos; porque ellos no han

(11) Matth. XXVI, 42.

(12) Joan. XIX, 30.

muerto sino que viven. A los ojos del mundo han aparecido muertos, *visi sunt oculis insipientium mori*; pero sus almas están en las manos de Dios, i el tormento de la muerte no les ha alcanzado, *in manu Dei sunt et non tanget illos tormentum mortis*. Hemos mirado su muerte como una calamidad, el camino por donde han marchado al separarse de nosotros ha parecido que les conducia al exterminio *et extimata est afflictio exitus illorum, et quod a nobis est iter exterminium*; pero no, sus almas están en la paz, en la alegría, en la serenidad de Dios, *illi autem sunt in pace*; i su esperanza es llena de vida i de inmortalidad, *spes illorum immortalitate plena est* (13). Purificados por la sangre del cordero i por su propia sangre, no han hecho mas que conquistar con su muerte una vida inmortal. Allá en el cielo, en esa patria de las almas grandes, viven en el seno de Dios, mezclan su voz a los cantos de los ejércitos anjélicos i arrojan a los pies del cordero inmaculado, príncipe de los mártires, sus palmas i sus coronas.

## IX.

Cesen pues, católicos, nuestros jemidos; mitiguemos nuestro amargo dolor i elevemos al cielo nuestras plegarias para que si alguno de nuestros hermanos jime aun en el lugar de espiacion, salga pronto purificado por los méritos infinitos de la víctima divina que acabamos de inmolar. La oracion, hija del amor i de la esperanza, la oracion que se exhala de los labios del hombre, llena de gracia i de fuerza, teñida con la sangre de Jesucristo, salva el espacio, hace callar la justicia de Dios i hace hablar a su infinita misericordia. Reguemos, tambien su tumba con abundantes lágrimas de sincero amor, ¿qué no podemos alcanzar con nuestras lágrimas? Una lágrima entremece lo mas duro, desarma lo mas cruel, abate lo mas fuerte. Dios aprecia en tanto nuestras lágrimas que se deja vencer por ellas, pues encadenan sus brazos i triunfan de su corazon.

Ofrezcámole sobre todo el tributo de nuestras buenas obras; i desde luego nada podemos hacer que le sea mas grato que el socorrer con nuestras limosnas a los infortunados que quedan sin socorro despues de haber perdido a sus padres, a sus hermanos i a sus protectores. Madres privadas de sus hijos, hijos desamparados, sin un pan para saciar el hambre, sin abrigo en su desnudez, sin consuelo en su orfandad. A vosotros toca socorrerlos. Dad i dad abundantemente, pues teneis mas de lo que podeis necesitar. Qué! ¿podrá vuestro corazon permanecer tranquilo en medio del fausto i de la opulencia, sabiendo que hai a vuestro lado quien jime en el hambre i en la desnudez?

I nosotros todos, al pie de esta tumba silenciosa recojamos la severa lección que la Providencia nos envia. Los juicios de Dios son abismos

(13) *Sap. III, 1 et seq.*

impenetrables. Premia o castiga a las naciones segun la correspondencia que dan a sus beneficios. Esto nos lo atestigua la historia. Ignoramos los designios del Omnipotente al elevar al colmo de la gloria a las naciones, o al sumerjirlas, cuando menos lo esperaban, en la desolacion i en el llanto. Solo si, sabemos que la serie de los acontecimientos humanos està de tal modo dispuesta que todo sirva para nuestro bien. ¡I qué emociones tan saludables no experimentamos al contemplar esta sin igual desgracia! Quién podrá fijarse en la robustez de su naturaleza, en las precauciones del arte, en el mas diligente cuidado! Quién podrá figurarse de que está mui distante de su morada la terrible parca al contemplar hoi a tantas caras vidas segadas en la flor de la edad! Ignoramos si el sol que hoi nos alumbrá volverá mañana a contemplarnos en la oscura fosa; i si los suspiros que hoi nos arranca la muerte de nuestros hermanos van mui pronto a repetirse por nuestra propia muerte! Estad siempre prontos nos dice el Evangelio, *estati parati* (14) porque no sabeis ni el dia ni la hora, sino que el Hijo del hombre vendrá cuando menos lo penseis, *qua hora non putatis Filius hominis veniet* (15). Infeliz de aquel que en tan terrible momento pueda decir: he contado las noches del dolor i mis manos están vacias de méritos i llenas de faltas; mis dias han concluido i no he alcanzado a ver la dicha. Como el humo han desaparecido, i cuando miré a mi alrededor me encontré entre el polvo del sepulcro. Lloré, pero todo fué en vano (16).

“Quiera Aquel que guarece del viento al cordero esquilmado dignarse consolar a los desamparados i aflijidos, i esta tremenda dispensacion de su Providencia recuérdenos en todo momento la instabilidad de la vida i la necesidad de hallarnos siempre preparados para acudir a su llamamiento (17).”

## X.

Almas queridas cuya muerte deploramos, delante del Señor, rogad por nosotros. Récia fué la tempestad; pero al fin habeis llegado al puerto, miéntras que nosotros navegamos todavía en este proceloso mar. Vuestro sacrificio, vuestra sangre, vuestros clamores, vuestra muerte han de ser para la patria, para nuestros hermanos, fuente fecunda de inmensos bienes. ¿Qué no hareis por nosotros? ¿Qué no podrémos esperar de vuestras súplicas? Miéntras que sumerjidos en la mas amarga pena recordamos hoi vuestra muerte, alcanzad del Señor el consuelo necesario para los que aquí quedan en el mas terrible dolor.

(14) Luc. XII, 40.

(15) Luc. id.

(16) Job.

(17) Bellas palabras del honorable señor don Thomas H. Nelson, Ministro de Estados Unidos, en su pésame al Supremo Gobierno por el funesto incendio de la Compañía. ¡Qué lección para muchos de los nuestros!

I ahora, solo me resta una palabra, la palabra de la separación i de la tristeza, la palabra del último i solemne adios . . . . .

¡ Adios, víctimas queridas! ¡ Adios en nombre de cuanto amasteis en la tierra! ¡ Adios en nombre de vuestros padres, de vuestros hijos, de vuestros esposos i de vuestros amigos que solo sienten no haberos estrechado en sus brazos antes de la partida! ¡ Adios en nombre de esta religiosa ciudad que queda cubierta de luto, silenciosa i triste lamentando vuestra muerte! ¡ Adios en nombre de la iglesia chilena, vuestra querida madre!

Miéntras nos dure la vida, vuestro recuerdo jamas se borrará de nuestros corazones; i al dejar esta tierra de dolor legarémos a las jeneraciones venideras nuestra veneracion i nuestro amor hacia vosotras. Vuestro sepulcro será eternamente glorioso. Una i mil veces regarémos con nuestras lágrimas ese recinto sagrado, santificado con vuestra sangre, ensordecido con vuestros lamentos. Una i mil veces besarémos el polvo de vuestra tumba respirando el aroma de vuestras virtudes, i recojiendo en ella el soplo de vida i de inmortalidad que os anima.

¡ Adios i por última vez Adios!

Que los apóstoles, los mártires, las vírgenes i la Reina de todos ellos salgan a vuestro encuentro i os reciban en la eternidad.

BIBLIOTECAS  
"JOSE TORIBIO MOLINA"

Santiago, diciembre 16 de 1863.

Mui señor nuestro:

Los infrascritos, participando del profundo sentimiento que agobia a esta poblacion i al pais en jeneral, a consecuencia del infiusto i horrible acontecimiento del 8 del presente, han tratado, sino de atenuar sus multiples i fatales efectos, de llevar al menos algun pequeno alivio al hogar de las familias i de los huérfanos, que han quedado en la indigencia i a merced solo de los socorros de la caridad privada. Para llenar de alguna manera nuestro propósito, hemos solicitado de los suscritores a la "Sociedad Filarmónica" la cesion de aquella parte de la suscripcion que se les adeuda, por no haber tenido lugar la tercera de las tres funciones convenidas con el empresario, que lo es el señor don Agustin H. Prieto. Todos han correspondido espontánea i jenerosamente a nuestro llamamiento como Ud. puede notarlo por el acta que orijinal acompaña.

En consecuencia, suplicamos a Ud. se sirva aceptar el modesto contingente que ponemos a su disposicion, como una débil muestra de nuestro intenso dolor, i hacerlo recaudar de poder del señor Prieto, para emplearlo en el piadoso i humanitario fin que Ud. i demás miembros de la comision se han propuesto.

Aprovechamos la ocasion de ofrecer a Ud. las seguridades de nuestra consideracion i aprecio.—SS. SS.—Ramon Ricardo Rosas.—Rafael Bascuñan.

Al señor don Guillermo Matta.

Santiago, diciembre 18 de 1863.

Señores:

A nombre de la comision nombrada para colectar socorros en favor de los desamparados i huérfanos, os damos las gracias por vuestra jenerosa dádiva. Los nobles sentimientos que la acompañan son dignos de la juventud de Santiago i dignos de los buenos corazones. El dinero que iba a servir para una fiesta, servirá para una obra de caridad i llevará el alivio i el consuelo a la guardilla del desvalido, a la cuna del huérfano. I no es verdad que semejante esperanza es mas dulce i mas íntima que otra alguna? ¿no es verdad que ningun placer mundial equivale a una obra caritativa i al placer de enjugar las lágrimas de la desgracia? Ese camino, es el camino de la virtud, que conduce al amor a la patria, al amor a la familia a la religion del deber. La juventud de Santiago, que así lo ha comprendido, nos da ahora una prueba publica, manifestando que esas son sus convicciones.

Tened vosotros la bondad de participar a vuestros compañeros nues-

tro agradecimiento i creednos vuestros sinceros amigos.—*Manuel Renjifo.—Guillermo Matta.*

A los señores don Ramon Ricardo Rosas i don Rafael Bascuñan.

---

Los que abajo suscribimos cedemos en beneficio de los individuos que han quedado sin amparo a consecuencia del horroroso incendio del templo de la Compañía, la parte de suscripción que nos resta a las tres funciones de filarmónica a que estábamos suscritos.—Santiago, diciembre 13 de 1863.

Miguel F. del Fierro.	José Hurtado.
Ramon Ricardo Rosas.	Juan Rafael Velez.
Rafael Bascuñan.	José Miguel Valdez.
Vicente del Sol.	José Gabriel Palma Guzman.
Domingo del Fierro.	J. A. Gutierrez.
Claudio Sanchez.	Diego I. Palma.
Rafael Gana i Cruz.	Samuel Izquierdo.
José Luis Claro.	Por Archibaldo Armstrong, Diego Armstrong
Capitolino Solar.	Ramon Antonio Carrasco.
Sebastian Moreno.	Por Evaristo Sanchez, Claudio Sanchez.
Felix Solar.	Adrian de Undurraga.
José Eugenio Guzman.	Por José Toribio Larrain, Vicente del Sol.
Isidoro Palma.	Guillermo Ovalle.
J. E. Renard.	Eusebio Larrain.
Manuel M. de Undurraga.	Luis Huneeus.
Macario Ossa.	

---

El monto de los auxilios colectados para los huérfanos i desvalidos en el departamento de Santiago, ascendia el 25 de diciembre a la suma de 8,575 ps. 40 cts.

---

**SRES. D. MANUEL RENJIFO I GUILLERMO MATTIA.**

**SANTIAGO.**

*Valparaiso, diciembre 18 de 1863.*

**Mui señores mios :**

He recibido la comunicación que Uds., autorizados por los vecinos de Santiago, me han dirigido a fin de que excite la caridad pública en esta ciudad en favor de las víctimas de la espantosa catástrofe del ocho del actual, que amontonó dos mil cadáveres en los escombros de la Compañía.

Esta desgracia inmensa, que ha conmovido tan profundamente a Valparaiso i sin duda alguna a la República entera, encontrará dispuestos

a los vecinos de esta ciudad, para contribuir en cuanto les sea posible a mitigar la suerte de los infelices que han perdido a la vez sus deudos mas queridos i con ellos los recursos necesarios para su subsistencia.

Uds. pueden contar con que haré todos los esfuerzos de que soi capaz en el desempeño de la comision que me han confiado i que tiene un propósito tan santo.

Los auxilios pecuniarios que obtenga los remitiré a Uds. o al administrador del Banco de Chile don Alejandro Vial, segun me lo indican en su comunicacion.

Sírvanse aceptar las consideraciones con que soi de Uds. A. S. S.

*J. S. Aldunate.*

---

*Diciembre 21 de 1863.*

Los señores don Manuel Renjifo i don Guillermo Matta, autorizados por los vecinos de Santiago, se han dirigido a mí, a fin de que en ésta coopere a la obra filantrópica iniciada en la capital de buscar auxilios pecuniarios para los que a consecuencia de la horrible catástrofe de la Compañía han quedado en la horfandad i en la miseria.

No era posible negarse a semejante invitacion, sin desentenderse de un sagrado deber. Acepté, pues, gustoso la comision que se me conferia, alentado por otra parte, en que la caridad nunca desmentida del vecindario sabrá proporcionar los recursos que se le piden para sus hermanos de la capital, que en su desgracia aguardan los auxilios que los habitantes de Valparaiso saben encontrar siempre que hai una necesidad por atender.

A fin de llenar cuanto ántes la obligacion que nos impone la desgracia, a cuyo remedio debemos ocurrir, he creido que el mejor medio seria el de nombrar una comision compuesta de Ud. i de los señores don Francisco Carvallo, don Manuel Andres Orrego, don Roberto Budge, don José Manuel Almarza, don Vicente Vidaurre, don Ramon Subercaseaux, don H. Masenlli, don José Tomas Ramos i don Francisco Infante, quienes, excitando el celo del vecindario, reunan los auxilios que les fuere posible obtener para remitirlos a la comision de Santiago.

No dudo que Ud. i los demas señores de la comision se prestarán gustosos a desempeñar esta mision de caridad, i que la sola indicacion del objeto que se proponen será una causa poderosa para encontrar donde se presenten el decidido apoyo de los vecinos de Valparaiso.

*J. S. Aldunate.*

---

Al señor don....."

## SOCORRO A LOS HUÉRFANOS I DESVALIDOS.

*Santiago, diciembre 23 de 1863.*

En cumplimiento de la comision que V. S. I. i R. tuvo a bien conferirnos con fecha 10 del presente, i en cuyo desempeño nos han acompañado don Abdón Cifuentes i don Zorobabel Rodríguez, nos cabe la satisfaccion de acompañar dos libranzas a cargo del banco de Chile ascendente al valor de 2,031 pesos 90 centavos importe total de las suscripciones que hemos recolectado a favor de los huérfanos i desvalidos que han quedado a consecuencia del incendio de la Compañía.

Acompañamos igualmente una lista nominal de las personas que se han servido contribuir al noble pensamiento de V. S. I. expresando al mismo tiempo la cantidad con que cada una ha contribuido; i tratando de llenar una de las instrucciones que V. S. I. nos señaló para el desempeño de nuestra comision, adjuntamos una razon tan circunstanciada como ha sido posible obtener, del número i condicion de los desvalidos. Creemos que esta lista podrá ser de mucha utilidad, sea para la distribucion de las limosnas, tomando en cuenta la situacion especial de cada solicitante, sea para auxiliar a los establecimientos en los cuales es de esperar que se dé colocacion a muchos de los huérfanos.

Nos ha parecido oportuno suspender la recoleccion, porque como con anterioridad i con el mismo caritativo propósito, se nombraron en una junta popular diversas comisiones que han recorrido la ciudad con un éxito correspondiente a su activo celo, hemos juzgado que continuando la suscripcion contrariariamos el encargo de V. S. I. imponiendo a la caridad pública un gravámen demasiado oneroso.

De V. S. I. i R. atentos servidores.

*José Manuel Orrego.—Javier Luis de Zañartu.—Joaquin Blest Gana.—  
Javier Lazo.*

# CONSULADO ARJENTINO.

---

CONSULADO JENERAL DE LA REPÚBLICA ARJENTINA.

Valparaíso, diciembre 14 de 1863.

Señor Ministro:

En medio de la consternacion jeneral que abate el ánimo de todas las clases de la sociedad, cumplo con el deber aunque doloroso, de manifestar a V. E. en nombre de mis compatriotas residentes en Chile i en mio propio, el profundo sentimiento que nos ha ocasionado la terrible catástrofe ocurrida en la tarde del 8 del corriente en el templo de la Compañía de esa capital.

Un acontecimiento tan desgraciado e inaudito, que sume en el dolor a un considerable número de familias i que ocasiona al pais una pérdida tan crecida de preciosas vidas, no ha podido ménos que ser muy sensible a los arjentinos, que se consideran no como simples amigos de los chilenos sino como queridos hermanos, porque hai una afinidad lejítima entre ambos pueblos, constituida por el mismo oríjen i consagrada por una historia de glorias i sacrificios comunes. I es por esa fraternidad que los arjentinos lloran con los chilenos el mísero destino de tantas i tan inocentes víctimas.

Que el Padre de toda consolacion quiera enjugar las lágrimas de los pacientes i acordarles la resignacion que la virtud aconseja en los lances amargos de la vida, sometiéndose a la voluntad divina, a esa voluntad poderosa e infinita que se cumple ahora i a la cual todo está sujeto en el universo.

Quiera V. E. recibir nuestro mas sentido pésame i la particular estimacion i distinguido aprecio de su atento, obsecuente servidor.

Gregorio Beéche.

Al señor ministro de relaciones esteriores del gobierno de Chile doctor don Manuel A. Tocornal.

---

MINISTERIO DE RELACIONES ESTERIORES DE CHILE.

Santiago, diciembre 17 de 1863.

Señor cónsul:

He tenido el honor de instruirme i dar cuenta a S. E. el Presidente de la República de la nota que se ha servido U.S. dirijirme con fecha 14 del presente, i que he recibido ayer. En ella me manifiesta U.S. a su

nombre i al de sus compatriotas residentes en la República, su profundo sentimiento por la terrible catástrofe del 8 del actual, i la fraternidad, constituida por un mismo oríjen i consagrada por una historia de gloria i sacrificios comunes que liga a los chilenos con los arjentinos, i que ha hecho a éstos llorar a la par de aquellos el mísero destino de las numerosas e inocentes víctimas de aquel acontecimiento tan desgraciado como inaudito. Concluye US. por pedir a nuestro Padre comun, a cuya voluntad todo vive sujeto, consuelo i resignacion para los que padecen, i por ofrecerme el sentido pésame de US. i sus compatriotas.

Acatando reverentemente los altos designios de la Providencia, aun no ha podido, sin embargo, sustraerse mi gobierno a la influencia del dolor jeneral que ha producido en el pais aquella irreparable calamidad pública; i en tan penosa situacion le ha servido de eficaz consuelo la nueva seguridad que con la comunicacion de US. ha recibido de los fraternales sentimientos que abrigan respecto de Chile US. i sus compatriotas residentes en la República.

S. E. el Presidente me ha encargado significarlo así a US. i darle las mas cumplidas gracias por la amistosa solicitud con que US. i sus compatriotas que residen en Chile han sabido tomar parte en nuestro duelo.

Sírvase US. aceptar los sentimientos de mi distinguida consideracion, con que soi de US. atento, seguro servidor.

*Manuel A. Tocornal.*

Al señor cónsul jeneral de la República-Arjentina.

---

## MENDOZA.

Las grandes desgracias vuelan con la rapidez de la electricidad.

En los puntos mas lejanos de la provincia se conocen ya los pormenores del espantoso incendio que ha reducido a cenizas *en solo una hora!* mas de dos mil personas, llenas de vida i de inteligencia.

Nuestra sociedad ha sufrido un golpe terrible, con tan calamitosa desgracia.

Mendoza por experiencia propia, por sus sufrimientos del 20 de marzo i las escenas espantosas que él produjo, puede apreciar i juzgar debidamente lo horriblemente trágico de aquel suceso que ha cubierto de luto la república de Chile.

Hoi mas que nunca, nuestra sociedad se siente ligada a la de Chile, por vínculos tan poderosos como el de la sangre.

La comun desgracia i la gratitud!

Nuestros dolores de ayer, i las miles de víctimas perdidas en pocas horas tambien, hacen mas desgarrador el recuerdo de este nuevo acontecimiento que, como el nuestro, no tiene precedente en la historia de las calamidades del mundo.

Mui en breve harán tres años a que nuestra hermana i vecina repú-

blica, aterrada por la catástrofe que destruyó nuestra población, era la primera en enviarnos jenerosa i oportunamente toda clase de socorros para aliviar nuestro inmenso infortunio.

La prevision, la espontánea filantropía de ese pueblo que sufre hoy lo que entonces sufria por nosotros, se revelaba en las variadas i cuantiosas limosnas con que cada uno de sus hijos habia contribuido.

Sin los socorros oportunos de Chile, sin sus médicos, sin sus medicinas, sin sus ropas, sin sus alimentos, ¿qué habría sido de tantos desgraciados cuyos miembros mutilados estaban expuestos al sol i al frío?

Mendoza no olvidará jamás estos beneficios.

¿Cuántos de los que entonces nos enviaban sus dádivas i pedian a Dios resignacion i consuelo para nuestra desgracia, habrian sido devorados por las llamas en ese dia fatal?

Bajo la tristísima impresion que este funesto suceso ha producido en toda nuestra sociedad, Mendoza quisiera ser la primera en asociarse para un acto público al justo e inconsolable dolor de los que han perdido tanto ser querido.

En efecto, para cumplir con este deber i satisfacer un deseo sentido en toda la provincia, se reunieron ayer varias personas notables i acordaron levantar una suscricion popular, con dos objetos ;

1.º Hacer sumptuosos funerales para las víctimas del incendio de la Compañía de Santiago debidamente, i 2.º contribuir con todos los fondos sobrantes que se colecten para el monumento con que se piensa conmemorar en aquella capital, tan espantosa catástrofe.

De acuerdo todos los presentes en este pensamiento, se nombró una comision para la direccion de los funerales i la colecta de la suscricion convenida.

La comision nombrada se compone de los señores :

Jeneral don Pedro P. Segura.  
" Mauricio Villanueva.  
" Francisco Civit.

Hemos sido informados que en el mismo dia de ser nombrada esta comision se ha ocupado con toda actividad, del nombramiento de otras comisiones en los departamentos de campaña para correr esta suscricion, i de cuanto sea concerniente a las exequias que se preparan.

En seguida publicamos la nota de invitacion que dirige la comision al público, i desde luego podemos asegurar que no habrá una sola persona que se niegue no solo a suscribirse, sino a tomar parte en cualquiera comision a que sea llamado.

Hé aquí la nota a que nos hemos referido.

#### NOTA DE INVITACION.

Los que suscriben han sido honrados por muchos ciudadanos notables de la provincia, para levantar una suscricion popular para los funera-

les que deberán celebrarse con la mayor solemnidad posible en Nuestra Señora de Loreto, para el descanso eterno de las desgraciadas víctimas del espantoso incendio de la Compañía, en Santiago de Chile.

Los que firman al aceptar este encargo, cumplen con el deber de invitar al pueblo de Mendoza para que contribuya por su parte con cualquier cantidad para el objeto indicado.

La colecta de los fondos se hará por los comisionados que se nombrarán en la ciudad i la campaña.

(Constitucional del 21 de diciembre.)

BIBLIOTECA NACIONAL  
BIBLIOTECA AMERICANA  
"JOSE TORIBIO MEDINA"

# MONUMENTO

A LAS VICTIMAS DEL 8 DE DICIEMBRE,

*Santiago, diciembre 15 de 1863.*

La Intendencia, con esta fecha, ha decretado lo que sigue:

“Estando terminada la fosa comun i guardados ya en ella los restos de las víctimas que perecieron en el terrible incendio del templo de la Compañía, en la noche del 8 del corriente, i cuyos cadáveres no han podido ser reconocidos por los deudos, no obstante las mas prolifas investigaciones, i siendo necesario que se erija un monumento que eternice el sentimiento profundo producido por esta catástrofe que ha llenado de consternacion i luto todos los hogares; i deseando la Intendencia hacerse el intérprete del pensamiento jeneral a este respecto, he venido en acordar:

Nómbranse las comisiones que a continuacion se espresan para que procedan a promover i recabar suscripciones en el barrio que se les designa, para costear con ellas un monumento fúnebre que guarde los restos de las víctimas de la aciaga noche del 8 del corriente i que simbolice el santo i respetuoso dolor del vecindario de esta capital por su desgraciada suerte.

### Comision para los barrios del norte.

Don Miguel Dávila	Don Carlos Rodriguez
“ Máximo Argüelles	“ Pedro Félix Rodriguez
“ Matias Ovalle	“ José María Vargas
“ Santiago Perez Matta	Coronel “ José Antonio Villagran
“ Santiago Portales	Comandante “ Juan Dávila
“ Matias Valdivieso	

### Comision para los barrios de Yungai.

Don Francisco Humeres	Señor cura D. Pedro Juan Butafoco
“ Miguel Felipe Fierro	“ Manuel Cristi
“ Santiago Cumplido	“ José V. Larrain Espinosa
“ Carlos Mapdeville	Presbítero “ Florentino Olivares
“ Juan Baut. Gonzales	Sarjento mayor “ Hipólito Beauchemin
“ Ignacio Domeyko	“ José Zeger Recasens

### Comision para la parte central de la ciudad desde la calle de la Bandera al oriente.

D. Nicolas Larrain i Aguirre	D. Francisco Arriagada
“ Manuel G. de la Huerta	“ Jorge Beauchef
Cor. de G. Nan. “ Manuel Beauchef	“ Rosauro Gatica
“ Edmundo Eastman	“ Fernando Plata Guzman

	“ Valentín Marqueleta	D. Eliodoro Fontecilla
	“ José Besa	“ Bernardo José de Toro
	“ Juan M. Valdés Aldunate	“ Carlos Sanchez
	“ Anton. Larrain i Aguirre	Prebendado “ Francisco de P. Tasoró
	“ Rafael Plata Guzmán	Coronel “ Santiago Salamanca
	“ Tomás A. Martínez	“ Manuel Antonio Briseño
	“ Miguel Sevilla	“ Guillermo Matta
	“ Joaquín Valdés Sarabia	“ José Castillo
	“ Ruperto Allendes	“ José Tocornal
	“ Agustín Mouragues	Cor. de G. N. “ Manuel Renjifo
	“ Tadeo Izquierdo	“ José G. Palma Guzman
	D. Alejandro Vial	“ Juan Haviland
	“ Ignacio Zañartu	“ Alejandro Lurquin
	“ José Santos Cifuentes	“ Justino Laperssone
	“ José Gregorio Castro	“ Jorge Huneeus

Comisión para la parte central de la ciudad desde la calle de la Bandera  
al canal de Negrete.

D. Ignacio de Reyes	D. Bernardino Opaso
“ Vitalicio López	Presbítero “ José María Ramírez
“ Miguel Luis Amunátegui	Id. “ José Domingo Meneses
“ Cesario Valdez	Prebendado “ Ramón de la Fuente
Señor coronel “ Vicente Villalón	“ Adolfo Valderrama
“ Miguel Barros Moran	“ Manuel Alamos
“ Eulogio Altamirano	Señor dean “ José Miguel Arístegui
“ José de Bernales	“ Juan Miguel Riecko
“ Raimundo Antonio Leon	“ José Ignacio Larrain
“ Francisco Subercaseaux	“ Eugenio Vergara
“ Vicente Reyes	“ Borja Valdez Aldunate
“ Juan Morandé	“ Ignacio Javier Ossa
“ Manuel Figueroa	“ Man. Valenzuela Castillo
“ Félix Blanco Gana	“ Diego Tagle
“ Alejandro Reyes	Ten. coronel “ Melchor Silva Claro
“ Waldo Silva	Sarjen. mayor “ Joaquín Cortez
“ Ramón Santelices	

Comisión para la parte sur de la ciudad, de la calle vieja de San-Diego  
al oriente.

D. Domingo Morel	D. Enrique C. Baeza
“ José Manuel Infante	“ Rafael A. Casanova
“ Santiago Prado	“ Pablo Zorrilla
Presbítero “ Blas Cañas	Prebendado “ Ramón García
Prebendado “ Manuel Parreño	“ Manuel Zegers
“ Vicente Cifuentes	“ Alberto Blest Gana
“ Felipe Prieto	“ José Antonio Montt
Ten. cor. grad. “ Manuel Antonio Marín	“ Justo Arteaga Alemparte
Coronel “ Antonio de La Fuente	“ Miguel Arretta
Coronel “ Santiago Amengual	“ Ramón Tagle
“ Andrés Cifuentes	“ Pablo Gonzales
“ Ignacio Valdivia	“ Santiago Labarca
“ Ramón Gonzales Concha	“ Manuel Zapata
“ Guillermo Blest	“ José Basterrica
“ Vicente Padín	“ Federico Cobos
“ José Semir	Ten. coronel “ Manuel Antonio Faez

Comision para la parte sur de la ciudad desde la calle vieja de San-Diego  
al poniente.

D. Isidoro Salinas	D. Erasmo Escala
“ Juan Tomas Smith	Presbítero “ Ignacio Bacigalupi
“ Isidoro Combet	“ Belisario Henriquez
“ Ramon Gomez	“ Agustin Padilla
“ Pedro V. Urzúa	“ Rafael Gonzales
“ Juan Garin	“ Manuel Camilo Vial
“ Enrique Meiggs	“ Manuel Vergara
“ José Antonio 2.º Rojas	“ José María Guzman
“ Julio Zegers	“ Sant. Figueroa Larrain
“ Domingo Ugarte	“ Jorge Gaski
Coronel “ Viviano A. Carvallo	Tent. coronel “ Miguel Faez

Comision especial para la parte sur de la ciudad comprendida entre  
el canal de San-Miguel i Zanjon de la Aguada.

D. José Carlos Valenzuela	D. José Ramirez
“ Victoriano Jaña	“ Anselmo Santa-María

Los fondos que se colecten por las comisiones nombradas, se depo-  
sitarán en la tesorería municipal.

Se invita a los señores injenieros i arquitectos para que presenten a  
esta intendencia los proyectos que creyeren convenientes relativos a la  
forma del monumento de que se ha hecho mérito i a la manera como  
debe ejecutarse.

Anótese, comuníquese i publíquese.”

Trascríbolo a \_\_\_\_\_ para su conocimiento i fines con-  
siguentes.

Dios guarde a Ud.



## CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO.

De entre las ruinas del incendio de la Compañía, ha brotado la grande i humanitaria idea de organizar un cuerpo de bomberos que haga imposible la repetición de catástrofes semejantes a la del ocho de diciembre! La primera palabra del sentimiento herido fué la de arbitrar fondos para auxiliar a los huérfanos que dejan la impreneditación, la ceguedad i el fanatismo; como había sido su primer movimiento salvar a las víctimas que el egoísmo i la impiedad amontonaban en una inmensa, horrible i devastadora hoguera.

Amor, olvidado i caridad para todos, era la impresión de todos los ánimos; reparar en cuanto fuera posible las desgracias, la aspiración de todos los espíritus. Mientras tanto, ¿cómo responden a estos dictados de la humanidad, los que pudieran llamarse, sino reos i cómplices ante la ley i la justicia, los involuntarios autores de tantas desgracias, que han sembrado el luto i la desolación en toda la República?

Actos de abnegación i de civismo, en todas las clases de la sociedad, han sido la respuesta enérgica i elocuente, a las provocaciones que han lanzado imprudentemente la prensa ultra-montana, dando de ese modo a conocer los móviles que la gobiernan i los fines a que sirve.

En la reunión que tuvo lugar en el Casino, a la una de hoy, se acordaron entre las personas asistentes, las resoluciones que siguen:

1.º Nombrar una comisión directiva interina para organizar el cuerpo de bomberos i adquirir los útiles i máquinas necesarias.

2.º Aprobar i reconocer subsidiariamente, como reglamento del cuerpo, el estatuto de la compañía núm. 3 de Valparaíso.

3.º Citar a las personas que componen el cuerpo de bomberos de Santiago, para el nombramiento de oficiales, el domingo 20 del actual a la una del día, en el Casino de la Filarmónica.

La comisión directiva la formaron los señores don Enrique Meiggs, don José Luis Claro, don José Besa i don A. C. Gallo.

Las personas que han suscrito a esta idea, hasta este momento, son 103 bomberos, 44 miembros contribuyentes a su mantenimiento, 31 auxiliares i 29 guardias de la propiedad.

---

“Los que suscriben nos comprometemos al sostenimiento de las compañías de bomberos que se van a establecer en Santiago i a dar una anualidad anticipada con el objeto de que sirva para el pago de las bombas, escaleras, ganchos, encargados por la junta directiva que se ha nombrado en esta fecha. La suma porque nos suscribimos anualmente la daremos en cada año en la época que lo determine el director.

Los fondos serán depositados en el banco de los señores Ossa i Ca.

a disposicion del directorio, para que éste disponga la remesa de fondos para el pago de bombas i demas útiles.—Santiago, diciembre 14 de 1863."

José Luis Claro. Me comprometo a dar cuarenta pesos al año.....	40
Francisco Allende. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
M. E. Dominguez Me suscribo con diez pesos al año.....	10
Francisco Somarriva. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
A. Abasolo, por diez pesos al año.....	10
Julio César Escala. Me suscribo con diez pesos anuales.....	10
José Tomas Valverde. Me suscribo con diez pesos anuales.....	10
A. Silva i Ca. Me suscribo con veinte pesos al año.....	20
Por S. P. Bordalí, R. Polanco. Me suscribo con diez pesos anuales.....	10
Domingo Toro Herrera, por mi padre Domingo Toro, un peso anual...	1
Muchall i Robles Via, nos suscribimos con cinco pesos anuales .....	5
Vicente Muja. Me suscribo con diez pesos por una sola vez.....	10
Rafael Villarruel. Me suscribo con cinco pesos anuales .....	5
Gacitúa Verdugo. Me suscribo con cinco pesos anuales .....	5
Tristan Nieto. Me suscribo con diez pesos anuales .....	10
Víctor W. Castro. Con diez pesos anuales .....	10
Manuel Antonio Castro i J. Clemente Castro con diez pesos anuales .....	10
A. A. Lopez. Me suscribo con cinco pesos anuales..	5
Francisco de P. Orozco. Me suscribo con diez pesos anuales.....	10
Eduardo L. Hempell. Me suscribo con diez pesos anuales.....	10
Buenaventura Cádiz. Me suscribo con diez pesos anuales.....	10
Manuel María de Undurraga. Me suscribo con cinco pesos al año.....	5
David Izquierdo. Me suscribo con doce pesos anuales.....	12
E. M. de Santa-Olalla. Me suscribo con diez pesos anuales .....	10
Honorio Sanchez. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
José Choupay. Me suscribo con cinco pesos anuales .....	5
I. E. Bouquet. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
J. Bouquet. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
Emilio Bello. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
Rafael 2.º Garfias. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
A. Castro Cienfuegos, con diez pesos anuales.....	10
José Domingo Cortez, con cinco pesos anuales .....	5
Moises Vargas, con cinco pesos anuales.....	5
Fernando Rivadeneira, con diez pesos.....	10
José Ramon Diaz, con doce pesos.....	12
E. Arnut, con cinco pesos anuales .....	5
A. Errier, con cinco pesos anuales .....	5
Bernando Valderrama, con treinta pesos anuales.....	30
Ramon 2.º Rivera, con diez pesos.....	10
Francisco Javier Ovalle O., con doce pesos.....	12
Juan N. Silva, con diez pesos .....	10
Rafael Garfias, con diez pesos anuales .....	10
Ramon Valdes Barra, con cinco pesos anuales .....	5
Fernando 2.º Luco, con diez pesos anuales .....	10
Anjel C. Gallo, doce pesos anuales.....	12
José Toribio Lira, Me suscribo con doce pesos anuales.....	12
H. Cuadra. Me suscribo con dos pesos anuales.....	2
Manuel V. Blest, con cinco pesos anuales.....	5
A. Jouye. Por cinco pesos.....	5
Guerin Hermanos, con cinco pesos anuales.....	5
Benjamin V. Sotomayor. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5

Venancio Escanilla. Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
Manuel Perez Font, con diez pesos anuales .....	10
Tito de la Fuente, Me suscribo con cinco pesos anuales.....	5
Ramon Gomez, diez pesos anuales.....	10
A. Theilchenman, cinco pesos anuales.....	5
Pedro G. Silva, diez pesos .....	10
C. Bascuñan, con diez pesos anuales.....	10
Manuel Arriagada, diez pesos.....	10

LISTA DE LA COMPAÑIA DE BOMBEROS DE SANTIAGO.

J. Luis Claro, M. Joaquin Diaz, Manuel Guajardo, Alejandro Vial, Ignacio Caviédes, José Besa Albino, A. Guerra, Antonio del Pedregal, Narciso Dávila, José G. Cádiz, Francisco Somarriva, Francisco Guerra, Rodulfo Otea, Jerman Navarrete, Julio César Escala, Adolfo Ortúzar, Claudio Prieto, Eulogio Solar, Carlos Diaz, Rafael Gana, S. Moreno, A. Custodio Gallo, M. E. Dominguez, Agustin Larrain, Emilio Bello, Telésforo Vergara, E. Alvarez, Francisco Prast, Santiago Ortúzar, por carta del señor don F. S. Leighton, J. Luis Claro, P. Abasolo, Carlos Besa, Domingo Toro Herrera, Tomas R. Armstrong, Manuel Irarrázaval, Jose Luis Irarrázaval, Luis Rodriguez Velasco, F. Donoso, Carlos Irarrázaval, E. J. Haviland, Diego Donoso, Guillermo Larrain, Ladislao Larrain, Juan Francisco Larrain, José Luis Larrain, Luis A. Mancilla, Tristan Nieto, Francisco de P. Orozco, José Choupay, W. G. Rosn, A. A. López, Honorio Sanchez, Rafael Gárfias, Buenaventura Cádiz, Juan R. Villetu, David Izquierdo, Manuel Antonio Castro, Víctor W. Castro, Wenceslao Vidal, Eduardo L. Hempel, J. Clemente Castro, Gazitua Verdugo, Fernando Valderrama, Manuel M. de Undurraga, Nicolas Luco, J. Bouquet, Demetrio Ureta, P. Prast Perez, Fernando Rivadeneira, I. E. Bouquet, C. Welker Martinez, Enrique Fonseca, Moises Vargas, Manuel 2.º Porras, Roberto Souper, Ambrosio Nieto ex-bombero, José Toribio Lira, José M. Alvear, José Domingo Cortez, Rafael 2.º Gárfias, José Ramon Diaz. J. Luis Lira, Washington Lastarria, Francisco Javier Ovalle, José Aurelio Munita, A. Castro Cienfuegos, Ramon L. Irarrázaval, Miguel Prieto, Carlos Sazy, Teodoro Mund, Francisco Gandarillas, Ezequiel Silva, E. Arnut (hijo), Alberto Mackenna, Roberto Borne, Juan N. Silva, A. Cerrier, Roberto Araya, Manuel V. Blest, Ramon Valdez Barra, Eduardo Buckles, Juan de D. Dinator, Hilarion Cuadra, A. Jouve, Desiderio Novoa, Juan Lesly, Venancio Escanilla, Tito de la Fuente, Ramon Gómez, Manuel Pérez Font, A. Thellcheman, Pedro Gregorio Silva, Lorenzo Pérez, Amador Olivares, Vital N. Martinez, José Santiago Cañas, Benjamin V. Sotomayor, Fernando 2.º Luco, Pedro Antonio Cifuentes, Remijio Costabal, Julian Guillermo Riesco, Juan Rafael Ahumada, Juan Francisco Polanco Francisco Ahumada, Antonio S. de Saldívar, C. Bascuñan, Waldo Gonzalez, Ignacio Larrain U., Juan Estévan Ortúzar.

COMPÀNIA DE GUARDIA DE PROPIEDAD.

José Santiago Tagle, Ricardo Portales, Ramon Tagle, Hormilio Prieto, Saturnino Duozerroza, J. Hermójenes Alamos, Juan Francisco Allendes, M. A. Matta, Guillermo Matta, Juan N. Espejo, A. Abasolo, José Tomas Valverde, A. Lurquin, Adolfo Ortúzar, R. Polanco, Eulojio Solar, Juan Arturo Martinez, Francisco Ruiz Tagle, Juan N. Velez, Vicente R. Vial, Pedro N. Marcoleta, Valentín Marcoleta, Pedro J. Salinas, Ramon Vial, E. M. de Santa Olalla, José María Guzman, doctor Damian Miquel como médico de la compañía de bomberos (ofrece sus servicios profesionales, por conducto del que suscribe, Juan Rafael Velez), Juan Rafael Velez, José B. Elguero.

AUXILIARES.

Miguel Ibarra, Pascual Saavedra, Bartolo Guerra, José A. Vivanco, Juan J. Diaz, Fernando Toro, José Mercedes Farias, José S. Asua, Calixto Gonzalez, Abelardo Bustamante, Narciso Peña, Manuel Muñoz, Juan José Salinas, Juan Aguilera, Jerónimo Zapata, Domingo Vergara, Juan Moreno, Juan Benitez, Lino Benitez, Juan Diaz, Marcial Silva, Clemente Silva, José María Silva, José Dolores Inostrosa, Tomas Encina, Manuel Diaz, Tiburcio Ramirez, Matias Gonzalez, Francisco Brito, Manuel Vasquez, Carlos Dinamarca, Pedro Bernal, Juan Tovar, Manuel Diaz, Lorenzo Tejeda, Juan Moran, Martin Plaza, José Dolores Inostrosa, José María Silva, Juan Duran, Justo Espinosa, Juan B. Hidalgo, José Miguel Espínola.

NOTA.—Tanto los fondos como la nómina de los individuos que se han ofrecido para servir en el cuerpo de bomberos se ha triplicado hasta la fecha.

---

BIBLIOTECA NACIONAL

BIBLIOTECA AMERICANA

"JOSE TORIBIO MEDINA"

**SR. MINISTRO D. DOMINGO SANTA-MARIA.**

**SR. INTENDENTE D. FRANCISCO B. GUERRERO.**

*Diciembre 16 de 1863.*

Señores de mi respeto i aprecio : por diferentes conductos he sabido que Udes. han tenido en sus manos las cartas que dicen sacó de la Compañía un oficial de policía en la mañana inmediata al incendio, i que produjo en Udes. profunda indignacion su lectura i la conviccion de que dicha iglesia era un foco de inmoralidad i corrupcion. Udes. no han reflexionado seguramente que al expresar su juicio hacian recaer una buena parte de las vergonzosas sospechas sobre las mismas victimas que nos arrebató el incendio i cuya trágica muerte tiene sumidos en amargo duelo a sus desconsolados parientes; pues que ellas representan los dos tercios talvez de las personas que frequentaban aquella iglesia. Así ha sucedido en efecto, i las palabras de Udes. i de los que las repiten i comentan van haciendo cundir esos odiosos rumores; i lo que es peor, la maledicencia concreta sus sospechas, como era natural que sucediera atendida la naturaleza del asunto, sobre la porcion mas distinguida de nuestra sociedad, como que no era de creer que las cartas hubieran sido escritas por mujeres del pueblo.

Estas sospechas son intolerables para los deudos de las victimas, i tenemos un supremo interes i perfecto derecho para procurar que se desvanezcan a toda costa, poniendo en claro la verdad. Vínculos de estrecho parentesco ligan al que suscribe con algunas de las victimas; pero de un modo especialísimo me interesa la honra de una hermana por mil títulos querida, i la de su apreciable hija, de cuyo buen nombre soi ademas como su curador un custodio obligado. En el círculo de las personas que las conocieron, nada tienen que temer las esclarecidas virtudes de las dos finadas; mas como sus nombres se han publicado en los diarios, no puedo conformarme con que sea permitido a nadie pronunciarlos de una manera irreverente.

Desde 1848 he compartido ademas con mi difunta hermana el cuidado de su familia i de sus intereses, por encargo que me hiciera su esposo el señor don José Miguel Irarrázaval en el lecho de muerte; i no quiero que, cuando sus tiernos hijos lleguen a ser hombres, encuentren escritos con un tisne de ignominia en las dolorosas páginas de la reciente catástrofe los dulces nombres de su dignísima madre i de su purísima hermana.

Aun hai mas. Mi propio nombre i el de todos los sacerdotes de Santiago se halla feamente comprometido en este odioso asunto; pues todo el mundo queda con derecho para hacernos cómplices de esas intrigas vergonzosas. El mismo sijilo con que la delicadeza de Udes. ha creido prudente ocultar los nombres de los verdaderos culpables, ha colocado

a los inocentes en la imposibilidad de vindicarse. Nuestra posicion es durísima i humillante. Se empieza a poner en duda el título que tenemos como hombres a la estimacion de nuestros conciudadanos i al respeto i confianza de los fieles como sacerdotes. En las calles i lugares públicos comenzamos a observar, hasta en el pueblo, signos que revelan alejamiento i recelo, i tenemos que bajar ruborizados los ojos muchas veces, por no encontrarnos con las miradas escudriñadoras de los que esperan sorprender en nuestros rostros las agitaciones de una conciencia culpable.

Esto no puede tolerarse; i aunque hubiera bastante abnegacion para tolerarlo, nunca seria dado renunciar a nuestra honra, ni como sacerdotes ni como hombres; pues de ella necesitamos para hacer el bien en la tierra, i a ella tienen derecho inalienable la iglesia, la familia i la patria.

Es preciso que cese inmediatamente este estado de cosas i que sea cumplidamente esclarecida la verdad. No diviso otro camino para conseguirlo que la prensa misma, que se ha convertido en eco de esos vergonzosos rumores. Ruego, pues, a Udes. que tengan a bien dar a luz todas las cartas que han llegado a su poder, sin ocultar el nombre de persona alguna.

Comprendo toda la gravedad de este paso; pero es inevitable. No me digan Udes. que con la publicacion que les pido van a matar el honor de algunas personas; pues que sin ella tampoco puede salvarse el de tantos cientos de seres inocentes, en cuya vida pura se está cebando la mordacidad. Mil veces mas sagrado es el derecho que tiene a la estimacion i a la honra el inocente que el culpable. Este renuncia tacitamente a ese precioso derecho en el hecho de serlo. Conociendo ademas los documentos, talvez no aparezca tan grave i manifiesto el delito. En todo caso, será posible la defensa a los acusados; los vivos responderán por sí mismos; los deudos i amigos podrán responder por los finados.

Veo todo el alcance, pero declino toda la responsabilidad de esta publicacion. Aquella pesa esclusivamente sobre los que han tenido la imprudencia de revelar esos misterios.

Me dirijo a Udes., primero, porque me consta de un modo cierto lo que han dicho, aunque he oido que otros han hablado tambien sobre este asunto, i las palabras de Udes. han vulnerado mi honor i el de mis deudos: segundo, porque Udes. son caballeros i no pueden negarse a reparar la honra ajena que sin quererlo han mancillado.

Agregaré, en conclusion, que muchos eclesiásticos me han autorizado para que solicite a su nombre de la hidalguía de Udes. la misma reparacion.

Dispongan Udes. del aprecio de su A. S. i C. Q. B. S. M.

*Joaquin Larrain Gandarillas.*

SEÑOR PREBENDADO

DON JOAQUIN LARRAIN GANDARILLAS.

Santiago, diciembre 21 de 1863.

Mui señor mio i amigo :

Con tanta sorpresa como disgusto he leido la comunicacion que Ud. se ha servido dirijirme por la prensa, en mi carácter de intendente de esta provincia, requiriéndome para que dé a luz las cartas contenidas en el titulado *Buzon de la Virjen*, i que segun Ud me fueron entregadas por un oficial de policía el dia siguiente al del incendio del templo de la Compañía, sin ocultar el nombre de las personas que las hubiesen suscrito. Funda Ud. tan estraña exigencia en haber sabido por diferentes conductos que la impresion que en mí produjo la lectura de esas cartas fué la de una profunda indignacion, i que al mismo tiempo espresé la conviccion de que dicha iglesia había sido un foco de inmoralidad i corrupcion. Como deudo inmediato de alguna de las víctimas sacrificadas en esa deplorable catástrofe i como sacerdote, me conjura Ud. a que alce el sijilo con que mi delicadeza ha creido prudente ocultar el nombre de los verdaderos culpables, a fin de que la memoria sagrada de su dignísima hermana i de su purísima sobrina no sea recordada jamas de una manera irreverente, i de que no se haga imposible la vindicacion de Ud. i de todo el clero de Santiago, cuya honra se halla feamente comprometida en este enfadoso asunto; pues ha menester de ella para hacer el bien sobre la tierra, i a ella tienen tambien un derecho inalienable la iglesia, la familia i la patria.

Antes de entrar a contestar la comunicacion que antecede, debo decir a Ud. con franqueza: que si en cualquiera otras circunstancias que las actuales se hubiera reclamado de mí esplicaciones como las que Ud. ha exigido por la prensa, no habria trepidado un momento en dar por toda contestacion el mas profundo silencio. Desde tiempo atrás profeso como norma de conducta el no descender a esplicar i sincerar mis actos oficiales, sino ante mis propios jefes; i esto cuando las circunstancias lo exijan de una manera imperiosa. Solo en ellos reconozco el derecho perfecto de llamar me a cuenta sobre mi conducta funcionaria: i en este caso, nada me es tan satisfactorio como el vindicarme de los cargos que la malignidad se complace en hacer pesar sobre los que ocupamos algun puesto elevado o bajo, en la escala honrosa pero delicada de las funciones públicas. Ellos tienen el poder de juzgarme: no les niego por lo mismo el derecho de inquirir i examinar mis actos con la escrupulosidad mas minuciosa. En cuanto a mi conducta privada como hombre o como ciudadano, tampoco estoí dispuesto a aceptar la fiscalizacion del primero que pretenda arrogársela, bien sea lego o sacerdote. De ella respondo ante Dios i mi conciencia: i protesto con toda la energía que me es da-

ble desplegar, contra el derecho que el sacerdocio parece querer asumir en la persona de Ud., de introducirse en el santuario del hogar doméstico, para sorprender el secreto de las conversaciones confidenciales, sacarlas después a plaza, i convertirlas en tema de discusion por la prensa. No niego que en otro tiempo estuvo el clero en posesion de este poder arbitrario i abusivo ; pero Ud. sabe i conoce demasiado bien cuanto distamos ya de esa época, cuánto han ganado desde entonces acá los fueros de la conciencia i de la libertad personal, para que hoy se tratara de hacer revivir prácticas vetustas i abusivas, que hartas lágrimas han costado a la humanidad, i que nunca dejarán de ser condenadas por la reprobacion unánime de los corazones honrados. Así, pues, no debe Ud. sorprenderse de que mi primer impulso, al leer la comunicacion de Ud., haya sido el de guardar silencio, como la mejor respuesta que a ella pudiera convenir.

Pero, ¿habría sido prudente esta línea de conducta en las circunstancias actuales? Esta duda me ha ajitado bastante. La elevada posicion que Ud. ocupa en nuestro clero, i mas que todo el interes que me inspira el honor de tanta víctima inocente sacrificada en la luctuosa catástrofe del incendio de la Compañía, son títulos harto eminentes para justificar ante mis propios ojos una desviacion pasajera de la norma a que constantemente he ajustado mi conducta. Por otra parte, Ud. se presenta como el adalid de esas víctimas, invoca la memoria, siempre cara para un deudo, de una hermana i de una sobrina, tratando de parar los tiros que la maledicencia pudiera asestar contra su honra : i obedeciendo a los impulsos del espíritu de cuerpo, se transforma en paladin del clero, para defender reputaciones a que tienen un derecho sagrado la iglesia, la familia i la patria, como si tales reputaciones se vieran hoy amagadas de un inminente peligro. ¿Cómo negar una respuesta al reto que se lanza en nombre de sentimientos tan honorables? Si por mi parte la rehusase, talvez se creeria que ese reto habia recaido sobre un hombre insensible a los acentos de la dignidad ultrajada, o que mi silencio era dictado por otros motivos que la prudencia i el respeto a la moral i a las conveniencias sociales. Para evitar tan falsas interpretaciones me he decidido al fin por contestar.

Es de lamentar que Ud. haya acedido con lijereza los rumores vulgares que hayan llegado a sus oídos, dando crédito a expresiones que he estado muy distante de proferir. Protesto a Ud. por el honor de las víctimas que sucumplieron en la catástrofe que Ud. i todos deploramos, que jamás he asegurado a nadie que el templo de la Compañía hubiese sido un foco de inmoralidad i corrupcion. He lamentado sí que la supersticion hubiera creado i fomentado en este templo prácticas imprudentes, tales como la institucion de eso que en el lenguaje vulgar i devoto de ciertas jentes se ha apellidado *Buzon de María*. Semejante institucion repugna a las ideas mas medianamente ilustradas que se tenga acerca de los principios de nuestra santa religion. No es ya el espíritu el que se eleva a Dios i a sus santos, invocando sus favores o

su intercesion : la comunicacion inmediata con ellos por medio de la fé i de la oracion, no es suficiente : es preciso que las preces lleguen a la Vírjen por medio del papel, de la carta, del signo material de la escritura : de otro modo se correria el riesgo de que nuestras plegarias no fueran debidamente atendidas ; pues la Vírjen no llegaría quizá a tener conocimiento de ellas. Estas conclusiones absurdas i anticristianas se desprenden fácilmente de la predicha institucion, examinada solo bajo el punto de vista teórico de nuestra creencia. Si se la examina ahora bajo el punto de vista de los abusos a que podria dar márgen en la práctica, en verdad que no se necesita de mucha perspicacia para poder vislumbrarlos. No quiero decir por esto, que tales abusos hubiesen llegado a ser reales i efectivos entre nosotros : pero habria debido bastar la consideracion de la gran facilidad que habia para que se cometiesen, para que se hubiese puesto el mayor anhelo en impedirlo, i una prueba de esto encontrará Ud. en las críticas que hoy tanto torturan sus oídos. Lamento como Ud. esta desgracia ; pero ¿podrá imputarse a culpa de mi parte el que ella se haya producido ? ¿No es mas racional i justo hacerla pesar sobre los que hayan fomentado i tolerado semejante institucion?

Es cierto que la sola vista de las cartas que me fueron entregadas produjo en mí una penosa impresion, la cual ha estado mui lejos de rayar siquiera en PROFUNDA INDIGNACION, como a Ud. se lo han asegurado. Creo que Ud. se esplicará fácilmente el motivo de esa penosa impresion, sin que sea necesario para ello suponer que tales cartas contenian la prueba de algun acto criminal de parte de las personas que las escribieron. En las pocas que examiné, nada habia que [comprometiese el honor ni la virtud de las desgraciadas víctimas que sucumbieron en el incendio. Pero no pude ménos que mirar con pena un hecho que me revelaba hasta que punto puede extraviar el sentimiento cristiano i piadoso de la porcion mas bella de nuestra sociedad, cuando la dirección de sus espíritus recae en manos poco prudentes.

Al dar las esplicaciones que preceden, no crea Ud. que me anima otro sentimiento que el de desagraviar la memoria de las infortunadas víctimas, de la deshonra que Ud. parece dispuesto a aceptar con relacion a ellas. Esto mui lejos de aspirar al favor del pueblo, dando ahora ruidosas pruebas de celo i de piedad por la honra de las que sucumplieron. No creo tampoco que este sentimiento haya sido el móvil de su comunicacion. Esto seria indigno de Ud. que profesa la humildad, i de mí que tengo mui justos motivos para practicarla i guardar una actitud modesta. Como funcionario, no he aspirado mas que al cumplimiento de mis deberes ; i como hombre, he lamentado en el silencio de mi casa, i sin ostentacion de dolor, la perdida irreparable que ha sufrido nuestra sociedad, i la perdida (séame permitido hablar de mi modesta familia), de una hermana que era una buena i honrada mujer.

Pero Ud. no solo se limita a interpelarme sobre mis palabras i apreciaciones, sino que llega hasta exijirme la publicacion de las cartas que

se me entregaron, con la expresion individual del nombre de los que las escribieron. Esto equivale a pedirme que forme el inventario moral del mérito i virtudes de cada una de las víctimas. Ud. no quiere que pasen a la posteridad en el hacinamiento i confusion en que perecieron. Ud. se muestra en esto mas severo que la Providencia. Ella quiso que las llamas les diesen la igualdad de la muerte, i que la imposibilidad de distinguirlas les diese la igualdad del sepulcro. Pero Ud. desea que esta comunidad no pase mas allá del martirio : mas aun, exige imperiosamente que cada cual tenga una memoria propia i distinta : unas, honrosa i pura, que nadie pueda evocar sin reverencia ; otras, con mengua i cubiertas de oprobio. No seré yo quien se preste a servir de medio para hacer estas distinciones odiosas. La posteridad, como la Providencia, hará comun el honor de las víctimas, como fué comun su sacrificio, i nadie habrá entre los que viven que dé mejor testimonio que yo de su virtud i pureza. Esta distribucion de honor i de infamia, que nadie hace ahora ni que se hará mas tarde, es, no obstante, la tarea que Ud. tiene a bien confiarne. ¿Qué he hecho yo para que Ud. me juzgue digno de tan vergonzosa funcion, tomándose Ud. por su propia investidura, la de noble i jeneroso adalid de la sociedad de Santiago? En verdad que lo ignoro.

Si porque vertí ciertas apreciaciones en órden a la práctica supersticiosa a que ántes he aludido, Ud. se cree con derecho a exijir de mí esa revelacion, permítame que le diga que semejante derecho no reposa mas que en el desconocimiento mas absoluto de los deberes morales. En efecto, ¿cómo creer de un sacerdote, acostumbrado por el asiduo ejercicio de sus deberes a respetar i apreciar la importancia de los secretos ajenos, se pueda atrever a exijir con calculada premeditacion que se revelen por la prensa los misterios de la correspondencia privada? Para esto seria preciso que tal sacerdote no tuviera conciencia de lo que es, o que su razon hubiera decaido en un deplorable delirio. Respecto de Ud., la primera suposicion es absurda ; i en cuanto a la segunda, creo que Ud. mismo la declarará inadmisible.

Para paliar esta abierta transgresion del deber moral de guardar los secretos ajenos, aduce Ud. la consideracion del derecho perfecto que cada cual tiene a su honra, i de que no seria justo que el inocente fuera a confundirse con el culpable. No seré yo quien ponga en duda la verdad de estas máximas ; pero lo que niego es que ellas autoricen a revelar un secreto. Si la simple sospecha de que una calumnia vaga e indeterminada pudiera afectar el honor de una persona inocente, autorizase a ésta para exijir que se diera a luz el nombre de los verdaderos culpables, ¿a qué extraños abusos no conduciría la profesion de esta doctrina? Ella no autorizaría ya solo para defenderse justificándose, si no que tambien permitiría defenderse difamando. I bien sabe Ud. que esto no se armoniza fácilmente con las máximas de la caridad cristiana, ni con el ejemplo que legó al mundo su divino Fundador. Cuando se le acusó de blasfemo e impostor, rechazó la calumnia ; pero no dijo mis

acusadores están manchados con iguales o mayores crímenes que los que me imputan. Este ejemplo debiera servir de norma a los ministros de Jesucristo para modelar segun él su conducta i sus exigencias.

Por otra parte, me parece que Ud. no ha pensado seriamente, al sentar esa doctrina, sobre el alcance que ella podria tener para el ejercicio del mismo ministerio sacerdotal que Ud. inviste. Supongamos que un eclesiástico, estigmatizando desde la cátedra sagrada los vicios de la sociedad, se quejara de que la corrupcion la hubiese invadido por todas partes; que la fidelidad no era ya el sentimiento dominante en el corazón de las esposas; que el recato i el pudor habian dejado de ser la preciosa joya de las doncellas; que en el comercio reinaban el fraude i la mala fe, esterilizando las transacciones; que en el ejército cundia la plaga de la inmoralidad e indisciplina, prestando seguro apoyo a las traiciones i a la revuelta, etc. En esta filípica contra la sociedad, que (sea dicho de paso) no es raro oír en nuestros templos, se encerraria mas de un motivo de zozobra para un marido en su mujer, para un padre en la pureza de sus hijas, para un comerciante en la lealtad de otro de su mismo gremio, i para la sociedad en masa, en la seguridad que tiene derecho a mirar protejida por la espada del ejército. Ahora bien, si porque es mil veces mas sagrado el derecho que tiene a la estimacion i a la honra el inocente que el culpable, todo el que se creyera comprendido en la primera clase estuviese autorizado para exijir al sacerdote que revelase el nombre de los que se hallaban en la segunda, ¿qué vendria a ser de la libertad de la prédica? De seguro que el sacerdote tendría que enmudecer en la cátedra ante los vicios i desórdenes de la sociedad, o en caso que tuviera el arrojo bastante para combatirlos de frente, se veria precisado a cambiar el breviario por un revólver i la sotana por una cota de malla. ¿I es esta la condicion a que Ud. desearia ver sometido el ejercicio de una de las atribuciones importantes i benéficas de su augusto ministerio?

Estas estrañas doctrinas que Ud. se ha presentado a sostener en defensa del honor de víctimas inocentes i del respetable clero de Santiago, no puedo creer que las profese otro que Ud. I aun Ud. mismo, al sostenerlas me parece que no ha hecho mas que obedecer a los efectos de un exagerado dolor por la pérdida de sus deudos. Recuerdo en este momento las siguientes ideas de un célebre escritor contemporáneo: "El amor, dice, produce mui frecuentemente el efecto de falsear nuestro juicio en todo lo que concierne a la persona amada; este es el primer daño que nos causa: porque nada es mas desastroso para el espíritu que engañarse acerca de los caractéres de lo bueno i de lo bello, admitiendo bajo estos nombres lo injusto i lo repugnante. Por lo regular adquiere la pasion tal violencia, que oscurece en nosotros el sentimiento moral, i nos excita a acciones que mil veces habriamos condenado si las hubiéramos examinado a sangre fria. Tal es la situacion en que a mi juicio Ud. se ha encontrado al dirijirme la carta a que contesto. No estraño por lo mismo las peregrinas ideas que en ella vierte: deploro

sí la perturbacion que se las ha hecho concebir, i aun mas, su ligereza para propagarlas difusamente por la prensa. No necesitaba el clero de Santiago del doloroso sacrificio de la persona de Ud. para vindicarse. Jamas la sociedad ha comprendido en un mismo juicio, ni estimado de igual manera a todo el personal del clero. Haciendo las justas distinciones a que la virtud i el mérito individual son acreedores, sabe muy bien reservar su aprecio i sus respetos para los dignos sacerdotes que honran nuestra clerecía, así como para los demás guarda una compasión piadosa.

Se queja Ud. de—“que empieza a observarse en el pueblo, signos que revelan alejamiento i recelo, i que tiene que bajar ruborizado los ojos muchas veces, por no encontrarse con miradas escudriñadoras, etc.” Por mi parte lo deploro de veras. “Esto es intolerable,” esclama Ud., permítame decirlo con franqueza, que la carta de Ud. le dé derecho, ni a Ud. ni a los que piensan de su misma manera, a alzar la vista i a paralizar de confusión las miradas escrutadoras. No se gana por medios como los que Ud. ha puesto en juego la devoción del pueblo. Ud. conoce mejor que yo la historia del nacimiento, desarrollo i progreso admirable de la fe cristiana; i no será preciso enseñarle, si bien convendrá recordarle, que ella ha llegado a dominar los pueblos civilizados por el desinteres, la piedad i la abnegación sin límites de sus primeros propagadores. Ante esos hombres el pueblo no alza los ojos con insolencia, sino que dobla la rodilla con veneración.

Ud. asegura que al dirigirme la carta a que contesto, ha visto muy bien todo el alcance de la exigencia formulada en ella; pero que declina en otros la responsabilidad de este paso. No comprendo, señor, lo que haya querido decir con esto. Expresiones semejantes profirió el magistrado de Judea que condenó a Cristo al patíbulo. El creyó poder comprar la tranquilidad de su conciencia con esa fórmula fácil para echar sobre otros la responsabilidad de sus propios actos. Pero Ud. sabe muy bien cuál fué el fruto que cojío ese magistrado de la transacción cobarde que quiso hacer con su deber i su conciencia; i desde entonces acá, hace 19 siglos, la humanidad condena día a día, i siempre con igual execración, la fórmula a que Ud. se acoje para sustraerse a la responsabilidad de una medida reclamada con imperio i sostenida con calor por Ud. mismo.

Ojalá que las explicaciones contenidas en esta contestación puedan mitigar en parte lo acerbo de su dolor i restituir a su espíritu la calma i serenidad perdidas. No dudo que entonces pensará Ud. de una manera distinta que al presente, i se felicitará interiormente de haber encontrado en mí una contrariedad a la satisfacción de sus irreflexivos deseos.

Tengo el honor de suscribirme de Ud. afectísimo S. S. i amigo.

*Francisco Bascuñán Guerrero.*

SEÑOR INTENDENTE

DON FRANCISCO BASCUÑAN GUERRERO.

Santiago, diciembre 22 de 1863.

Señor de mi particular respeto i aprecio :

Vuelvo a dirijirme a Ud. para expresarle mi agradecimiento por las esplicaciones con que en su comunicacion de ayer ha salvado la honra de las caras finadas que nos arrebató la catástrofe del 8. Ud. ha escrito estas bellas palabras : *nadie habrá entre los que viven que dé mejor testimonio que yo de su virtud i pureza.* Nos asegura que en las cartas encontradas en el Buzon que Ud. leyó, *nada había que comprometiese el honor ni la virtud de las desgraciadas víctimas que sucumbieron en el incendio.* I si eran inocentes las personas que escribieron las cartas, vienen a serlo por necesidad las otras a quienes se supone que iban dirigidas. Gracias, mil gracias, señor Intendente, a nombre de la sociedad, a nombre de las familias de las víctimas, a nombre tambien del clero de Santiago, por su declaracion.

Ud. me dice : *Es de lamentar que Ud. haya acojido con lijereza los rumores vulgares que hayan llegado a sus oídos, dando crédito a expresiones que he estado mui distante de proferir. Protesto a Ud. por el honor de las víctimas que sucumbieron en la catástrofe, que Ud. i todos deploramos, que jamas he asegurado a nadie que el templo de la Compañía hubiese sido un foco de inmoralidad i corrupcion.* Acepto con todo gusto esa calificacion de lijereza en acojer rumores vulgares, desde que ella salva la reputacion del primer magistrado de la provincia.

Agrega Ud.: *No necesitaba el clero de Santiago del doloroso sacrificio de la persona de Ud. para vindicarse.* Cuálquiera que sea el sentido de esta frase, tambien la acepto i agradezco, pues expresa un sentimiento de benevolencia hacia la corporacion a que tengo el honor de pertenecer. No importa que Ud. haga en seguida distinciones odiosas, i que se quede ignorando la sociedad si su servidor pertenece al número de esos pobres sacerdotes indignos de su aprecio i de sus respetos, para quienes Ud. i sus amigos solo tienen reservada una piadosa compasion. Los escluidos de su benevolencia, no lo habrán sido a lo menos por los abusos que pudieran cometerse en el Buzon de la Virgen, pues la honra de Ud. le hace reconocer que esos abusos no han llegado a ser reales i efectivos entre nosotros. Esto es lo que en las circunstancias presentes nos basta.

Las esplicaciones que Ud. ha tenido la bondad de darme hacen innecesaria la publicacion de las cartas que llegaron a sus manos. Pero prueban al mismo tiempo que no habia inconveniente grave para darselas a luz. Antes de dirijirme a Ud. sabia perfectamente que su contenido no podia comprometer la reputacion de nadie. Pero, para que lo

creyera tambien el público era preciso que cesara el misterio con que se escudaba la mordacidad, i no encontré otro medio para romperlo que una carta por la prensa pidiendo a Ud. la publicacion de esos documentos que estaban esplotando personas mal intencionadas. Contando con su hidalguía, pensé que no le quedaba a Ud. otro partido que el publicarlas o darnos las esplicaciones con que nos ha favorecido, i en uno i otro caso quedaba en salvo la honra ajena i la propia. La contestacion de Ud. prueba que no andaba desacertado, i conseguido mi intento, no tengo motivo para arrepentirme de mi conducta.

No quiero hacer caudal ni de las apreciaciones de Ud. ni de la dureza con que me trata. Por mas que difieran de las mias, respeto en la manifestacion de las primeras la libertad del pensamiento ajeno; i la severidad del lenguaje no ha sido tampoco parte para disminuir ni en un ápice el aprecio que hago de la persona de Ud. i la gratitud que han despertado en mi alma así su satisfactoria declaracion como los nobles motivos que lo han impulsado a darla.

Permítame, pues, que le ofrezca los servicios de su inútil amistad su afmo. S. i C.

*Joaquin Larrain Gendarillas.*

BIBLIOTECA NACIONAL  
BIBLIOTECA AMERICANA  
"JOSE TORIBIO MEDINA"

# NÓMINA

DE LAS

## VICTIMAS DEL INCENDIO DE LA COMPAÑIA.

Mercedes Bascuñan Guerrero, i una sirviente

nia, Corina i Elisa Ovalle i dos sirvientes

8

Cármel Sanfuentes i una sirviente

Josefa Julio de Montt, Mariana Julio, Rosario Diaz, Juan Eduardo

Casa de don Mariano Urmeneta, dos sirvientes

Montt, i cuatro sirvientes

8

Casa del ministro Santamaría, un sirviente

Ana Montt i Petronila Luyola, niñas i Juana Silva

3

Casa de doña Mariana Quiroga, una sirviente

Natividad Acosta i Lucinda Olivos su pupila

2

Casa de doña Lucía Lobo, arrendatarias

Trinidad Arístegui i sirviente

2

Casa de don Pedro Cádiz, las señoritas Javiera, Rita, Carolina i Matilde, Amelia Cádiz i una sirviente

Casa de don Antonio Hurtado, las señoritas Juana María, Manuela i Dolores Hurtado i sirviente

4

Enrique Cañas

Casa de doña Mariana Sofía, sirvientes

3

Matilde Yávar

Casa de don Tomás Correa, sirvientes

2

Manuela Gormaz i dos sirvientes

Dolores Barredo i sirviente

2

Casa de doña Teresa Cañas, una sirviente

Isabel Cruz i sirviente

2

Casa de don Benjamin Benavente, una sirviente

Casa de doña María Arismendi, dos arrendatarias

2

Cármel Roman i tres sobrinas

Ignacia, Luisa, María del Carmen Eyzaguirre i tres sirvientes

6

Casa de don Vicente Larraín: doña Enriqueeta Larraín, doña Rosario Gomez, doña Dolores, Griselda, Tránsito Salfate i dos sirvientes

Casa de don Juan Miquel dos sirvientes

2

Casa de doña María Muñoz, arrendatarias

Remedios Albano de Gazzuri, sus hijas Adela i Jertrudis, Candelaria Escanilla i Rosita Uriondo

5

Casa de don Patricio Castro, un sirviente

Casa de don Pablo Cienfuego un sirviente

1

Casa de doña Rosario Torres i Velasco, un sirviente

Dolores Barahona de Guerra

1

Casa de doña Dolores Ramirez una sirviente

Milagro Becerra i una alumna

2

Eduviges Mendez

Mercedes Vasquez

1

Casa de don Luis Echevers, dos sirvientes

Mercedes Araos

1

Casa de don Javier Zañartu, una sirviente

Josefa Barros Moran, Rosario Moran, Rosa Barros Valdez

3

Ascension Sanchez

Dolores Lecaros i tres sirvientes

4

Luisa Argomedo i Cármel Reyes

Rosa, Mercedes, Rosario Olea i tres sirvientes

6

Cármel Ovalle de Ovalle i sus hijas las señoritas Amelia, Luisa, Virji-

Juana Cañas

1

Rosalia Fernandez i dos sirvientes

3

Elcira Mandiola

1

Magdalena Arenas, Lorenza Guzman

2

Dolores de Aguirre i dos sirvientes

3

María Lopez, Jesus, Manuela i Juana Torres	Jesus Madrid	1
Dominga, Rosa i Luz Santacruz	Adela Maluenda de Riveros	1
Santos, Delfina, Luz, José Manuel i Emilio Contreras	Petronila Muñoz	1
Rosa Bravo de Diaz i su hija Clarisa	Contreras (cigarrero) e hija	2
Rosario Carmona i Lucero	Teodora (lavandera) amiga i dos hijas	4
Micaela Ampuero i sirviente	María (costurera)	1
Ignacia i Andrea Espinosa	Felipa (sirviente de las señoras Lurquin)	1
Pilar Leiva i su hija Concepcion Quijada	Hijas de don José Manuel i de doña Enriqueta Lecaros	2
Rosario i Teresa Santos	Trinidad Larrain de Irarrázaval e hija	2
Eugenia Villarino	Sirvientes de doña Catalina Bustamante	2
Amalia i Celia Indo	Sirvientes de don Antonio Varas	2
Juan Alberto Muñoz	Sirvientes de don Ambrosio Rodriguez	2
Sofia i Elena Infante niñitas, i doña Anjela Gomez, viuda	Rosa Valderrama	1
María, Mercedes, Dolores, Tránsito, Benigno, Manuel Kam-n Lois.	Esposa, cuñada i sirviente del alcaide de la cárcel don Tomas Concha	3
Tadea Quezada, de la calle de San Pabl,	Santos Larrecheda i sobrina	2
Pepa Saravia i dos sirvientes	Micaela Ampuero i dos sirvientes	3
Mercedes Correa Albano i dos sirvientes	Sirvientes de doña Mercedes Correa de Vicuña	2
Casa de don Juan de Dios Fernández, dos sirvientes	Rosa Portus de Tapia, dos hijas i sirviente	4
Rosa i Castro i dos sirvientes	Dolores Araya de Aguirre i dos sirvientes	3
Mariano Brieba, muerto de cansancio en la extincion del incendio que se pronunció la misma noche en su tienda de abarrotes	Margarita i Dolores Villarreal	2
Tránsito Henriquez	Adelina Vega	1
Casa del señor Salinas, una señora Guzman i dos sirvientes	Sirvientes de doña Rita Bravo	2
Marta Caldera	Sirvientes de doña Jayiera Marin	3
Agustini Saez	Carmen Prieto de Briones e hija	2
Luisa Perez de Escobar i María Carrasco	Manuela Seco de Pardo, hija i cuñada	3
Una sirviente de don José Agustin Tagle	Tadea Errázuris	1
Carmen Cristi Donoso e hijo	Julia Espinosa	1
Carmen Cuadra	Hijas de don Manuel Ovalle	3
Melchora Barriga de Echaverría, hermana de don José Miguel Barriga	Sabina Fernandez i Frias	1
Doña Dominga Echavarría i una sirviente	De una lavandería de la calle de Santo-Domingo	10
Tadea Araya de Avendaño	María Luisa Rondanelli i Arteaga	1
Tres niñas Cumplido i una sirviente	Ana Sanchez i Monte	1
Tres hermanas i dos primas del señor juez de letas don Francisco Baeza	Sirvientes de doña Jesus Ovalle	2
Adela, Tomasa i Francisca Toledo	Sirvientes de doña Enriqueta Falcon de Ortúzar	3
Carmen Achurra de Santander, dos hijas i dos sirvientes	Marcel na Albano, viuda de Pinto	1
Juana Guzman de Cueto i una hija	Juana Salomó i niño	2
Un seminarista Doublet	Rosa i Maria Despott, hermanas del canónigo	2
Sirvientes de la casa de Mma. Pinchon	Francisca i Dominga Falcon	2
Sirvientes de la casa de doña Carmen Caballero	Dos hijas i una sirviente de don Joaquin Gondarillas Aranguiz	3
Mercedes Venegas de Aquebec i una hija	Jesus Cañas de Covarrubias	1
	Lutgarda Cañas	1
	Mercedes Ibieta de Gonzales	1
	Niñitas Luceo Huici	2
	Hijitas de doña Carmen Elizalde, viuda de Sanchez	2
	Sirvientes de don Juan F. Allendes	3
	Hijo i dos hijas de don José M. Ugalde	3

Ramona Solar (se sacó el cadáver sin cabeza i se reconoció por la marca de su pañuelo)		Hermana, cuñada i sirviente de don Daniel Tobar	3
Sirviente del señor Freire	1	La señora del Teniente Henriquez	1
Señora Tocornal i Briseño calle de la Merced)	1	Manuela Fresno	1
Cármel Perez de Navarrete i dos sirvientes	1	En el hospital de hombres hai mujeres muertas	16
Trinidad Figueroa de Figueroa	3	Esperanza Calderon	1
Sirvientes de la señora Guzman (calle de la Catedral)	1	Josefa Villegas e hijo	2
Sirvientes de las señoras Urriola (calle de San-Antonio)	2	Rosario Canas	1
Sirvientes de las señoras Valdés (calle de la Merced)	2	Mercedes Torrealba	1
Sirviente de uno de los señores Eguiguren	2	Sirvientes del coronel Sessé	2
Benito Uriuru	2	Dolores Gutierrez	1
Madame Lafargue, hija i nieta	3	Dolores Ahamada i Santos Ulloa (sirvientes de don José Ignacio Larrain i Landa)	2
Suegra i dos hijas de don Juan Bautista Infante	3	Micaela, María Mercedes Gomez i sirviente	2
Mercedes Hurtado (hermana del señor don Nicolas)	1	Dolores Baraona de Ortiz (de 35 años), Mónica Garcés (de 16 años), Francisca Guerrero (de 13 años), Estefania Idalgo (de 14 años), Francisca Garcés (de 20 años) i Luisa Breton (de 30 años)	6
Antonia Ovalle i Bezanilla i dos sirvientes	3	Muertos en la policía tres mujeres i un hombre	4
Sirviente de doña Ignacia Cavareda	1	José Cornejo, hija, sobrina i hermana	4
Sirviente de doña Concepcion Eyazaguirre	1	Anjel Hernandez	1
Dolores Zamudio i hermana	2	Julia Ureta i Gutierrez	1
Sirvientes de doña Rosario Valdes	3	Eloisa Tagle	1
Isabel Cruz Antunez i dos sobrinas	3	Hijitas de don Bernardo Toledo	3
Juana María Campos i dos sirvientes	3	Ocho personas de la familia de N. Escobar (cigarrero)	8
Irene i Delfina Verdugo	2	Hija de don Patricio Diaz	1
Magdalena Martinez e hija	2	Señoritas Teran	3
Cruz Lobos	1	Carmen Urzúa	1
Jesus Frutos	1	Avelina i Margarita Navarrete; Francisca, Cármel i Juana Salvatierra, niñita i sirviente (calle de Nataniel)	7
Sirviente de doña Mercedes Villegas	1	Jesus Santelices	1
Juana Valenzuela de Camino	1	Maria Pizarro i su hija Adelina Cervantes	2
Salomé Camino	1	Señoritas Falcon (calle Angosta)	2
Rosa i Cármel Molina	1	Cármel Rios, Teresa i Jesus Rojas	3
Teresa Olea	1	Juana Barra, i sus hijas Tránsito i Dolores Lizardi	3
Tránsito Mardones (de San-Fernando)	1	Hijas de don José Novoa	2
Ignacia Semir	1	Cármel Roa	1
Filomena Nuñez	1	Olegaria Mujica	1
Margarita Garrido	1	Cármel Verdugo i sirviente	2
Sirviente de doña Cármel Frias	1	Juan Bautista Gonzales	1
Cármel Gormas	1	Mercedes Diaz	1
Juana Rosa Lopez (niñita)	2	Amalia Gomez Gendarillas	1
José Miguel Ibañez (niñito)	1	Maria Sandoval	1
Antonia Gonzales de Puente (de Valparaiso)	1	Jertrudis Fuentes	1
Manuel Ramos i Campo i madre	1	Magdalena Varas	1
Rosa de la Fuente de García	1	Manuel Bravo i señora (Cañada arriba)	2
Eulalia (lavandera del jeneral Necochea)	1	Catalina Pimentel i sirviente	2
Dos niñas Plaza i una tia, calle de la Merced	1	Josefa Mutis i dos sirvientes	3
Celedonio Gallinato	1	Cármel Olivos	1
Senobia Bustamante i sirviente	2	Mujer e hija del cochero de don F.	1
Secundina i Florencia Balacé de Vazques, hermana e hijo	3		

Ignacio Ossa	2	Juana Serrano (sirviente)	1
Sivientes de doña Margarita Egaña de Tocornal	2	Dolores i Jesus Castellano	2
Mercedes Santamaría	1	Pascuala Reyes	1
María Silya	1	Mercedes Banda i su sobrina Clorinda Claveau	1
Beatriz Diaz	1	Maria Castro	1
Matea Llanos	1	Felipa i Agustina, sirvientes del Dr. don Miguel J. Semir	2
Rosario Ramirez	1	Concepcion Cárdenas i su hija Benigna	2
Delfina Ramirez	1	Maria de los S. Uribe	1
Micaela Marin	1	Sinforosa i Rosalía Palma, Margarita Gonzales i Eustaquio Jaque, de 7 años, sirviente de doña Josefa Cruzat	5
Mercedes Latorre	1	Mariana i Juana Gonzales i dos sirvientes	4
Rosa Erazo i tres hijas	4	Maria del Carmen Silva	1
Rosario Salazar	1	Martina Valdez, antigua sirviente de la señora doña Dolores Larrain de Echaurren	1
Concordia Salazar	1	Rosa Sanfuentes i Andonaegui de 8 años	1
Benita Almaza	1	Isabel Puelma	1
Luz Baeza	1	Rosenda Silva, viuda de don Ruyaldo A. Gonzales i su hija Mercedes Ines	2
Rosa Irarrazával	1	Leandro Atalíbar Ramirez	1
Rosario Tagle	1	Juan Torres	1
Rosario Arangua	1	Lorenza Olivares de Zamorano i su nieta Magdalena Zamorano	2
Rosa i Dolores Bravo i dos sirvientes	4	Juana Rosa Silva, hermana de don Bernadino Silva	1
Maria Engracia Urivi	1	Juana Escobar de Calmett (viuda)	1
Matea i Mercedes Reyes	2	Carmen Gonzales (costurera) i su hermana Margarita Gonzales (lavandera)	2
Cármel Salinas de Martinez	1	Dolores Avendaño, prima del señor chantre don Pascual Solis de Ovando, Clorinda Gonzales i una sirviente	3
Francisca Moreno i su hijo Juan de la Cruz Aguirre de 10 años	2	Carmen Guzman, Benigna Lujan i Estefanía Berrios, sirviente de la señora doña Dolores Meneses	3
Francisca Graset	1	Margarita Quintana, sirviente de don Juan Bautista Infante	1
Cármel Rios de Muñoz e hija	2	Bartola Garrido, Dolores i Justa, sirvientes de doña Rosario Gutiérrez	3
Trinidad i Rosario Rivas	2	Rosa Bravo de Diaz de la Vega, Clara Diaz de la Vega, dos sirvientes Catalina Pino i Julia Diaz	4
Elisa i Filomena Espinoza	1	Elisa Concha de Arístegui, María Mercedes i Damiana Arístegui i su prima hermana María Isabel Barrera	4
Trinidad Barrientos, alumna del conservatorio de música	2	Carmen Cuevas, sirviente del señor don Gregorio Ossa i Cerdá	1
Encarnacion i Adela Diaz	1	Dos hijitas de don Joaquin Munita i una sirviente	3
Rosario Alfaro	1	Tomasa Flore	1
Filomena Nuñez	1	Ventura Matheu (de 12 años)	1
Martina Alcaino de Prado i su hija Damiana	2		
Antonia Leon de Leon i su sobrina Irene Rodriguez	2		
Maria de la Paz Valenzuela de Mujica	1		
Jesus Valenzuela de Aris i su hija de ocho años	2		
Juana Lorca	1		
Catalina Gonzales de Sanchez	1		
Sirviente de la señora Fani	1		
Manuela Tapia (de Polpaico)	1		
Juana Plaza (de Chacabuco)	1		
Isabel Contreras de Arancibia, viuda del capitán de ejército don Ramon Arancibia	1		
Leonor Torrejon	1		
Cármel Reyes	1		
Tránsito Rojas, e hija i su cuñada Inocencia Pinto	1		
Mercedes Hidalgo	1		
Rosario Arellano	1		
Lucas Gonzales (zapatero)	1		
Lastenia Lizarde	1		
Gregoria Corona	1		
Mercedes Roman	1		
Martina Guzman	1		

Margarita Olea, sirviente de doña	Pabla Ramirez, sirviente de las señoras Aguirre	1
Juana María Mesa	Isabel Arnijo	1
Ignacia Sosa	Mercedes Bello	1
Florinda i Margarita Diaz, su madre	Ascension Reyes	1
i su madrina	Clarisa Leonor de Robles (del Olivar)	1
Ursula i Gabriela Escobar	María Soto de Luna	1
José Tomás Rojas (niño de 12 años)	Mercedes Castro	1
Mariana Silva de Olivo	Carmen Poicarpo	1
Pabla Rojas de Muñoz	Carmen Rojas	1
María del Carmen Muñoz (soltera)	Rosa Parga	1
Niña Garces de Olea	Clarisa Silva	1
Carmen Quezada i Olea (soltera)	Juana Peña	1
Lorenza Pereira de Guzman	Francisca Peña	1
Juana Rosa Guzman (soltera)	Adelina Machao	1
Magdalena Arena	Mercedes Brito (lavandera)	1
Sirviente de doña Rejina Guzman	Micaela i Rita Peña	2
Agustina, Filomena (de diez años) i	Antonia i Petronila Salvo	2
Carmen Lobo (de seis años)	Domitila i Mercedes Sanchez	2
Micaela Rojas i su hija Carmen Las- Heras	Catalina Cuevas	1
Maria i Catalina Vasquez (lavandera)	Rosa Pardo	1
Maria Candelaria Baltierra	Manuela Clavero	1
Isabel Arruez de Herrera	Lorenza Bustos	1
Ignacia Bravo	Juana Sainas	1
Tránsito Mandujano	Francisco Fuentes	1
Juana Mandujano	Isabel Monita	1
Maria Herrera	Mercedes Godoi de Arena (argentina i sirviente)	2
Dolores Hurtado	Maria Carrasco de Iñiguez	1
Micaela Sandoval de Roldan (de Valparaiso)	Mercedes i Margarita Lopez	2
Agustina Silva (suegra de don Ma- nuel Bravo)	Sirvientes de los señores Bezanilla	5
Rafaela Garrido i Briseño (de 12 años)	Sirvientes de don Luis Santa-Maria	3
Mercedes Aldunate, sus hijas Clotilde, Luiss i una sirviente	Sirvientes de don Manuel Rojas Do- noso	3
Isabel Hernandez	Sirvientes de don Manuel José Cer- da i Concha	2
Señora Ayala i cuatro pupilas	Manuela Vergara	1
Perpetua Lugo i Bezanilla	Isabel Gallardo	1
Maria Josefa Barra de Hidalgo	Lavandera de doña María Zorraquín	1
Agustina Alvarez de Toledo	Arrendataria de doña Dolores Yáñez	1
Mercedes Diaz i Mercedes Solis (sir- vientes)	Juan Enrique Perez (cinco años)	1
Clara Escobar (viuda de Lozano)	Sirviente de don Ricardo Montaner	1
Clotilde Dancerter, alumna del cole- gio de la Sra. Cabezon de Villarino	Catalina i María Vasquez	2
Juana Morales de Vergara	Salomé Ramos	1
Carmen Lobo i Salgado	Micaela Rojas e hija	2
Trinidad Arellano	Trinidad Marcoleta, casa de don J. A. Fresno	1
Enriqueta i Juan de D. Olivo	Sirviente de don Pedro Salinas	1
Lucas Gonzales (zapatero)	Primitiva Morales, de 12 años	1
Sirvientes de don Manuel Echeverria	Cayetana Castillo	1
Maria Cordero de Silva i su hija Trán- sito Silva	Del edificio del Congreso nacional: Carmen Reyes, Leonor Torrejon, Braulia Duran, Inocencia Pinto, Rosario Orellana, Mercedes Hi- dalgo i Tránsito Rios	7
Francisca Peña de Machado i su hija, su hermana Juana i sobrinas Rita i Miesela Silva	Jesus Madrid	1
Anjela Mujica, su hermana i dos sir- vientes	Pabla i Elias Ugalde	2
Enstaqueia Quiroga, sirviente de do- ña Josefa Cáceres	Margarita de la Cruz Bustamante	1
	Mercedes i María de la Luz Mutilla	2
	Tránsito Jañez i sirviente	2
	Andrea Jaña i dos hijas	3
	Natalia Freire i sirviente	2

Lorenza Uribe, su hija Edelmira Pérez i una sirviente	3	Cármel Rodriguez, sirviente de doña Margarita Vial	1
María Candelaria Arostegui e hija	2	Bernarda Mateluna (de 70 años)	1
Jesus Martinez	1	Beatriz Torres (de 14 años)	1
Pasual M. Silva	1	Melchora Soto	1
Maria Mercedes Grez	1	Juana Martínez, sirviente de don Benjamín Larrain	1
Margarita Gajardo	1	Manuela Claveros	1
Maria Salvatierra e hija	2	Gregoria Cabelllos	1
Clorinda Vallenuelo	1	Luisa Remírez, su hija i tres nietas	5
Sirvientes de don Joaquin Olavarríeta	2	Prudencio Rojas	1
Cármel Diaz	1	Cármel Santa-Ana	1
Sirviente de don Eulogio Echaiz	1	Margarita Cantos	1
Casa de las señoras Briceño, una señora i un niñito	1	Rusenio Carmona	1
Antonia Cuadra	2	Sirvientes de don José Miguel Barriga	1
Matilde Herrera Manterola (catorce años de edad)	1	La señora del carpintero Márcos Ramírez	1
Juana Salazar	1	Cuatro sirvientes de doña Cármel Urmeneta i la hija mayor del sirviente	5
Matilde Salazar	1	La matrona Cavieres	1
Micaela Gomez	1	La mujer i dos cuñadas de un mayordomo de don Juan Domingo Dávila	3
Cármel Herrera	1	Sirviente de doña Rosa Falcon de Garrido	1
Antonia Jorquera	1	Doña Emilia Aguirre	1
Fabiola Abarca	1	La madre i dos hermanas de don Teodomiro Tapia	3
Delfina Beltran	1	Sirvientes de doña Cármel Alessandri	2
Carolina Fresno	1	Arturo i Matilde Rodriguez	2
Antonia Leon	1	Maria Rosario Lecaros de Barrera e hija Rosa i dos sirvientes	4
Rosa Pardo i Pereira (de Rengo)	1	Isidro a Miranda	1
Maria Mercedes Gomez i una sirviente	2	Mercedes Briones, Carolina Ekart i Encarnacion Makart	3
Isabel Salas	1	Luisa Bellarrutia	1
Petronila Benavente de Machuca	2	Antonia Fuentes	1
Luis Medina	1	Rosario Grei	1
Victoria Alfaro	1	Antonia Velarde	1
Mariana Silva de Oliva i sus hijos	1	Cármel Gallardo i una hija	2
Eduqueta i Juan de Dios 2.º	1	Antonia Castro	1
Cármel Montolla, calle de San-Diego i una sirviente	1	Rosalia Peña i sirviente	2
Daniel Navarrete de 10 a 11 años, de la calle de Teatinos	1	Bartola Reyes, calle de Galvez	1
Cármel Renjifo, arrendataria de don Rufino Gonzales	1	Micaela Rojas e hija, calle de San Isidro	2
Santiago Diaz, oficial de la independencia	1	Dos hijas de don Fernando Carmona	2
Merceds Gonzales	1	Trinidad e Irene Perez Carmona	2
Teresa Cadiz	1	Flora Ortiz i amiga	2
Santos Ugalde	1	Isabel Guzman, preceptora de la escuela fiscal núm. 1 i una alumna	2
Cármel Picardo	1	Francisca Sotomayor, calle de Galvez	1
Ascension Espe de Henriquez (de Petorca)	1	Cármel Vasquez de Diaz	1
Mercedes Espe (de id.)	1	Cármel Quezada i Francisca Romo	2
Antonia Bebar	1	Cármel Chavarria i su hija Sózima	2
Luisa Quiñones	1	Francisca Fernandez i Peta Benavente	2
Rosario Lavin de Rosende	1	Casa de doña Isabel Torres, dos sirvientes, calle de la Chimba	2
Mercedes Achurra i Valero i dos sirvientes de don José Antonio Guillizasti	2	Catalina Jimenez, matrona	1
Sirvientes de don José Santiago Tagle	2	Concepcion de Orrego e hija	2
Margarita i Mercedes Lopez Montero, sobrinas del finado coronel don Agustin Lopez	2		

Dos sirvientes i dos hijas de éstas de la casa de doña Rosario Torres de Valdivieso	4	del señor Maffei	1
Dos sirvientes de don Pedro Rojas	2	Casa de don Leandro Novoa: María Salinas i su hija Rafaela i doña María Madrid, hija de doña Dolores Dominguez de la calle de la Maestranza	3
Una niñita i una sirviente del señor Mandiola, de la calle de los Huérfanos	2	Viviana de Mercedes Otaso	1
Lorenza Olivares i nieta, calle de los Baratillos	2	Cármel Rivero, de la calle vieja de San Diego	1
Petronila Carmona, calle de los Huérfanos	1	Rosario Pino de Muñoz	1
Isabel Villalon	1	Mercedes Alegría	1
Rosario Barrios de Salomó, calle An-gosta	1	Juana Sensano e hija i Gumecinda Maldonado	3
Cármel Picarte i Francisca Valen-zuela	1	Delfí Ugarte, (Yungai)	1
Clotilde Arredondo de Elizalde	2	Rosa Pardo	1
Dos arrendatarias de doña Candelaria Novoa, calle nueva de San-Diego	1	Martina Randa	1
La mujer, una hija i sobrina del Sa-cristan del Buen-Pastor	2	Dolores, Adelaida i Antonia Valdi-via	3
La casa de doña Petronila Menare de la calle de Valdivia núm. 14 ha quedado inhabitada	2	Magdalena Arancibia	1
Mercedes Solis i Mercedes Diaz, sir-vientes	3	Lavandera de la casa de don Rafael Garfias	1
Mercedes Mendez, calle de Lillo	8	Jesus Aldunate i sirviente	2
Mercedes i Margarita Lopez, calle de San-Pablo	2	María Salomé Acuña	1
Rita Cruz, María M. i Dolores Urtu-va, Trinidad i Rosario Rivas, Fe-lipa Moya, Magdalena Martinez, i su hija Matilde, i una criada	9	Clarisa Silva	1
Una sirviente de doña Agustina Lar-rain	1	Micaela Pezo	1
Trinidad Silva de Navarro de 56 años i su sobrino Santiago Larrain de 10 años	1	Agustina Calderon i María Ceron	3
Cármel Henriquez, Cármel Gran-don, i Leonor Zenteno, calle del Estado	2	Ascension Calderon	1
Rosario Saravia, amiga i sirviente	3	Franciscz Mandujano, su hija Mer-cedes Herrera i su nieto Nicanor Larraín	3
Madre de don Rosalindo Molina	3	Rosario Aldunate i sus hijas Jacoba i Fernanda Cañas	3
Margarita i Mercedes Leiva i Cármel Soria	1	Francisca Salinas, Mariana Salinas, sobrina e hija de ésta última	4
Irene Rodriguez	2	Leonor i Nieves Lopez i Margarita Bustamante	3
Carolina i Delfina García M.	3	Micaela Muñoz Contreras i dos sir-vientes	3
Casa de doña Rafaela Errázuris: Po-lonia Armijo, Dominga Menare, Domíngia Rojas, Juana Pinto, Juana Olivares, Feliciana Huerta, Cárm-en Noya, Carlota Arancibia i Cármel Rocha	3	Agustina Silva	1
Casa de don Manuel Antonio Aran-guiz, Antonia Monasterio, Pedro Aranguiz, dos sirvientes i Rosa Va-lenzuela (de Rancagua)	1	Rafaela Novoa i Matea Aguila	2
Dolores Arancibia, Cármel Aguiar con tres pupilas i una sirviente	2	Antonia Castro, Perpétua Luco	2
Cármel i Juana Martinez	5	Brígida Gomez	1
Una sirviente, Josefa Rojas, de casa	6	Dos sobrinas i madre de don Manuel Jaña	1
	9	Hija de Juan de Dios Espina, Mer-cedes Campos	2
	2	Mercedes Latorre	1
	2	Juana Moncado i Margarita Alva-rado	2
		Francisca Garviso i sirviente	2
		Amalia Pulgar, Antonia Beltran	2
		María Sepúlveda, Feliciana Neiva	2
		María Herrera, Juana i Tránsito Mandujano (de Renca)	3
		Bartola Cornejo i su hija Margarita Lopez	2
		Mercedes Brito, María Ignacia Fer-nandez	2
		Cármel Herrera, Antonia Aguilera	2
		Sirviente de la casa de don José Flores	2
		Marta Jil, Isabel Garzo, tía de don	1

Manuel Antonio Rodriguez	1	Ceferina Cantillan (lavandera i costurera)	1
Dolores Vargas de Hurtado, de Tiltl	1	Nicéfora de las Casas, hija de doña Francisca Arcos i tres hijas de una arrendataria	4
Lucía i Concepcion, sirvientes de don Manuel García i su suegra	3	Dulceras de Antonia Tapia	3
Llavera del Dr. Armstrong	1	Pilar Rojas (lavandera)	1
Dos niñitas Carmona i dos sirvientes	4	Tres niñas Plaza de la calle del Colegio	1
Sirviente de don Tomas Reyes	1	Micaela Torres (de cuatro años)	3
Cármel Baeza	2	Clodomiro Zúñiga (de seis años i medio)	1
Francisca Morales, i Juana Muñoz (del campo)	1	Josefa Garra de Hidalgo (de la Ligua)	1
Sirvientes de la casa de don Rafael Larraín Moxó	3	Isabel Mancilla (de Talca murió después del incendio)	1
Sirviente de la casa de la señora Urqueta (calle de Huérfanos)	1	Manuela Garrido	1
Cruz Elgueda (de los Linderos)	2	Candelaria Oróstica i su hija Jesus Martinez	2
Cármel Mardones i doña Valentina Ravanales	3	María Herrera i dos hijas	3
Francisca i Melchor Ibarra i Cármel Boy	3	María Espinosa	1
Josefa Briseño de Oliva i sirviente (viuda) Narcisa Viveros	3	Antonia Vivar	1
Mercedes Orellana, de Talca	1	Joaquina Salas	1
De la familia de don Pedro Araos	5	Maria del Carmen Cerdá	1
Jesus Recabarren	1	Manuel Mejias i tres hijas	4
Enriqueta Maffatt, inglesa	1	Margarita Fernandez	1
Otras dos sirvientes de casa de doña Ana Iñiguez	2	Ignacia Reyes (sirviente)	1
Uno id. de don Eusebio Squella	1	Jesus Recabarren	1
Francisca Saravia de Torres calle de las Agustinas, i una sirviente	1	Manuela Gonzales	1
Rosa Sandoña	2	Cármel Argüello	1
Mercedes Ibañez	1	Ana Chaparro	1
Rosa de Gonzales de Arellano	1	Mercedes Roble, viuda de don Francisco Aro,	1
Concepcion Lucero de Orrego i su hija Natalia	1	Dolores Cereceda i una sirviente casa número 66 calle de las Rosas, se ha lacrado por órden de la autoridad	1
Los siguientes nombres corresponden a las once personas de la casa de doña Lucia Lobo, publicadas en el Ferrocarril del 10 del presente: Agustina Aranguez, Bartola Aranguez, Luisa Osorio, Mercedes Romo, Rosa Gonzales, Juana Berrios de Calderon, Cármel Calderon, Elvira Calderon i Juana Hernandez	2	Virginia Vergara (del llano de Sumbercaseaux)	1
Pilar Ramirez de Jimenez i su hija Ana Maria Jimenez	11	Dominga Corro	1
Concepcion Salinas, hermana del sanguinario Eusebio Salinas i Lucia Barrera, de la misma casa	2	Dominga Cortez de Alvarado	1
Clara Gomez i su hermana Dolores Gomez	2	Maria del Rosario Gavilan	1
Niñita Hurtado	2	Ignacia Reyes (como de 60 años), madre del sirviente de don Ramon Briseño	1
Mercedes Sanchez	2	Martina Sepúlveda	1
Maria del Carmen Jofré (de Peñaflor)	1	Cármel N., sirviente de don Rafael Carrasco	1
Santos Ugalde (lavandera)	2	Bernarda Alvarez i Cármel Carreño	2
Aurora Hernandez	1	Cármel Moya de Valenzuela i su hermana María	2
Juana Caldera, sirviente de los señores Bezanilla que figuró en conjunto en las listas de ayer	2	Cármel Montoya, Paula Fernandez i Natalia Calderon	3
	1	Dolores Avendaño (32 años) Clorinda Gonzalez de 18 i una sirviente (calle de la Maestranza casas de don José Vijil)	3
	1	Antonia Gutierrez, viuda de don José Ponce, Juana Ramirez i Margarita Madrid (catorce años)	3
	1	Mercedes Villarruel i María Guzman	2

Casa de don Fernando Errázuris, tres sirvientes, la mujer i dos hijos de Pedro José Calderon	5	Cármel Rocha i Timotea Figueroa perecieron con la señora doña Tadea Errázuris	3
Rosa Mate una (hija del farmacéutico Mateluna)	1	Peta i Juana Garviso, sirvientes de doña Antonia S lva	2
Manuel Segundo Washington, sargento mayor peruan	1	Mercedes Rodriguez, llavera de doña Rosalia Lugo de Orrego, i hermana de la cofradía del Carmen	1
Clotilde Olivares i Prieto i una sirviente	2	Mercedes L ampo, soltera de cuarenta i cuatro años, de Coltauco	1
Santos Parraguez i sus nietos Mercedes i Enriqueta Montano	3	Felipa Soto, sirviente	1
Catalina Hidalgo i su hija	2	Rosa Guzman	1
Luisa Cabeza hija de don Antonio Cabeza	1	Perfecta Avila, de Rancagua	1
Maria Herrera i Juana Gaete, sirvientes de doña Mercedes Rodriguez	2	Pascuala Solis, de Curicó	1
Juan Enrique Perez (de cinco años) hijo de Mercedes Fontecilla	2	Sirviente de doña Rosario Rencoret	1
Clorinda Canales de 15 años, salió tan quemada que morirá intaliblemente	1	Prudencia Diaz	1
Maria i Rosario Martinez (costureras)	2	Mercedes Lillo i Dolores Abasolo	1
Rosario García (abuela de las anteriores)	1	Petronia Morales de Menare	1
Cármel Carreño, lavandera	1	Cruz Diaz, de Ta ca cocinera en casa de los señores Perez Masayano	1
Bernarda Derso, costurera	1	Manuel Moya, de Chillan,	1
Hija de don Juan José Ruiz	1	Víctor Contreras i Villegas de siete años, de Chillan	1
Juana Varga i Tránsito Pozo, arrendatarias de las piezas de don Miguel de la Barra	2	Andrea Castillo hermana del religioso agustino frai Diego Castillo	1
Maria Mercedes Gonzales i María Guzman, casa de don Francisco Navarrete	1	Mercedes Cárdenas	1
Clotilde Olivares i Prieto	2	Luisa Pareja i su madre Rosario Torres	2
Josefa Henríquez i sobrina Mercedes Escobar (de 10 años)	1	Catalina Hidalgo	1
Luisa Vergara, suegra de los señores don Blas Araya i don Agustín Mourgués	3	Maria Gallardo	1
Anjela Gonzales i Cecilia Lopez, sirvientes de doña Maria A. Moran	2	Ursula Farias	1
Dolores Acosta, de Valparaiso, i sus sirvientes Alicia Puebla i Carlota Aracena	1	Clara i Dolores Gomez	2
Cruz Elguea	2	Antonio Gonzales sirviente de don Manuel Cruz	1
Pascuala Vargas de Reyes	1	Maria de la Cruz Diaz, sirviente de don Eugenio Figueroa	1
Maria Atenas, llavera de doña Paula Barros de Ovalle	1	Basilia Zárate, calle de Sto. Domingo	1
Jertrudis Mendez	1	Anjela Castro de Avila i su hija	2
Micaela Ramos de la calle de las Rosas	1	Pilar Ramires i su hija	2
Maria Eugenia Martinez i Gonzales, de Curicó	1	Dolores Avalos (calle nueva de San Diego)	1
Margarita Jara Morales i Carolina Gaete Morales, solteras	1	Juana Ayala	1
Tránsito Mesa, sus hijas Rosenda i Natalia Ruiz, i dos sirvientes	1	Esposa de don Isidoro Baltras	1
Bernarda Calderon, lavandera de don Matias Ovalle	1	Hija de doña Mercedes Villagra, viuda	1
Jacinta Gamboa de nueve años	2	Virjin a Vergara, de 15 años	1
	1	T inidad Arellano	1
	1	Margarita Araya i Leonarda Peña sirvientes de don José M. Bravo	1
	1	Justa Ovalle de Pizarro	1
	1	Paula Pasten	1
	1	Maria Rosa Oses, de Talca	1
	1	Esposa de Pedro Norambuena, de id.	1
	1	Maria Alvarez	1
	1	Agustina i Ascension Calderon, María Cabeza	3
	2	Cármel Rios i su hija María Mercedes Muñoz	2
	5	Juana Moncada, (viuda) i una hija	2
		Manuela Diaz, viuda	1
	1	Dolores Aranda i criada	2
	1	Andrea Jara i dos hijas	3

Casa de doña Carmen Jaña, sobrina i sirviente	2	Sirvientes de don Amador de la Cerda Lorenza Guzman, Rafaela Saso i Fe	3
Juana Plaza i amiga	2	liciano Valdenegro, sirvientes de doña Rita Bravo	3
Isidora Rodriguez de Diaz, sus hijas	2	Abelardo Montalba (de Chillan)	1
Margarita i Florinda Diaz i amiga	4	Eduviges García, del barrio del Are	1
María Marchan	1	nal, de doce años	
Carmen Casas-Cordero	1	Carmen Pinto i su hijo Evaristo Mo	1
Carmen (all-jas, sirviente de don	1	lina	
Rafael Carrasco	1	Victoria Gonzales i su hija Narcisa	2
María Merce les i María Trinidad	2	Huerta	2
Herrera, hermanas de don Pedro	2	Margarita Valdivia de ocho años	1
José Herrera	2	Maria Silva de Oliva i su hija Enri	
Carmen Montoya i sirviente	3	queta e quince años i hermano	
Antonia Valdivia, su hija Dolores i	3	Juan de Díaz	3
su niña	1	María Cordero i su hija Tránsito	2
Carmen Videla	1	Alvila	2
Mercedes Gomez	1	Carmen Mardones i Valentina Rava	2
Carmen Inostrosa (de la viña)	1	ranal	2
Arrendataria de casa de Juana Muñoz	1	Mónica de la Cruz Victoriano i una	
Casa de don Cirilo Madrid señorita Do	1	niñita, Mercedes Banda i su hija	4
minga Ruiz, Mónica de la Cruz, i	1	Carmen Diaz lavandera de la señora	
Paula Rivas, sirviente	3	Barriga de Echeverría	1
Casa de don Juan 2.º Miquel, Francisca Romo i Carolina Ross	2	Francisca Castro, viuda, i su hija	
Perfecta Avila de Ramirez, de Cau	1	Victoria Rojas	2
quenes	1	María de los Dolores, María de la Re	
Luisa Venegas de Aguilar	1	presentación i Matilde Banda	3
Rita Morales i su abuela Lucía	2	Ignacia Aguila	1
Francisca Aliaga, costurera, soltera	1	Juana Valenzuela	1
Manuela Espíndola	1	Jesus Diaz	1
Jerónima Madrid i su tia Santos Ma	2	Agustina Lobos i dos hermanas	3
drid	1	Isidora Salgredo de Moran	1
María Ortiz, soltera	1	Dos sobrinas de doña Pilar Guzman	
Dolores Venegas i Castro, viuda	1	de Oportu i una alojada	3
Santos Ovalle, aparadora, i su hija	1	Carolina Castro	1
Mercedes Santivañes	2	María Valverde	1
Mercedes Quinta i la	1	Petronila Loyola	1
Francisca Lillo, de casa de las seño	1	Mercedes Herrera	1
ritas Beauchef	1	Nicanor Larrain	1
Jesus Manzo, lavandera de las mis	1	Luz Gonzales	1
mas señoritas	1	Dolores Abalos	1
Maria Colland, lavandera de las seño	1	N. Cabeza	1
ras Gorrites	1	Juana Escobar	1
Jesus A danate, viuda	1	Dos hijas i nieta de don Tiburcio	
Mercedes Astorga, hija de don José	2	Plaza	3
Manuel Astorga i una sirviente	1	Dolores Férmán de Herrera	1
Maria Escobar de Peña	1	Narcisa Reyes de 15 años i una sir	
Inocencia Luna	1	viente de don José Prado	2
Domitila i Carmen, sirvientes de doña	1	Carmen Mardones hija de don Remi	
Antonia Estobaza	2	jio Mardones	1
Francisca Salvatierra con una niñita	2	Urula Sa de Lopez, viuda, i su	
llamada Rosaura Ibarra, de cuatro	1	hija Margarita, vecinos de Lampa	
meses	2	i venidos esprofeso a la unción	2
Manuela Badilla i su hija Micaela	2	Natalia Calderon de 13 años, hija de	
Santivanez	2	don Narciso Calderon	
Cayetana Ponce de Leon, soltera	1	Carmen Gonzales i Rosario Serrano,	
Francisca Silva i Martina Lopez, ni	1	sirvientes de doña Juana Lois de	
ñas de doña Mónica Ganosa	2	Rojas	2
Manuel Duran de 15 años	2	Margarita Cortez, Antonia Montene	
Rosa Moreno, calle nueva de la	1	gro e hija	3
Merced	1	Mercedes Zueso de Calderon	
	1	Lucía Quiñones i su nieta Rita Ortú	1

zar de 14 años			
Casa de doña Carmen Urízar de Las- tra, su hija Sofia Lastra Urízar i una sirviente María Puga			1
Carmen García, Rosario Ovalle, mu- jer de un cabo de policía			1
Joaquina Salas, María del Carmen Cerda	2		
Andrea Carreño, Matricia Muñoz	2	Juana Vargas de Jara	1
Bartola Figueroa (de Lampa)	1	Ines Echeverría i Sol	1
Catalina Astorga de 16 años, i María Olea	2	Anjel Espinosa, sirviente de la casa	1
María Beiza (del Carmen bajo)	1	doña Carmen Ruiz Tagle	1
Sirviente de la casa de doña Carmen Arangua de Castro	2	Lavanderas de la señora Donoso, re- sidentes de la Cañadilla que ocu- paban una casita de esa calle pere- cieron todos	1
Juliana Torres i su hija Micaela Va- lenzuela	1	En la calle de las Cenizas, entre las de la Moneda i las Agustinas a mitad de la calle hai otra casa in- habitada desde el dia de la catás- trofe; sus moradores perecieron	4
Madre i dos hijas Arandas (de la calle del Carrion)	2	todos	5
Cruz Puebla de 14 años; Carmen Gonzales (zapatera)	3	En el pasaje Puelma de la calle de las Cenizas habitaban dos jóvenes	1
María Josefa Ramírez, Mónica i Jua- na Riveros	2	una pieza i ambos perecieron en el	
Ventura Rubio, Santos Irarrázaval, Margarita Ayala de la casa de don Tránsito Concha	3	incendio	
Rosario i Mercedes Martinez	2	Adelaida Silva de Meneses	2
Feliciano Galvez i María Duran su hija	3	Juliana Torres i su hija mayor	2
Agustina Olgun i su hija Florentina Inostroza	2	Mercedes Muñoz, lavandera de don	1
María Cruz Pineda de 14 años	3	Juan Ugarte	1
Mercedes Leiva	2	Mercedes i Trinidad Herrera Ra- mirez	1
Santos Valdivieso i su hija Delfina Tovar Valdivieso de 16 años	3	Isabel i Clemente Andres Campos,	2
Mercedes Leiton	2	— hijos de don Andres Campos	2
Catalina Mateluna de Melipilla	2	Juana Leiva, Joaquina i Anjela Mu- jica i Rosario Perez	4
Jervacia Gonzales, sirviente de don Marcos Meneses	2	Carmen Renjifo de Moran	1
Manuela Moran i su hijo José Salas, ambas de Illapel	2	Dolores Soto i su hija Domitila Mogo- yon	2
Victoria Gonzales de Huerta i su hija Narcisa Huerta	1	Mercedes Pulgar	1
María Contrera viudas	2	Maria Briones, Chimba arriba	1
Luisa Jiron, viuda	1	Trinidad Tiraga i Juana Ramirez,	
Matias Venegas	2	ropera	1
Jermana Clorinda Rodriguez de 10 años	1	Jermana Clorinda Rodriguez, hija de	
Carmen Santivañez, lavandera	1	don Agustin Rodriguez	1
Gregoria Moralez de 14 años	1	Rosita Moreno de la calle de la Mer- ced	1
Carmen Baquedano, cocinera de doña Mercedes Robles	1	Amalia Fredes i Lillo	1
Carmen Pacheco	2	Dolores N., criada de don Manuel	
Isabel Venegas i su hija de 16 años	2	Lillo	1
Lucia Morales	1	Pabla Muñoz	1
Ceferino Castillo	1	Concepcion Valenzuela, sirviente de	
Una sirviente de doña Antonia Ver- gara de Valdez, i 3 hijos de la misma sirviente	1	las señoras Calvo Valenzuela	1
Sirviente del señor don Ramon Gue- rrero	4	Sirvientes de la casa de doña Justina	
Melchora Moyá, sirviente de doña	1	Gandarillas	2
	1	Marcelina Ibarra, viuda	1
	1	Josefa Gomez	1
	1	Tránsito Pozo	1
	1	Carmen Arco	1
	1	Carmen, Margarita i Andres, sirvien- tes de la señora doña Ana María	
	2	Morandé de Arroyo	1
	1	Juana Diaz (de Curicó), deja cuatro	
	1	hijos pequeños i dos adultos	1
	1	Jesus Palominos	1
	4	Elena Calderon i su tia Carmen Por- tus	2
	1	Francisca Flores, lavandera de doña	
	1	Carmen Tagle	1
	1	Pascual Riquelme, marido de María	1

Valenzuela, Josefa Gallardo, madre de la misma, i María Riquelme, cuñada de la misma.		sica	
Vicente Antonio Diaz, casado con dona Martina Godomar	3	Juana Canales, hija de Josefa Pachecho	1
Emilia i Julia Aranda i dos sirvientes	1	María Rus i María Senidua, sirvientes de don Joaquin Tocornal	2
Sirvientes de doña Eulalia Pardo	4	María Puebla i Carlota Larenas	2
Rosario Flores	3	Cármel i Rosa Peña, colchoneras	2
Dolores Arancibia	1	Mercedes Toro, sirviente de doña Concepcion de Errázuris	1
Doña Cármel Aguiar con tres pupilas i una sirviente	1	Mercedes Montes i Solar	1
Cármel i Juana Martinez	5	Cármel Vargas, sirviente de don Juan Tagle	1
Isabel Salinas, calle de Cienfuegos	1	Félix Cerdá, calle de las Animas	1
Mercedes García i su hija, (de la Viña)	2	Paulina Yañez, cocinera, del Arenal	1
María Berrios, sirviente de don Diego J. Benavente	2	Pedro Cabello	1
Mariana Bustillos, una sirviente i una muchachita	1	Josefa Barrera	1
José María Bobadilla, su mujer María Navarrete i su hija Rudecinda, naturales de Talca	1	Cármel Palomino	1
Mercedes Córdoba, Cañadilla	3	María Cordero	1
Ana María Briones, de Curicó	3	Tránsito Silva	1
Sirvientes de don José Agustín Eizaguirre.	2	Lorenzo Zúñiga	1
Javier Contreras, de casa de don Nicolas Larrain i Rojas	1	Filomena Cañas	1
Concepcion Miranda, lavandera	1	Faustino Espinosa	1
Dolores Alvarez i Cármel Cato, sirvientes de doña Rosario Echevers	1	Rita Cruz	1
Tránsito Ogas, madre de doña Rosario Correa	2	Mercedes Steves	1
Francisco Muños, 56 años, petaquero	1	Dolores Gonzales	1
Rosa Guzman i Aguirre, calle vieja de San Diego	1	Jesus Diaz	1
Nicolas Flores, id.	1	Cármel Diaz	1
Juana Gaete de Osorio, antigua sirviente de don Juan de Dios Fernandez Gana	1	Anjela Castro	1
Martina Amalla	1	Juana Gomez	1
Mercedes Oyarse, de San Felipe	1	Pabla Ugalde	1
Cármel Astudillo, soltera de 19 años	2	Luisa Quiñones i su hija	2
Gregoria Jofré	1	Rita Ortúzar	1
Cármel Honorato, (de San Felipe) casada	1	Agustina Lobo	1
Rosario Morales, costurera	1	Filomena Lobo	1
Juana Muñoz, de Talca, casada	1	Cármel Lobo	1
Dolores Lopez	1	Juana Diaz	1
Manuela Diaz, cocinera	1	Tomasa Diaz	1
Enrique Caballero, médico peruano	1	Lui-a Jiron	1
Virjimia de Pabla Gonzales, calle de Santa-Ana	1	María Contreras	1
Jesus Martinez, profesora de piano i arpa, i María Mercedes Herrera, alumna del conservatorio de mú-	1	Primitiva Mela	1
	1	Encarnacion Mela	1
	1	Rosario Dinamarca	1
	1	Rosario Nuñez, de la Domínica	1
	1	Rosario Peña i Teodoro Ramos, de la calle de San Pablo	2
	1	Santos Quinteros, cocinera i Paula Muñoz, nodriza, ámbas empleadas en casa del señor don José de Bernales	2
	1	Marcelina Gallardo i Mercedes Soto-mayor, sirvientes	2
	1	Juana Gutierrez, de la calle de San Pablo	1
	1	Rosario Santander, lavandera	1
		Clotilde Arredondo	1

SUBDELEGACION 3.<sup>a</sup> DE SANTA-ANA.

Censo de las personas que perecieron en el incendio del templo de la Compañía, el ocho de diciembre de 1863, dentro de los límites que corresponden a esta Subdelegacion, a saber: desde la calle de la Compañía, acera del norte, hasta la marjen sur del río Mapocho, desde la calle del Peumo, acera del poniente, hasta la de Negrete, acera del oriente.

NOMBRE de las calles.	Número.	NOMBRES I APELLIDOS.	Edad.	Estado.	Ocupacion.	Nacimiento	Total.
Compañía.	69	Dolores Castellon.....	15	Soltera	Costurera	Santiago	1
—	—	Jesus Castellon.....	12	..	..	..	1
—	159	Pascuala Reyes.....	45	..	Se ignora	Penco	1
—	—	Ignacia Reyes.....	50	Viuda	..	..	1
—	147	Trinidad Perez Carmona.....	15	Soltera	Ninguna	Andes	1
—	—	Irene Perez Carmona.....	12	..	..	..	1
—	—	Bartola N.....	34	..	Cocinera	Santa-Cruz	1
—	143	Luisa Venegas de Arquiza.....	65	Casada	Propietaria	Santiago	1
—	141	Dominga Ruiz.....	28	Soltera	Se ignora	..	1
—	133	Adelina Munita.....	8	..	Ninguna	..	1
—	—	Zoila Munita.....	6	..	..	..	1
—	—	Ignacia Morales.....	20	..	Sirviente	..	1
—	131	Dionisia Morales.....	22	..	Lavandera	..	1
—	—	Cármen Millai.....	28	..	..	..	1
—	129	Cármen Medina.....	35	Viuda	Sirviente	..	1
—	117	Margarita Quiero.....	35	Soltera	Lavandera	..	1
—	—	Isabel Contreras.....	20	..	Cocinera	..	1
—	113	Jesus Cañas de Covarrubias.....	20	Casada	Ninguna	..	1
—	—	Lutgarda Cañas.....	17	Soltera	..	..	1
—	167	Teresa Santos.....	24	..	Costurera	..	1
Santa-Ana.	126	Dolores Lois.....	32	Viuda	Propietaria	..	1
—	—	Maria Lois.....	29	Soltera	..	..	1
—	—	Mercedes Lois.....	28	..	..	..	1
—	—	Valentina Valdivieso.....	40	..	Llavera	Concepcion	1
—	—	Maria Mercedes Ramos.....	12	..	Sirviente	Santiago	1
—	114	Sabina Frias.....	22	..	Se ignora	..	1
—	112	Rita Gonzales.....	26	..	Sirviente	..	1
—	—	Andres Soto.....	46	Viuda	Cocinera	..	1
—	122	Ventura Mateus.....	12	Soltera	Ninguna	..	1
—	110	Jertrudis Mendes.....	23	..	Se ignora	..	1
—	122	Isabel Vargas.....	45	Viuda	..	Valparaiso	1
—	261	Lorenza Guzman.....	27	Casada	Lavandera	Se ignora	1
—	189	Franciscan Valenzuela.....	47	Viuda	Institutora	Santiago	1
—	176	Jesus Alfaro.....	19	Soltera	Lavandera	..	1
—	187	Cármen Picarte.....	46	..	Propietaria	..	1
—	176	Rosario Navaro.....	45	Viuda	Lavandera	..	1
—	168	Francisca Silva.....	13	Soltera	Ninguna	..	1
—	—	Martina Lopez.....	18	..	Lavandera	Aconcagua	1
—	173	Lastenia Lizarde.....	30	..	Se ignora	Santiago	1
—	—	Marta N.....	60	Viuda	..	..	1
—	160	Mercedes Bello.....	30	Soltera	Costurera	..	1
—	—	Ascencion Reyes.....	30	..	..	..	1
—	154	Isabel Puelma.....	40	..	Ninguna	..	1
—	163	Emilia Aguirre.....	28	..	Se ignora	..	1
—	159	Juana Muñoz.....	14	..	Sirviente	..	1
—	153 A	Anjela Espinosa.....	19	..	..	..	1
—	152 A	Virjinia Gonzales.....	40	Casada	Se ignora	Arjentina	1
—	152	Margarita Bustamante.....	14	Soltera	..	Santiago	1
—	146	Florinda Rodriguez.....	10	..	Ninguna	..	1
—	—	Cármen Santivañez.....	38	..	Lavandera	..	1
—	144	Flora Ortiz.....	18	..	Institutora	..	1
—	—	Isidora Miranda.....	60	..	Ninguna	..	1
—	119	Adelia Sanchez.....	12	..	..	..	1
—	—	Celina Sanchez.....	10	..	..	..	1
—	139	Agustina Silva.....	60	Viuda	..	..	1
Sto.-Domingo.	112	Concepcion Césped.....	60	..	..	Talagante	1
—	—	Rosario Toro.....	38	Soltera	..	..	1
—	116	Isabel de la Cruz.....	55	..	Propietaria	Santiago	1
—	—	Micaela Valenzuela.....	40	..	Sirviente	..	1
—	134	Maria Santander.....	50	..	..	Maipo	1
—	144	Mercedes Campos.....	38	..	Se ignora	Rancagua	1
—	—	R-medio A. de Gazmuri.....	36	Casada	Ninguna	Santiago	1
—	—	Adela Gazmuri.....	14	Soltera	..	..	1

Sumas a la vuelta.....

NOMBRE de las calles.	Número.	NOMBRES I APELLIDOS.	Edad. años.	Estado.	Ocupacion.	Nacimiento	Totla.
<i>Sumas de la vuelta.....</i>							
Sto.-Domingo	144	Jertrudis Gazmuri.....	10	Soltera	Ninguna	Santiago	1
	—	Candelaria Escanilla.....	55	..	..	..	1
	146	Filomena Nuiez.....	18	Soltera	Costurera	..	1
	—	Martina Alcaño.....	48	Casada	Ninguna	Curicó	1
	—	Dami na Prado.....	17	Soltera	Costurera	..	1
	190	Mercedes Vásquez.....	70	Viuda	Propietaria	Santiago	1
	102	Mercedes Guajardo.....	59	Casada	Cocinera	..	1
	—	Rosario Gonzales.....	30	Soltera	Sirviente	Se ignora	1
	123	Luisa Eizaguirre Larrain.....	36	..	Ninguna	Santiago	1
	—	Ignacia Eizaguirre Eizaguirre	19	..	..	..	1
	—	Maria del C. idem.....	13	..	..	..	1
	—	Clara Espinosa.....	44	..	Costurera	Se ignora	1
	—	Juana Hurtado.....	50	..	Lavandera	..	1
	119	Francisca Guerrero.....	37	..	Costurera	Malloco	1
	117 A	Dolores Barredo i Riveros.....	22	..	Ninguna	Rancagua	1
	—	Luisa Breton.....	28	..	..	Santiago	1
	—	Estefanía Idalgo.....	15	..	..	..	1
	183	Busilis Zárate.....	30	..	Dulcera	..	1
	—	Jertrudis Méndez.....	19	..	Costurera	..	1
	165	Milagro Becerro de Tholar.....	40	Viuda	Institutora	Concepcion	1
	157	Dolores Gonzales.....	40	..	Ninguna	Santiago	1
	—	Maria Mercedes Gonzales.....	35	Soltera	Costurera	..	1
	—	Francisca Velazquez.....	40	Viuda	Lavandera	..	1
	143	Dolores Barahona.....	70	..	Propietaria	..	1
	141	Vicente Lucero.....	35	Soltero	Sirviente	Colchagua	1
Monjas Rosas	48	Dolores Gonzales.....	80	Viuda	Ninguna	España	1
	52	Jusna Negrete.....	40	Soltera	Costurera	Se ignora	1
	56	Teresa Niño.....	25	Casada	Ninguna	S. Bernardo	1
	—	Tadea Rodriguez.....	40	Viuda	Cocinera	Se ignora	1
	— A	José Zamora.....	15	Soltero	Zapatero	Valparaiso	1
	60	Isidora Ugarte.....	35	Soltera	Ninguna	Santiago	1
	62	Carmen Ávila.....	15	..	Sirviente	..	1
	—	Andrea Tapia.....	30	..	Nodriza	Catemu	1
	—	Margarita Carrasco.....	26	..	Sirviente	Colina	1
	66	Carmen Hernandez.....	34	..	..	Santiago	1
	—	Dolores Cereceras.....	60	..	Ninguna	..	1
	70	Sofia Lastra.....	19	..	..	..	1
	74	Maria Puga.....	35	..	Sirviente	S. Fernando	1
	41	Rosa Urioste.....	10	..	Ninguna	Valparaiso	1
	—	Francisca Garcés.....	20	..	..	Se ignora	1
	—	Ber a da Mateluna.....	70	Viuda	Cocinera	..	1
	47	Bestrict Torres.....	14	Soltera	Se ignora	Santiago	1
	—	Carmen Arcos.....	26	Casada	Cocinera	Curicó	1
	49	Juana Saravia.....	28	Soltera	Lavandera	Santiago	1
	—	Isabel Cornejo.....	13	..	Ninguna	..	1
	88	Lorenzo Zúñiga.....	60	Viudo	..	Rancagua	1
	—	Andrea Espina.....	22	Soltera	Costurera	Santiago	1
	90	Tomasina Epina.....	24	..	Lavandera	..	1
	100	Cipriana Melo.....	50	Viuda	Ninguna	San-Felipe	1
	—	Maria Mercedes Gonzales.....	40	Soltera	..	Santiago	1
	102	Dolores Gonzales.....	50	Viuda	..	..	1
	—	Vicente Antonio Diaz.....	75	Casado	Sastre	Brasil	1
	—	Jesus Aldunate.....	40	Casada	Ninguna	Mendoza	1
	116	Carmen Reyes.....	16	Soltera	Sirviente	Santiago	1
	—	Maria M. Herrera Ramirez.....	40	..	Ninguna	..	1
	126	Maria T. Herrera Ramirez.....	24	..	..	..	1
	—	Jonquima Mojica.....	60	Viuda	Propietaria	..	1
	—	Anjela Mujica.....	55	..	..	..	1
	81	Rosario Perez.....	60	Soltera	Sirviente	Concepcion	1
	—	Tránsito Cañas de Lois.....	50	Casada	Propietaria	Santiago	1
	—	Benigno Lois.....	12	Soltero	Ninguna	..	1
	—	Tránsito Lois.....	11	Soltera	..	..	1
	—	Manuel R. Lois.....	9	Soltero	..	..	1
	—	Evarista Rodriguez.....	18	Soltera	Sirviente	..	1
	—	Santos Larracheda.....	61	..	Ninguna	..	1
	75	Mercedes Larracheda.....	14	..	..	..	1
	—	Margarita Santos.....	65	Viuda	..	Valparaiso	1
	—	Rosario Carmona.....	40	Soltera	Costurera	..	1
	73	Gregoria Quiroga.....	50	..	Ninguna	Santiago	1
	—	Carmen Astudillo.....	20	..	Sirviente	..	1
	71	Carmen Santana.....	18	..	Costurera	..	1
	—	Micaela Ramos.....	20	..	Lavandera	..	1
	51 B	Inocencia Luna.....	11	..	Sirviente	..	1
	58	Lorenza Martinez.....	40	Viuda	..	..	1
	60 A	Lorenza Pereira.....	35	Casada	Lavandera	..	1
	—	Juana Guzman.....	6	Soltera	Ninguna	Valparaiso	1

Suma al frente.....

139

NOMBRE de las calles.	Número.	NOMBRES I APELLIDOS.	Edad.	Estado.	Ocupacion.	Nacimiento.	Total.
<i>Suma del frente.....</i>							
San-Pablo.	64	Mariana Silva de Oliva.....	42	Casada	Propietaria	Santiago	1
—	—	Enriqueta Oliva.....	16	Soñera	Ninguna	.....	1
—	—	Juan de Dios 2.º Oliva.....	10	Soltero	.....	.....	1
—	54	Maria Ines Aguirre.....	12	Soltera	.....	.....	1
—	66	Pabla Rojas de Muñoz.....	35	Casada	.....	.....	1
—	—	Maria del C. Muñoz.....	10	Soltera	.....	.....	1
—	37	Mercedes Lopez.....	40	.....	.....	.....	1
—	—	Margarita Lopez.....	22	.....	.....	.....	1
—	89	Tadea Quezada.....	80	Viuda	.....	.....	1
—	91 F	Fancisca Cantos.....	40	.....	Zapatera	.....	1
—	—	Victoria Rojas.....	10	Soltera	Ninguna	.....	1
Mapocho.	31	Maria Ignacia Fernandez.....	11	.....	Costurera	.....	1
—	—	Antonia Azulera.....	26	.....	.....	.....	1
—	—	Feliciiana N.....	36	.....	.....	.....	1
—	—	Cármén Herrera.....	50	Viuda	Lavandera	Se ignora	1
—	—	Cármén Guzmán.....	25	Soltera	Costurera	Quilicura	1
—	39	Mercedes Latorre.....	15	.....	Ninguna	Santiago	1
S. n. o	—	Mercedes Vazquez.....	60	Viuda	.....	.....	1
—	—	Mercedes Roman.....	30	Soltera	Costurera	Rengo	1
—	—	Maria Cadiz.....	24	.....	.....	.....	1
—	—	Feliciiana Leiva.....	24	.....	.....	Santiago	1
De las Animas	—	Juana Pinto.....	20	.....	Sirviente	.....	1
—	—	Beatriz Diaz.....	15	.....	Ninguna	Se ignora	1
—	—	Maria Silva.....	48	Casada	.....	S. Fernando	1
Ms. Casanova	—	Bartola Cornejo.....	32	.....	Costurera	Se ignora	1
—	—	Margarita Lopez.....	18	Soltera	.....	.....	1
Ms. Casanova	—	Maria Alarcon.....	20	.....	Lavandera	Calleque	1
Del Peumo.	11	Mauricia Percz.....	30	Viuda	Costurera	.....	1
—	—	Mercedes Santamaría no hai datos, se supone hermana del clérigo Santamaría.....	—	.....	.....	.....	1
Ceniza.	17 G	Francisca Grassete.....	23	Soltera	Costurera	Santiago	1
—	24 N	Concordia Salazar.....	22	.....	Ninguna	.....	1
—	19	Dolores Erazo.....	12	.....	.....	S. F. Monte	1
—	—	Rosario Carmona.....	40	.....	.....	Tilit	1
Baratillos.	14	Margarita Santos.....	75	Viuda	.....	.....	1
—	9	Rosario Alfaro.....	40	Soltera	Costurera	Santiago	1
—	—	Carmen Garcia.....	50	.....	.....	.....	1
—	—	Amalia Puig.....	14	Casada	.....	.....	1
—	—	Antonia Beltran.....	22	Soltera	Cocinera	.....	1
—	21 B	Marta Astudillo.....	45	Casada	Ninguna	Colina	1
—	—	Joana Allendes.....	9	Soltera	.....	Santiago	1
—	14	Antonia Leon de Leon.....	47	Casada	.....	Rancagua	1
—	—	Irene Rodriguez.....	14	Soltera	.....	Petorca	1
—	24	Lorenza O. de Zamorano.....	60	Vinda	.....	Quillota	1
—	—	Magdalena Zamorano.....	18	Soltera	.....	Santiago	1
—	23 H	Margarta Madrid.....	14	.....	Se ignora	.....	1
—	27	Juana Diaz.....	45	Viuda	Ninguna	.....	1
Sauce.	59 C	Bortola Figueroa.....	20	Soltera	Costurera	Lampa	1
—	8 A	Catalina Gerdá.....	40	.....	Lavandera	Santiago	1
—	18 E	Juan Ramírez.....	25	.....	Sirviente	Aconcagua	1
—	19 F	Nieves Lopez.....	14	.....	Costurera	Santiago	1
—	—	Leonor Lopez.....	13	.....	.....	.....	1
—	19 G	Narcisa Boza.....	15	.....	Sirviente	.....	1
—	21 C	Dolores Venegas.....	25	.....	Costurera	.....	1
Colegio.	2	Meredes Ramos.....	60	Vinda	Ninguna	Concepcion	1
Negrete.	44	José Antonio Larrain.....	10	Soltero	.....	Santiago	1
—	46	Tránsito Siva.....	56	Vinda	.....	.....	1
<i>Suma total.....</i>							
							195

Santiago, diciembre 20 de 1863.

*Luis Palma,*  
Subdelegado.

**SUBDELEGACION SESTA DE SANTA LUCIA.**

Nómina de las personas fallecidas en la Compañía el 8 de diciembre de 1863

NOMBRES.	ESTADO	EDAD.	PROFESION.	CALLES.	LUGAR de Nacimiento.	Nº mero.	Total
<b>Primer distrito.</b>							
Luita Vergara i Arangüe.	Soltera.	60		Mesias .....	Santiago....	1	
Carmen Herrera .....	Vuenda.	65		Cañada .....	id.....	1	
Domitila Sanchez.....	Soltera.	20		id.....	id.....	1	
Mercedes Sanchez.....	id.....	19		id.....	id.....	1	
Natalia Freire.....	id.....	20		Mesias .....	id.....	1	
Delfina Beiran.....	id.....	11		Tajamar .....	id.....	1	
Carolina Fresno.....	id.....	22		id.....	id.....	1	
Fabiana Abarca.....	Casada..	40	Ventera, .....	id.....	id.....	1	
Mercedes Goméz.....	id.....	45	id.....	id.....	id.....	1	
Feliciano Gomez.....	id.....	30	Lavandera .....	id.....	id.....	1	
Marta Muñoz.....	Soltera.	16	id.....	id.....	id.....	1	
Eluteria Ibarra.....	id.....	2		id.....	id.....	1	
Antonia Jorquer.....	Casada..	45	id.....	id.....	id.....	1	
Tomas Venegas.....	Soltera.	28	Sirviente .....	Mesias .....	id.....	1	
Rosario Mañaya.....	id.....	30	id.....	id.....	id.....	1	
Mercedes Aspes.....	id.....	30	Costurera .....	id.....	id.....	1	
Maria del C. Silva.....	id.....	17		id.....	id.....	1	
Maria Gomez.....	id.....	28	Sirviente .....	id.....	id.....	1	
Pabla Figueroa.....	Viuda..	63		id.....	id.....	1	
Concepcion Zúñiga .....	Soltera.	48	Costurera, .....	id.....	id.....	1	20
Quema- { Petrona Salas..	id.....	26	Sirviente .....	id.....	id.....	1	
das. { Nicolasas Sabadas.	id.....	16	Lavandera .....	id.....	id.....	1	
Francisca Labado.....	id.....	40	id.....	id.....	id.....	1	3
<b>Segundo distrito.</b>							
Trinidad F. de Figueroa.....	Casada..	22		De la Merced .....	id.....	1	
Mercedes Tocornal.....	Soltera.	50		id.....	id.....	1	
Isabel Gailardo .....	id.....	32		id.....	id.....	1	
Catalina Jimenez .....	id.....	27	Matrona .....	Del Cerro .....	id.....	1	
Maria Antonia Cuadra.....	id.....	30		De las Delicias .....	Rancagua..	1	
Carmen Cuadra.....	id.....	25		id.....	id.....	1	
Mercedes Cavieres .....	Casada..	39	id.....	De Mesias .....	Santiago..	1	
Maria de los Santos.....	Soltera.	20	Sirviente .....	id.....	id.....	1	
Marina Cumplido.....	id.....	50		id.....	id.....	1	
Eleuteria Cumplido.....	id.....	36		id.....	id.....	1	
Mercedes Cumplido.....	id.....	30		id.....	id.....	1	
Rosario Cumplido.....	id.....	27		id.....	id.....	1	
Micaela N.....	id.....	17	id.....	id.....	id.....	1	
Adeaida Rivas.....	id.....	10	id.....	id.....	id.....	1	
Marta Caldera.....	Casada..	40		id.....	id.....	1	
Aguatina Saez.....	Soltera.	22		id.....	id.....	1	
Rosario Gabilan.....	id.....	50		id.....	id.....	1	
Maria de la Cruz Mutilias.....	id.....	35		id.....	id.....	1	
Mercedes Mutilias.....	id.....	28		id.....	id.....	1	
Margarita Bustamante .....	id.....	16		id.....	id.....	1	
Petronila M. rales.....	Viuda..	70		De Valdivia .....	id.....	1	
Josefa Espinosa.....	Soltera.	50		id.....	id.....	1	22
<b>Tercer distrito.</b>							
Santos Ogalde.....	id.....	30	Lavandera .....	De Breton .....	id.....	1	
Aurora Hernandez.....	id.....	16	Sirviente .....	id.....	id.....	1	
Maria Espinosa.....	Casada..	45		id.....	Renca .....	1	
Mercedes Achurra.....	Soltera.	29	id.....	id.....	Santiago .....	1	
Maria Ibáñezta.....	id.....	30	id.....	id.....	San Felipe .....	1	
Mercedes Ibáñezta, hija de la anterior.....	Id.....		id.....	id.....	id.....	1	
Mariana Vergara.....	Id.....	20	id.....	id.....	id.....	1	
Felipa Calderon.....	id.....	35	id.....	N. de la Merced .....	Santiago .....	1	
Rosa Moreno.....	id.....	26	id.....	id.....	id.....	1	
Marta Muñoz .....	id.....	15	id.....	id.....	Rengo .....	1	
Rosalia Angulo .....	id.....	18		id.....	Rancagua .....	1	
Juliana Riquelme .....	id.....	25		id.....	id.....	1	
Juana Zañazar.....	id.....	1		Agustinas .....	Santiago .....	1	
Matilde Zañazar.....	id.....	7		id.....	id.....	1	
Mercedes Astorga.....	id.....	32		id.....	id.....	1	16

### *Sumas a la vuelta.*

NOMBRES.	ESTADO.	EDAD.	PROFESION.	CALLES.	LUGAR de Nacimiento	Número.	Total.
<i>Sumas de la vuelta.</i>							
Rosario Orellano.	Soltera.	25	Sirviente.	Agustinas.	Santiago.	1	61
Jertrudiz de la Fuente Baldwin.	id.	47	id.	id.	Rengo.	1	
Micaela Pozo.	id.	51	id.	id.	Santiago.	1	
Francesca Garviso.	id.	48	id.	De la Merced.	id.	1	
N. G. rviso, llevaba el apellido de su señora.	id.	18	id.	id.	id.	1	
Juan Romero.	id.	30	id.	id.	Rengo.	1	
Dolores Villarrreal.	Viuda.	45	id.	Del Cerro.	Santiago.	1	
Mercedes Brito.	Soltera.	45	id.	id.	id.	1	
Cruz Pineda.	Casada.	13	id.	De las Delicias.	id.	1	
Asencion Aspes.	Soltera.	40	id.	id.	Putaendo.	1	17
<b>Cuarto distrito.</b>							
Jenoveva Baeza.	id.	27	id.	De la Merced.	Santiago.	1	
Adelaida Baeza.	id.	18	id.	id.	id.	1	
Carolina Baeza.	id.	22	id.	id.	id.	1	
Rosa Baeza.	id.	16	id.	id.	id.	1	
Mercedes Sotomayor.	id.	15	id.	id.	id.	1	
Joséfa Baeza.	Viuda.	50	Sirviente.	id.	Malipilla.	1	
Rufina Navarro.	Soltera.	30	id.	id.	Santiago.	1	
Rosa Moreno.	d.	20	id.	Nueva de id.	id.	1	
Rita Gendarilla.	id.	23	id.	San-Antonio.	id.	1	
Rafaela Gendarilla.	id.	20	id.	id.	id.	1	
Leonor Guajardo.	id.	17	id.	id.	Curicó.	1	
Martina Valdés.	id.	40	id.	Huérfanos.	Santiago.	1	
Mercedes Villanueva, quemada de gravedad.	Casada.	37	id.	id.	San Fernando.	1	
Juana Mesas.	Soltera.	30	id.	id.	Santiago.	1	
Juana Olivares.	id.	30	id.	id.	id.	1	
Domunga Rojas.	id.	18	id.	id.	Malloco.	1	
Domunga Venegas.	id.	23	id.	id.	Santiago.	1	
Polonia Armijo.	id.	22	id.	id.	id.	1	
Maria del Carmen Moya.	id.	34	id.	id.	id.	1	
Carlota Aranda.	id.	25	id.	id.	id.	1	
Feliciana Huerta.	id.	15	id.	id.	id.	1	
Maria Garcia.	id.	31	id.	id.	id.	1	
Carmen Rocha.	id.	36	id.	id.	id.	1	
Rosa Barros Valdes.	id.	24	id.	id.	id.	1	
Enriqueta Garcia.	id.	16	id.	De las Claras.	id.	1	
Rosalia Angul.	id.	30	id.	id.	Rancagua.	1	
Juliana Riquelme.	id.	40	id.	id.	id.	1	28
Lorenza Bustamante.	id.	45	id.	Agustinas.	Nuñoa.	1	
<b>Quinto distrito.</b>							
Maria Atenas.	id.	55	id.	Delicias.	Santiago.	1	
Francesca Baldevenito.	id.	42	id.	id.	id.	1	
Jesus Madrid.	id.	35	id.	Chirimoyo.	Nancagua.	1	
Maria Goñi.	id.	35	id.	id.	Santiago.	1	
Mercedes Sotomayor.	id.	17	id.	id.	id.	1	
Rosario Toledo.	Casada.	75	id.	San-Antonio.	id.	1	
Juana Navarro.	Soltera.	50	id.	Agustinas.	id.	1	8
Micaela Pozo.	id.	55	id.				107
<b>Suma total.</b>							

Santiago, diciembre 17 de 1863.—José María Uriondo.

# NÓMINA

DE LAS PERSONAS QUE HAN FALLECIDO

## EN EL INCENDIO DE LA COMPAÑIA

PERTENECIENTES A LA SUBDELEGACION 15 DEL CAMPO MARTE.

NOMBRES I APELLIDOS.	EDAD.	ESTADO.	PROFESION.	LUGAR DE NACIMIENTO.
Anjela Gomez de Costa.....	53 años.	Viuda.....	Persona rica.....	Valparaíso.
Sofia Infante.....	15 —	Soltera.....	Hija de id.....	Id.
Elena In iante.....	11 —	id.....		Id.
Margarita Quintana.....	38 —	id.....	Cocinera.....	Pirque.
Concepcion Salinas.....	20 —	Casada.....	Costurera.....	Santiago.
Mercedes Pulgar de Bustamante.....	50 —	id.....	Bodegonera.....	San-Fernando.
Felicina Galves de Ibran.....	32 —	Viuda.....	Lavandera.....	Hacalgue.
Maria Ibran.....	2 —			Santiago.
Isidoro Navarrete.....	40 —	Casado.....	Carpintero.....	San-Fernando.
Magdalena Varas.....	38 —	Soltera.....	Hija de familia.....	Santiago.
Manuel Antonio Bravo.....	36 —	Casado.....	Carpintero.....	Id.
Tomas Olivares.....	40 —	id.....	Dueña de casa.....	Id.
Rafael Bravo.....	7 —			
Gregoria Devia.....	19 —	Soltera.....	Hija de familia.....	Taguagua.
Josefa Barro de Idalgo.....	50 —	Casada.....	Dueña de casa.....	Santiago.
Carmen Guzman.....	40 —	Soltera.....		Maipo.
Carmen Toledo.....	39 —	Viuda.....		Melipilla.
Carmen Soria.....	25 —	Soltera.....	Hija de familia.....	Santiago.
Martina Maya.....	37 —	id.....		Id.
Juana Vargas.....	27 —	id.....	Lavandera.....	Id.
Maria Mercedes Gres.....	30 —	id.....	Costurera.....	Curicó.
Margarita Fajardo.....	20 —	id.....	id.....	Maipo.
Seferina Castillana.....	23 —	id.....	Hija de familia.....	Santiago.
Rosario Greis.....	15 —	id.....	id. id.....	Renca.
Antonia Velarde.....	19 —	id.....	id. id.....	Santiago.
Juana Muñoz.....	25 —	Casada.....	Sirviente.....	Talca.
Rosa Sandoval.....	20 —	Soltera.....	Hija de familia.....	Pichidegua.
Carmen Pacheco.....	40 —	Casada.....	Lavandera.....	Perdeguia.
Isabel Venegas.....	16 —	Soltera.....	Hija de familia.....	Santiago.
Total.....	29			

## SUBDELEGACION 28 DE LA CAÑADILLA.

Nómina de los individuos de esta sección perecidos el 8 de diciembre de 1863.

NOMBRES.	EDAD.	ESTADO.	PROFESION.	LUGAR DEL NACIMIENTO.
Isabel Garzo.....	36	Soltera		Quillota.....
Lucrecia Perez.....	26	Casada		Santiago.....
Cármel Araos.....	28	id.		Colina.....
Rosario Perez.....	24	Soltera	Costurera.....	Santiago.....
Margarita Perez.....	18	id.	Sirviente.....	id.....
Maria Soliz.....	40	Casada	Lavandera.....	Rengo.....
Luisa Cabeza.....	13	Soltera	Sirviente.....	Colina.....
Mercedes Castro.....	13	id.	Lavandera.....	San Felipe.....
Ana Marin Gonzalez.....	25	id.	Bordadora.....	Curicó.....
Maria del C. Grez.....	28	id.	Costurera.....	id.....
Maria Ortiz.....	40	Casada	Sin oficio.....	San Vicente.....
Pascuala Cavero.....	25	Soltera	Lavandera.....	Colina.....
Rosario Lavin.....	27	Casada	Pianista.....	Guacarhue.....
Juan Gutierrez.....	12	Soltero		Corán.....
Tomasa Idalgo.....	37	id.		Caléo.....
Mariá Idalgo.....	18	id.	Miñaqueira.....	id.....
Petronila Rodriguez.....	30	id.	Cosinera.....	Santiago.....
Baldomera Lopez.....	22	id.	Costurera.....	Renca.....
Maria Briones.....	50	id.	id.....	Curicó.....
Cármel Rodriguez.....	40	id.	Dulcera.....	Santiago.....
Mercedes Garcia.....	80	Viuda	Lavandera.....	Aconcagua.....
Petrnila Pardo.....	24	Soltera	Costurera.....	Pelequen.....
Rosario Ponce.....	50	Vinda		Aconcagua.....
Carolina Pino.....	14	Soltera	Sirviente.....	Reugo.....
Maria Muñoz.....	80	Viuda	Lavandera.....	Vichuquén.....
Ursula Pozo.....	45	id.	id.....	Santiago.....
Margarita Lopez.....	16	Soltera		id.....
Juana Bustamante.....	30	id.	Costurera.....	id.....
Rosa Lucero.....	28	Casada		San Felipe.....
Dolores Astaburaga.....	40	id.		Santiago.....
Justa Montenegro.....	25	Soltera	Costurera.....	id.....
Bartola Berrios.....	40	id.	Sirviente.....	Colina.....
Dolores Gabeza.....	25	id.	id.....	Santiago.....
Monica Rivercos.....	36	Casada		id.....
Juana Rivesos.....	50	id.	Sirviente.....	id.....
Rosa Pardo Pereira.....	18	Soltera		Rengo.....
Mercedes Solis.....	23	id.	Sapatera.....	Santago.....
Tereza Toro.....	25	id.	Sirviente.....	San Felipe.....
Eduvije Sassi.....	12	-----		Santiago.....
Rita Almaza.....	18	id.	Sapatera.....	id.....
Dominga Bravo.....	60	Viúva		Rengo.....
Teréza Barahona.....	40	Soltera	Sirviente.....	Nancagua.....
Cármel Mejios.....	22	id.	Costurera.....	Santiago.....
Petronila Gonzalez.....	14	id.		id.....
Domitila Olivarez.....	08	-----		Melipilla.....
Bernarda Zúñiga.....	50	id.	Lavandera.....	Santiago.....
Petronila Salvo.....	40	id.	Costurera.....	id.....
Maria Lucero.....	30	id.	id.....	id.....
Maria Silva.....	30	id.	id.....	id.....
Juana Rivero.....	40	id.		id.....
Antonia Salvo.....	25	id.	id.....	id.....
Tomaza Yañez.....	32	-----		id.....
Clarisa Silva.....	17	-----		Rengo.....
Mercedes Castro.....	90	Viuda		Santiago.....
Cármel Rojas.....	90	Casada	Sirviente.....	id.....
Maria Soto.....	35	id.	Costurera.....	id.....
Maria Ortiz.....	36	id.	Cosinera.....	id.....
Anjela Muñoz.....	60	Viuda	Tejendera.....	Limache.....
Cármel Galá.....	10	-----		Santiago.....
Micaela Romero.....	25	Soltera	Costurera.....	id.....
Petrona Gonzalez.....	15	id.	Colejiala.....	id.....
Domitila Olivarez.....	08	-----		id.....
Dolores Cabsza.....	25	-----	Costurera.....	Olivar.....
Panliná Cornejo.....	50	Viuda		Aconcagua.....
Narcisa Viveros.....	50	id.	Costurera.....	Casa-Blauca.....
Juana Riveros.....	60	Casada		Rengo.....
Rosa Pardo.....	18	Soltera		Renca.....
Dolores Aranda.....	40	id.		Santiago.....
Rosa Espinosa.....	14	id.	Sirviente.....	Renca.....
Margarita Contreras.....	16	id.		Talca.....
Cayetana Gonzalez.....	40	id.	Lavandera.....	

NOMBRES.	EDAD.	ESTADO.	PROFESION.	LUGAR DEL NACIMIENTO.
Maria Olen.....	50	Casada .....		Tagua-Tagua.....
Adela Gonzalez.....	25	Soltera .....	Lavandera.....	Mendoza.....
Merc des Conilo.....	30	id.....	id.....	id.....
Dolores Conilo.....	32	id.....	id.....	Santiago.....
Amalia Fredcs.....	9			id.....
Luisa Perez.....	24	Casada .....	S n oficio .....	id.....
Ursula Pozo.....	45	Viuda .....		id.....
Margarita Lopez.....	16	Soltera .....		id.....
Rita Armijo.....	18	id.....	Costurera.....	id.....
Juana Argandoña.....	26	id.....	id.....	id.....
Feliciano Argandoña.....	21	id.....	id.....	id.....
Lorenza Uribe.....	32	Casada .....		id.....
Edelmira Perez.....	11			id.....
Meredes Cordova.....	38	Viuda .....		id.....
Meredes Mena.....	24	Solter .....	Costurera.....	Mendoza.....
Josefa Vide'a.....	35	id.....		Santiago.....
Pascual Solar.....	50	Viuda .....		id.....
Petronila Mata.....	12			Colina.....
Bartola Garrido.....	55	Solter .....		Santiago.....
Bernarda Zúñiga.....	60	id.....		id.....
Tomaza Ida'eo.....	50	id.....		id.....
Maria del Rosario Negrete.....	19	id.....		id.....
Paulina Ibañez.....	50	Viuda .....		id.....
Maria de los Angeles Munoz.....	60	id.....		Viebueno.....
Maria del C. Machuca.....	20	Soltera .....		Santiago.....
Meredes Machuea.....	25	id.....		id.....
Maria Antonia Montenegro.....	45	Viuda .....		id.....
Maria M. Bruna.....	20	Soltera .....		id.....

**NOMINA** de las víctimas del incendio de la Compañía el dia 8 de diciembre de 1863, en la subdelegacion primera del puente de madera.

NOMBRES,	EDAD.	Estado.	SEXO.	DOMICILIO.	Número.	PROFESION	LUGAR de su Nacimiento.
<b>Primer distrito.</b>							
Juana Reyes.....	75	soltera	mujer.	Santo-Domingo	1	sirviente .....	Sanriago .....
Manuela Gormaz.....	14	.....	.....	.....	2	bord. ricoser .....	.....
Duminga Brezuela.....	40	viuda	.....	.....	.....	lavandera .....	R2ncagua .....
Simona Guerrero.....	30	soltera	.....	.....	.....	cocinera .....	Santiago .....
Maria Rojas.....	60	viuda	.....	.....	3	.....	.....
Joana Pangué.....	35	soltera	.....	Monjitas.....	34	sirviente .....	Yaiyai .....
Cármel Perez.....	45	casada	.....	La Merced.....	33	madre de fam. .....	Santiago .....
Juana Santivañez.....	50	viuda	.....	.....	.....	cocinera .....	.....
Clorinda Lovo.....	18	soltera	.....	.....	.....	sirviente .....	.....
<b>Segundo distrito.</b>							
Matilde Yávar.....	12	.....	.....	Santo-Domingo	8	.....	.....
Dolores Vargas.....	65	viuda	.....	.....	.....	.....	Tiltil .....
Enrique Cañas.....	12	soltero	hombre.	.....	24	estudiante .....	Santiago .....
Javiera Cadiz.....	20	.....	mujer.	.....	28	hija de familia .....	.....
Rita Carolina Cadiz.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Matilde Amelia Cadiz.....	16	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maria Soto.....	40	viuda	.....	.....	.....	.....	Mallea .....
Mercedes Romo.....	65	se ignor.	.....	.....	32	lavandera .....	se ignora .....
Rosa Gonzales.....	18	soltera	.....	.....	.....	.....	.....
Juana Garrido.....	50	casada	.....	.....	.....	.....	Santiago .....
Cármel Calderon.....	15	soltera	.....	.....	.....	.....	.....
Elvira Calderon.....	11	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Concepcion Lucero.....	40	casada	.....	.....	.....	costurera .....	.....
Natalia Orrego.....	18	soltera	.....	.....	.....	estudiante .....	.....
Agustina Aranguez.....	50	viuda	.....	.....	.....	lavandera .....	Rengo .....
Bartola Serrano.....	26	soltera	.....	.....	.....	.....	.....
Luisa Osorio.....	6	.....	.....	.....	.....	no tiene .....	Santiago .....
Juan Hernandez.....	14	.....	.....	.....	.....	estudiante .....	.....
Rosario Reyes.....	21	.....	.....	.....	36	sirviente .....	.....
Cármel Hurtado.....	40	.....	.....	Monjitas.....	57	no tiene .....	San Bernardo .....
Cármel Moya.....	55	.....	.....	.....	64	sirviente .....	Santiago .....
Tadea Errázuris.....	40	.....	.....	.....	69	de su haber .....	.....
Cármel Rocha.....	40	.....	.....	.....	.....	lavandera .....	.....
Timotea Figueroa.....	30	viuda	.....	.....	.....	sirviente .....	Maipu .....
Marta Lopez.....	25	soltera	.....	.....	56	.....	Andes .....
Tomasa Pacheco.....	21	casada	.....	.....	.....	Cocinera .....	Santiago .....
Juana Cañas.....	40	soltera	.....	.....	45	De su haber .....	.....
Eutemio Valdivia.....	50	.....	.....	.....	.....	Cocinera .....	Putaendo .....
Maria Aranguez.....	17	.....	.....	N. de la Merced	1	Sirviente .....	Nos .....
Margarita Gonzalez.....	18	.....	.....	.....	8	Cocinera .....	Talca .....
Salome Cofre.....	27	.....	.....	.....	.....	Sirviente .....	Santiago .....
Mercedes Mille.....	20	.....	.....	.....	.....	hija de familia .....	Runcagua .....
Susana Huicil.....	12	.....	.....	.....	.....	.....	Santiago .....
Alejandrina Huici.....	10	.....	.....	Monjitas.....	41	Sirviente .....	.....
Francisca Lillo.....	40	.....	.....	.....	48	Cocinera .....	S. F. del Monte .....
Maria de la Cruz Diaz.....	30	.....	.....	.....	37	Seminaria .....	Aaica .....
Carlos Dublán.....	15	.....	hombre.	.....	44	Cocinera .....	Santiago .....
Estefanía Zalazar.....	25	viuda	mujer.	.....	.....	Sirviente .....	Maipu .....
Teresa Zalazar.....	24	soltera	.....	La Merced.....	55	hija de familia .....	San-Felipe .....
Perpetua Luco.....	25	.....	.....	.....	.....	cocinera .....	Talca .....
Juana Mosquio.....	50	.....	.....	.....	.....	sirviente .....	Paine .....
Juana Silva.....	30	.....	.....	.....	65	de su haber .....	Santiago .....
Jesus Frutos.....	26	.....	.....	Las Claras.....	14	sirviente .....	se ignora .....
Rosario Perez.....	22	.....	.....	.....	.....	cocinera .....	Taguatagua .....
Dolores Cabezas.....	18	.....	.....	.....	.....	.....	.....
<b>Tercer distrito.</b>							
Maria Nuñez.....	48	viuda	.....	Santo-Domingo	31	lavandera .....	Santiago .....
Maria Jerez.....	25	soltera	.....	.....	.....	sirviente .....	.....
Polonia Avila.....	26	.....	.....	Ramadas.....	9	cocinera .....	.....
Mariana Bustillo.....	25	.....	.....	.....	12	de su haber .....	.....
Catalina Perez.....	30	.....	.....	.....	.....	lavandera .....	.....
Iguacía Aguila.....	40	viuda	.....	.....	4	costurera .....	.....
Cármel Ureta.....	26	soltera	.....	N. de la Merced	4	.....	.....
Elena Col. d. i Labarca.....	13	.....	.....	.....	4	hija de familia .....	.....
Maria Luisa Super.....	7	.....	.....	Ramadas.....	12	estudiante .....	.....

A la vuelta.....

NOMBRES	EDAD.	Estado.	SEXO.	DOMICILIO.	Números.	PROFESSION.	LUGAR del Nacimiento.
De la vuelta.				Calles.			62
<b>Cuarto distrito.</b>							
Mercedes Castro	60	soltera	mujer.	Santo-Domingo.	53	sirviente ..	Santiago ..
Pabla Covarrubia	60	...	...	...	49	lavandera ..	...
Manuela Martinez	30	...	...	...	...	...	...
Dolores Gonzales	30	viuda	...	...	32	...	...
Antonia Ovalle de Bezanilla	48	soltora	...	Ramadas ..	26	de su haber ..	...
Carmen Gonzales	48	casada	...	Santo-Domingo.	49	lavandera ..	...
Dolores Rios	50	soltera	...	Ramadas ..	26	llavera ..	...
Pascuala Patria	15	...	...	...	...	sirviente ..	...
Enriqueta Quiroga	28	viuda	...	...	34	cocinera ..	...
Pabla Ramirez	28	soltora	...	...	36	sirviente ..	...
Carmen Henriquez	48	casada	...	de la Caridad ..	14 a	Zapatera ..	...
Carmen Grandon	15	soltera	...	...	...	no tenia ..	Tiltil ..
Leonor Zenteno	9	...	...	...	...	estudiante ..	Santiago ..
Dolores Vargas	60	viuda	...	...	22 g	Cigarriera ..	...
Rosario Martinez	30	soltera	...	...	16	zapatera ..	...
Anjel Hernandez	33	casada	...	...	20 e	hojalatero ..	...
Agustina Olgun	30	viuda	...	...	22 e	zapatera ..	...
Florentina Inostrosa	12	soltera	...	...	...	estudiante ..	...
Rosario Martinez	35	...	...	...	...	zapatera ..	...
Mercedes Martinez	23	...	...	...	6	...	...
Nicolas Flores	40	casado	hombre.	...	14	cocinero ..	Aconcagua ..
Franciscas Riveros	22	soltera	mujer.	de San-Antonio	1	lavandera ..	Santiago ..
Juan Adriasola	50	viuda	...	...	...	...	...
Victoria Alfaro	22	soltera	...	...	...	cocinera ..	...
Maria de la C. Merino	19	...	...	...	...	lavandera ..	...
Rosa Valenzuela	35	viuda	...	...	2 e	...	Rancagua ..
Antonia Monasterio	32	soltera	...	...	4	cocinera ..	Santiago ..
Josefa Mutis	45	...	...	...	5	de su haber ..	Quilamuta ..
Gregoria Mutis	20	soltora	...	...	...	...	...
Carmen Olivos	17	...	...	...	...	se ignora ..	Santiago ..
Ventura Rubio	14	...	...	...	8	sirviente ..	...
Margarita Ayala	18	...	...	...	...	zapatera ..	Peral ..
Santos Irarrázaval	33	...	...	...	...	lavandera ..	Santiago ..
Dolores Araya de Aguirre	19	casada	...	...	15	de su haber ..	Andes ..
Atanasia de la C. Jiquel	80	soltera	...	...	...	saviente ..	Colina ..
Agustina Peso	25	...	...	...	...	cocinera ..	Maipu ..
Dolores Opaso	28	...	...	...	10	costurera ..	Santiago ..
Carmen Guzman	60	...	...	...	13	lavandera ..	...
Benigna Lujan	20	...	...	...	...	sirviente ..	...
Estefania Gonzalez	16	...	...	...	...	lavandera ..	Aconcagua ..
Marcelina Gallardo	39	...	...	...	17	...	Santiago ..
Josefa Benavente	28	casada	...	de Mapacho ..	14	costurera ..	...
Rosario Navarro	60	viuda	...	...	16	lavandera ..	...
Petronila Benavente	38	casada	...	...	16	...	Rancagua ..
<b>Quinto distrito.</b>							
Encarnacion Calderon	40	soltera	...	Las Monjitas ..	69	...	Santiago ..
Rita Escovedo	15	...	...	...	...	ama ..	Maipu ..
Sabel Chacon	35	...	...	...	...	cocinera ..	...
Maria del C. Palacios	40	...	...	...	70	...	Malloco ..
Juana Maria	8	...	...	...	...	sirviente ..	...
Mercedes Plaza	40	...	...	de la Merced ..	73	...	Chillan ..
Catalina Pimentel	50	viuda	...	de las Claras ..	21	...	Santiago ..
Maria Gallardo	20	soltera	...	...	...	costurera ..	...
Catalina Gallardo	55	casada	...	...	...	ama ..	Rancagua ..
Maria Cuevas	40	soltera	...	Santo-Domingo ..	46	...	Colina ..
Peta Rodriguez	25	...	...	...	...	cocinera ..	Santiago ..
Carmen Sanfuentes	15	...	...	...	50	hija de familia ..	...
Andrea Castillo	40	viuda	...	...	...	lavandera ..	Talca ..
Pedro Florez	73	...	hombre.	...	44	soldado retir.	Coquimbo ..
Mercedes Bascuñan	...	...	...	...	...	...	Rancagua ..
Guerrero	28	soltera	mujer.	de la Neveria ..	24	hija de familia ..	Santiago ..
Marcelina Sanchez	30	...	...	...	...	cocinera ..	...
Carisa Plaza	...	...	...	Altos de Tagle ..	...	...	...
Corina Plaza	...	...	...	...	...	...	...
Adelina Plaza	...	...	...	...	...	...	...
Suma total	...	...	...	...	...	...	126

Santiago, diciembre 28 de 1863.

URBANO PINEDA.

Los infrascriptos, despues de las mas proljas investigaciones, forman el siguiente censo de los moradores del primer distrito de la cuarta subdelegacion, desaparecidos en la desgraciada noche del 8 del actual en el templo de la Compañía de Jesus:

1. Señorita Trinidad Arístegui i Velez, soltera, 19 años de edad, hija del señor don Pedro N. Arístegui i de la señora doña Trinidad Velez de Santiago.
2. Doña Rosario Molina, viuda de don Celestino Cárdenas, de 60 años, propietaria natural de Santiago.
3. Señorita Elvira Hurtado, de 3  $\frac{1}{2}$  años de edad, natural de Santiago, hija del señor don José María Hurtado i de doña Pascuala Rojas.
4. Doña Cármel Renjifo, soltera, de edad de 55 años.
5. Señorita María Luisa Rondanelli i Arteaga, de edad de 13 años, hija del señor don Nicolas Rondanelli i de la señora doña Catalina Arteaga, soltera.
6. Señorita Antonia Castro, hija de don Juan Francisco Castro i de doña Dolores Carmona, soltera, de 23 años de edad, nacida en Santiago.
7. Antonia Gutierrez de Ponce, viuda, 40 años, sirviente de la señora doña Dolores Antúnez.
8. Señora doña Dolores Gomez, soltera, de edad de 35 años, nacida en Santiago, hija de don José Gomez i de doña Cornelio Sandoval.
9. Una señora, una sirviente i un niño, calle de los Baratillos, casa núm. 54.
10. Rosario Vergara, viuda, 60 años, nacida en Santiago. Manuela Baquedano, hija, se ha hecho cargo de sus trastos.
11. Señora doña Cármel Verdugo, soltera, edad de 60 años, hija de don Miguel Verdugo i de doña Andrea Silva.
12. Antonia Varas, soltera, natural de Melipilla, 25 años de edad, sirviente.
13. Juan Arriagada, niño de 8 años, sirviente, hijo de Juan Arriagada i Anjela Torres, nacido en Santiago.
14. Micaela Sandoval, casada, 28 a 29 años, del sur.
15. Francisco Muñoz, casado, natural de Santiago, 30 años de edad, petaquero.
16. Doña Dolores Arancibia, soltera, 50 años de edad, hija de don Agustín Arancibia i doña María Olgún.
17. María Castro, de 50 años, soltera, residente en esta ciudad muchos años, sirviente del Dr. don Miguel Semir.
18. Felipa Reyes, 40 años, casada con Anastasio Pinto, sirviente de don Miguel Semir, residente en Santiago muchos años.
19. Doña Agustina Lobo, soltera, nacida en Santiago, 23 años de edad, hija de don José Lobo i doña Dolores Morales.
20. Filomena Lobo, 11 años, hija de los mismos.
21. Cármel Lobo, 7 años, id. id.
22. Juana Martinez, soltera, hija de Pedro Martinez i Antonia Lopez, sirviente.
23. Tres sirvientes de la casa de la señora doña Antonia Vergara, viuda de Valdez, calle de la Moneda, núm. 47.
24. Doña Rosario Santos, viuda de Tobar, 40 años de edad, propietaria, natural de Santiago.
25. Señorita Teresa Santos, soltera, 25 años, hija de don José Santiago Santos i de doña Rosalia Cavieres, nacida en esta capital.

---

**Notas.**—(4) Ha dejado encerrados los trastos que tenia; el dueño de casa se ha encargado de escribir a una hermana casada residente en Valparaiso.

(9) Por mas enpeño que se empleó a fin de saber los nombres de estas tres personas, solo se consiguió saber que al dia siguiente de la catástrofe otra persona sacó los trastos de la casa.

26. Lucía Morales, 80 años, viuda, natural de Santiago, cocinera.
27. Martina Arcaino, casada, 60 años de edad, venida de Curicó.
28. Amadora Prado, soltera, 15 años, nacida en Curicó, hija de José Agustín Prado i de Martina Arcaino.
29. M. Leonarda Olmedo, 20 años, casada, natural de San-Fernando, sirviente.
30. Margarita Araya, soltera, 40 años de edad, sirviente.
31. Primitiva Morales, niña de 11 años, nacida en Santiago, hija de Luis Morales i Juana Diaz.
32. Cayetana Castillo, casada, natural de Maipo, 50 años de edad.
33. Manuel Jesus Duran, hijo de Agustina Duran, 15 años de edad, cantor de la Catedral, nacido en Santiago.
34. Mercedes Silva, soltera, 15 años, nacida en San-Fernando, hija de José Ignacio Silva i Margarita Martinez.
35. Jesus Martinez, soltera, 32 años, nacida en Nancagua, lavandera.
36. Señora doña Dolores Araya de Aguirre, casada, nacida en los Andes, 18 años de edad, hija de don Francisco Araya i de doña Antonia Arancibia.

Así, pues, el total de las personas muertas en el 1.er distrito de la 4.a subdelegacion de Santiago, asciende a la suma de cuarenta personas.—Santiago, diciembre 18 de 1863.

MIGUEL DE LA BARRA.

ELIAS DEL CANTO.

Nómina de las personas fallecidas en el incendio del templo de la Compañía  
i que vivian en el distrito 2.<sup>a</sup> de la subdelegación 4.<sup>a</sup>

Nombre de las casas.	Edad	NOMBRES DE LOS DUEÑOS DE CASA	NOMBRES DE LOS FALLECIDOS	Profesion u oficio.	Edad fija o cui- dado u.	ESPAZO.	LUGAR DEL NACIMIENTO.	
							edad	lugar
Agustinos	59	Josefa Saravia	Josefa Saravia	—	0	Soltera	Antiguo	
id.	id.	id.	Teresa Ramirez	—	6 c	Soltera	id.	
id.	id.	id.	Francisco Donoso de Torre	Sirvienta	5 c	Casa	id.	
Peumo	35	Jármjen Urme et al.	Armen Pesoa	Uvadera	50 f	Viuda	Nemesagua	
id.	id.	id.	Josefa Pesoa	Sirvienta	25	Casada	id.	
id.	id.	id.	Petronila Pesoa	—	22	S. It r.	id.	
id.	id.	id.	Caronila Gonzalez	—	18	id.	Santiago	
id.	id.	id.	Carlina Nuñez	—	23	id.	d.	
id.	31	Isidro Urzúa	Carmen Urzúa	—	29	S. Tern.	Taricó	
id.	id.	id.	Laura Martinez	Sirvienta	10 c	Viuda	id.	
Huertos	90	R. C. de Pereira	Santos Ullon	—	40	Casada	Santiago	
id.	id.	Jármjen Loco	Lorenzo Agomed	Lavanda	22	Soltera	id.	
id.	id.	Jariana Gonzalez	Mariana Gonzalez	—	58 f	id.	id.	
id.	id.	id.	Juana Gonzalez	—	34	id.	id.	
id.	id.	id.	Carla del Cár. Herrera	Sirvienta	31 c	id.	id.	
id.	id.	id.	Francisco Perez	—	21	id.	id.	
id.	73	Tomás Reyes	Delfina Hidalgo	—	29	id.	id.	
id.	75	Franc. J. Mandiol	Eleira Mandiol	—	10 f	id.	id.	
id.	id.	id.	Domingo Garcia	Sirvienta	38 c	id.	Talca	
id.	79	Ambrosio Rodriguez	Mercedes Munoz	—	30	id.	Santiago	
id.	id.	id.	Luisa Vargas	—	13	id.	Mendoza	
id.	83	Carmen Palzuelos	Dolores Lecaros	—	60	id.	Santiago	
id.	id.	id.	Maria Coronado	Sirvienta	59	id.	No se sabe	
Cenizas	14	Tránsit. Rojas de N	Petronila Tupia	—	50	id.	Rengo	
id.	35	Juan José Cañas	Maria Lopez	—	28 f	id.	S. u-Fernando	
id.	id.	id.	Maria Argom. de Cañas	—	43	Casada	Santiago	
id.	id.	id.	Luisa Ramirez	—	55	Viuda	id.	
id.	id.	id.	Catalina Cañas	—	11	Soltera	id.	
id.	id.	id.	Exequiel Cañas	—	7	Soltero	id.	
id.	id.	id.	Juan José Cañas	—	5	id.	id.	
Compañía	144	Josefa Moreno P.	Manuela Castillo	—	25	Soltera	Copiapó	
id.	148	Rita Bravo	Rafaela	Sirvienta	18	id.	Rancagua	
id.	id.	id.	Feliciano Valdenegro	—	14	id.	id.	
id.	36	Enrique Mafiei	Josefa Rojas	—	45 c	id.	Talca	
id.	134	Domingo S. Godoi	Benita Uriburu	—	30 f	id.	S-Juan (Rep-Ar-)	
id.	130	Juana Maria Campos	Juana Maria Campos	—	65	Viuda	Rancagua (jentina)	
id.	id.	id.	Santos Escobar	Sirvienta	45 c	Soltera	Santiago	
id.	id.	id.	Santos Araya	—	38	id.	id.	
id.	128	José María de Sessé	Paula Venegas	—	15	id.	id.	
id.	id.	Id.	Manuela Santibañez	—	26	id.	La Serena (Perú)	

Nota.—En la columna de las edades, la letra *c* quiere decir calculada, i la *f* fija.—  
En la profesion u oficio la raya denota que el fallecido no tenia ninguno.

Total de los fallecidos 40.

Santiago, diciembre 24 de 1863.

RAMON RIVERA JOFRÉ.

SUBDELEGACION 8.<sup>a</sup> DE LA PROVIDENCIA.

*Santiago, diciembre 30 de 1863.*

En cumplimiento de lo ordenado en la circular de US. de fecha 12 del presente hemos procedido a levantar el censo de los personas desaparecidas en el incendio de la iglesia de la Compañía i han resultado las siguientes :

NOMBRES I APELLIDOS.	EDAD.	ESTADO.	Profesion.	LUGAR DE NACIMIENTO.	RESIDENCIA.
Olegaria Mujica.....	30 años	Soltera ..	Ninguna	Nancagua .....	Chacra de Mujica.
Maria Jil.....	20 —	id.....	Sirviente	Apoquindo.....	Callejon de Pozo.
Cármel Donoso.....	20 —	id.....	id.....	Isla de Maipo.....	id.
Rosalio Donoso.....	25 —	id.....	id.....	id.....	id.
Lorenza Bustamante.....	26 —	id.....	id .....	De la costa .....	id.
Margarita Toledo.....	18 —	id.....	Dulceira ..	Santiago .....	Camino Tajamar.
Francisca Serrano.....	13 —	id.....	Ninguna	Camino Tajamar ..	id.

Dios guarde a US.

*Domingo Morel.*

Señor Intendente de la provincia.

*MONS. J. M. RIVERA TORRE*

SUBDELEGACION 12.<sup>a</sup> DE SANTA-ROSA.

Lista de los que se quemaron en el incendio del 8 de diciembre de 1863.

	NOMBRES.	Edad, años.	Estado.	PATRIA.	Profesion.	RESIDENCIA.
Herma- nas	Cayetana Ponce .....	44	Soltera.	Nuñoa .....	Costurera	Santiago calle v. de S.-Diego
	Bernardina Galves ..	20	id.	Santiago .....	id .....	Id id id
Madre e hija	Pascuala Reyes .....	60	id.	Codegua .....	id .....	Id id id
	Ignacia Reyes .....	70	Viuda.	id .....	id .....	Id id id
Herma- nos	Simona Guerrero ..	20	Soltera.	Raacagua .....	Cocinera	Id id de Nataniel
	Cármen Gallardo ..	40	Casada.	id .....	Sirviente	Id id id
Hermanos	Ana Díaz .....	10	Soltera.	Santiago .....	Ningna	Id id id
	Josefa Orellana .....	50	Viuda.	Nancagua .....	Sirviente	Id id id
Hermanos	Juana Ayala .....	40	Casada.	Ligua .....	Ninguna	Id id id
	Carmen Valenzuela ..	17	Soltera.	Santiago .....	Costurera	Id id de Galves
Hermanos	Maria del T. Cortés ..	35	Viuda.	Melipilla .....	Lavandera	Id id id
	Pabla Venegas .....	13	Soltera.	Santiago .....	Sirviente	Id id de Guemul
Hermanos	Carmen Sa-s .....	25	id.	id .....	Costurera	Id id id
	José Saes .....	17	id.	id .....	Peon	Id id id
Hermanos	Carmen Lobo .....	22	id.	Rengo .....	Lavandera	Id id id
	Trinidad Orellana ..	23	id.	Talca .....	Costurera	Id id id
Hermanos	Carmen Gonzales ..	18	id.	Colchagua .....	Lavandera	Id id id
	Francisca Ibarra ..	40	Viuda.	Santiago .....	id .....	Id id de Huérfanos
Hermanos	Meredes Ibarra ..	36	id.	id .....	id .....	Id id vieja de San-D
	Manuela Clavero ..	17	Soltera.	id .....	Costurera	Id id id
Hermanos	Francisca Aliaga ..	26	id.	Curicó .....	id .....	Id id id
	Manuela Espindola ..	20	id.	Santiago .....	id .....	Id en la Granja
Hermanos	Rosario Pino .....	50	Casada.	Taguatagua .....	Lavandera	Id calle de Galvez
	Ana Chaparro .....	18	Soltera.	Ma.po .....	id .....	Id id vieja de S.-Diego
Hermanos	Maria Peña .....	30	Casada.	Coinco .....	Costurera	Id id id
	Rosa Peña .....	16	Soltera.	id .....	id .....	Id id id
Hermanos	Urzula Escobar .....	34	id.	Hda. S.-Agut.	Ninguna	Id id id
	Gabriela Escobar .....	16	id.	id .....	id .....	Id id id
Total .....		28				

Santiago, diciembre 30 de 1863.

JOSE CARLOS VALENZUELA.

Nómina de las víctimas del incendio del templo de la Compañía, el dia 8 del presente, correspondiente al 3.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> i 5.<sup>o</sup> distrito de la Subdelegación 4.<sup>a</sup> de los Huérfanos.

Residen- cia	NOMBRES I APLLECIDOS.	EDAD.	Estado.	NACIMIENTO.	PROFESION.	Núm.
<b>Calle de Cienfuegos, Acera de Oriente.</b>						
<b>Calle del Colegio, De las Delicias a la Compañía.</b>						
N. IS D.	Da. Martina Orellana.....	25	Soltera	De Santiago.....	Lavandera	1
.. 3	“ Isabel Salinas, hija de doña Carmen Navarro.....	21	id....	De Id.....	.....	1
.. 45	“ Juana Francisca Villanueva, hija de doña Brijida Talaguirre.....	15	Soltera	De Santiago.....	.....	1
.. 20	“ Martina Orellana.....	20	id....	De Cayunque .....	.....	1
.. 39	“ Petty Rusa.....	18	id....	De Santiago .....	Sirvienta ..	1
.. 8 A.	“ Isabel Mancilla, su marido don Jerónimo Armijo.....	21	Casada	De Talca .....	.....	1
.. 29	“ Clarisa I.....	20	Soltera	.....	.....	1
.. 31	“ Corina, hijas de don Tiburcio Plaza i una sobrina Adelina Plaza.....	18	id....	.....	.....	3
.. 11	“ Ansime Domoso, enferma de grav.....	17	id....	De Santiago .....	.....	1
.. 9 F.	“ Carmen Orillant.....	14	id....	De Chillan .....	.....	1
.. 9 A.	“ Rosa Rodriguez.....	30	id....	De Santiago .....	Costurera ..	2
.. 5	“ Mercedes Escobar.....	11	id....	Id.....	Id.....	2
.. 24	“ Ventura Muñoz.....	20	id....	De Maipo .....	Sirvienta ..	1
.. 35	“ Beatriz Bello, enferma de gravedad	12	id....	De Santiago .....	.....	2
.. 45	“ Mercedes Godoi de Arenas i su sirv.....	31	Casada	Argentina .....	.....	1
.. 47	“ Maria Soto.....	21	Viuda	De Chillan .....	.....	1
.. 42 A.	“ Carmen Gormas, pasaje Arostegui .....	60	id....	De Santiago .....	.....	1
<b>Calle del Sauce.</b>						
.. 24	“ Natalia Calderon .....	13	id....	Id.....	.....	1
.. 35	“ Pilar Leiva, i su hija.....	40	Viuda	Id.....	.....	2
.. 45	“ Concepcion Quijada .....	15	Soltera	Id.....	.....	1
.. 47	“ Rosa Diaz.....	43	Viuda	Id.....	Ropera .....	1
.. 42 A.	“ Manuel Diaz .....	25	Soltera	De Valparaiso .....	.....	1
.. 42 A.	“ Maria Chaparro i don Patricio Diaz .....	15	Soltero	De Santiago .....	Musico .....	1
.. 52	Da. Gregoria Cabello .....	15	id....	Id.....	Costurera .....	1
.. 9	“ Maria Pizarro i la hija.....	43	Viuda	Id.....	.....	2
.. 33	“ Adelina Cervante .....	15	Soltera	De Santiago .....	.....	1
.. 37	“ Nereida Reyes .....	15	id....	De Santiago .....	Sirvienta .....	1
.. 43	“ Josefa Guzman, enfer. de gravedad	.....	.....	.....	.....	2
.. 45	“ Juana Roman .....	25	id....	Id.....	Id.....	1
.. 45 B	“ Magdalena Martinez i su hija .....	50	Casada	Id.....	.....	1
.. 52 A	“ Matilde Arancibia .....	22	Soltera	Id.....	.....	1
<b>Calle de los Baratillos, Acera Poniente.</b>						
.. 45	“ Melchora Soto .....	45	id....	De Valparaiso .....	.....	1
.. 45 B	“ Manuela Garrido .....	68	Viuda	De Santiago .....	.....	1
.. 52 A	“ Pabla Pasencio .....	40	id....	Id.....	.....	1
.. 37	“ Justa Cabello .....	25	Casada	Id.....	.....	1
.. 233	“ Mara Letton .....	18	id....	Del Olivar .....	.....	1
<b>Calle de las Delicias, Acera Norte.</b>						
.. 237	“ Tránsito Jaña .....	16	Id....	De Santiago .....	.....	1
..	“ Andrea Jara i sus dos hijas .....	40	Viuda	Id.....	.....	4
..	“ Delfina Garcia .....	15	Soltera	Id.....	.....	4
..	“ Carolina Garcia i la sirviente .....	13	id....	Id.....	.....	4
..	“ Maria del Carmen Valenzuela .....	16	id....	Id.....	.....	4
..	“ Clorinda Jaña, enferma de gravedad	18	id....	Id.....	.....	4
..	“ Mercedes Aldunate .....	30	id....	Id.....	.....	4
..	“ Dolores Pacheco .....	21	id....	Id.....	.....	4
..	“ Clotilde Solar .....	15	id....	Id.....	.....	4
..	“ Maria Luisa Solar .....	19	id....	Id.....	.....	4
<b>Calle de la Moneda.</b>						
.. 69	“ Francisca Moreno, i su hijo .....	30	Casada	De Maipo .....	.....	2
..	“ Juan de la Cruz Aguirre .....	9	.....	Id.....	.....	2

Residen- cia.	NOMBRES I APELLIDOS.	EDAD.	Estado.	NACIMIENTO.	PROFFSION.	Num.
N. 65	Da. Pastora Zamorano.....	28	Viuda..	De Maipo.....		1
.. 63 A	“ Juana Ramirez.....	40	Casada	Id .....	Ropera .....	1
.. 88	“ Cayetana Ponce de Leon.....	60	Soitera	De Santiago.....		1
.. 25 B	“ Juana Arce.....	23	id....	De S.-Bernardo.....		
..	“ Justa Ibarra.....	60	Viuda..	De Santiago.....		1
.. 84 A	“ Juana Clavero.....	18	Soitera	Id .....	Sirviente .....	1
.. 85	“ Catalina Idalgo, i su hija.....	58	Casada	Id .....	Costurera .....	2
.. 83	“ Maria Galdardo.....	22	Soitera	Id .....	Id .....	1
.. 82	“ Micaela Muñoz Contrera.....	42	id....	Id .....		1
..	“ Carmen Valdivia, i su sirviente.....	52	id....	Id .....		1
..	“ Peta N.....	14	id....	Id .....		1
.. 78	“ Carmen Salinas.....	50	Viuda..	Id .....		1
<b>Calle de las Agustinas.</b>						
.. 109	“ Rosario Ibarra.....	19	Soitera	De San-Felipe ..	Cosinera .....	1
.. 111	“ Concepcion Miranda i deja tres so- brinas huérfanas .....	40	Viuda..	De Santiago .....		1
.. 101	“ Rosa Mataluna Garcia, i dos quemadas doña Dorotea i doña Carmen Mataluna Garcia.....	20	Soitera	Id .....		1
.. 108	“ Mercedes Gomez.....	21	id....	Id .....	Costurera .....	1
..	“ Maria del Carmen Cafes.....	25	id....	De Peñaflor ..	Cosinera .....	1
.. 102	“ Urzula Faria.....	18	id....	De Santiago .....	Id .....	1
.. 79	“ Rosario Torres i su hija.....	50	Viuda..	Id .....		2
..	“ Luisa Pareja.....	23	Soitera	Id .....		
<b>Calle de Huérfanos.</b>						
.. 154	“ Rosario Rivas.....	24	id....	Id .....		
..	“ Trinidad Rivas, arrendataria .....	18	id....	Id .....		
.. 134	“ Filomena Espinosa.....	16	id....	Id .....	Costurera .....	3
..	“ Francisca Ibarra.....	42	Viuda..	Id .....		
..	“ Melchora Ibarra, dejan a la madre Agustina Diaz de 95 años desam- parada.....	38	id....	Id .....	Lavanderas .....	2
..	“ Luisa Algomedo.....	50	id....	Id .....		1
.. 124 A	“ Luisa Morales.....	60	id....	Id .....	Cosinera .....	1
.. 112 A	“ Matilda Reyes.....	20	Soltera	Id .....		1
.. 112 A	Da. Mercedes Reyes.....	15	id....	Id .....		1
.. 113 R	“ Micaela Torres, i su hijo.....	40	Viuda..	Id .....		
..	“ Clemente Zúñiga.....	6	id....	Id .....		2
.. 34 C	“ Maria de la Cruz Palomino.....	60	id....	Id .....		1
.. 129	“ Juana Diaz.....	25	Soltera	Id .....	Lavandera .....	
..	“ Tomasa Diaz.....	20	id....	Id .....	Costurera .....	2
.. 119	“ Peta Carmona.....	39	id....	Id .....	Propietaria .....	1
.. 113 Y	“ Mercedes Gonzalez, i su hija.....	60	Viuda..	Id .....	Lavandera .....	
..	“ Teresa Caris.....	14	Soltera	Id .....	Id .....	2
.. 113 O	“ Juana Leiva.....	15	id....	Id .....		1
.. 91	“ Lastenia Elizalde.....	30	id....	Id .....		2
..	“ Maria Sepulveda de Elizalde .....	80	Viuda..	Id .....		
<b>Calle de la Compañia,</b> <i>Acera sur.</i>						
.. 192	“ Juana Serrano.....	13	Soltera	Id .....	Sirviente .....	1
.. 184	“ Aniela Calderon, enferma .....					
.. 182	“ Juana Ramirez.....	26	id....	De Choapa .....	Nodriza .....	1
.. 170	“ Maria Cruz.....	60	id....	De Santiago .....		
..	“ Pabla Cáceres.....	12	id....	Id .....		
..	“ Arrendataria Mercedes Banda i su hija doña Clorinda Clavo .....	18	id....	Id .....		4
.. 166	“ Manuela Cruz.....	40	id....	De Valparaiso .....	Llavera .....	1
.. 156	“ Andrea Carreño, enferma .....	22	id....	San-Bernardo .....		1

Santiago de Chile, a los veinte i cuatro dias del mes de diciembre de mil ochocientos sesenta i tres años.

JOSE DEL C. ARANCIBIA.

# INDICE.

---

	PAJ
ADVERTENCIA.....	IV
Reseña histórica del templo de la Compañía.....	3
Relacion del incendio de id.....	7
El verdadero oríjen del fuego.....	47
Demolicion de las ruinas de la Compañía.....	48
Decreto supremo que ordena efectuarla.....	53
Episodios del incendio.....	54
Los americanos del norte.....	64
Circular del Iltmo. arzbispo de Santiago.....	67
Socorro a los huérfanos i desvalidos, acta de la primera reunion.....	69
Honras oficiales en favor de las víctimas del incendio.....	72
Oracion fúnebre pronunciada por el presbítero Dr. don Mariano Casanova en la iglesia metropolitana.....	73
Socorros a los huérfanos i desvalidos recojidos posteriormente.....	83
Consulado arjentino (pésame al supremo gobierno).....	87
Mendoza, acta i suscripciones levantadas en ese punto.....	88
Monumento a las víctimas del 8 de diciembre.....	91
Cuerpo de bomberos de Santiago, acta de instalacion.....	94
Cartas cambiadas entre el señor prebendado don Joaquin Larrain Gandarias i el señor Intendente de Santiago.....	98
Nómina de las víctimas del incendio de la Compañía.....	108
Censo oficial de los que perecieron en el incendio, con esplicacion de sus nombres, edad, estado, ocupacion i nacimiento.....	121

